







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله

# میلوان ووق

غلام محی الدین مخاطب عازم لایق خان ووق  
مشتعل بغریات و بعضی قصیدیں مع دین باچہ و تذکرہ مصنف

مرتبه  
عبدالباسط موہنی قائل

۱۳۳۲ھ

میرزا محمد علی خان





# لیکھ کر الیخیزا لریحی

## ویباچ

اس زمانہ میں جیکے شعراء کا بازار بالکل سر دھڑ گیا ہے، اور جدید تمدن اور نئی روشنی نے پرانی شاعری پر پانی پھیر دیا ہے، کسی دیوان کو (اور وہ بھی فارسی کے جوہر وستان میں مثل مرودہ زبان کے ہو گئی ہے) شائع کرنے پر امید رکھنا ایک ہلک کی جانب سے اس کا خیر مقدم کیا جائیگا؛ اور شاعر کے کلام کی قدر کی جائیگی، اور اس کے شائع کرنے کے لیے محنت اور عرق ریزی کی داد دی جائیگی؛ بالکل فصول ہے اور اگر کوئی ایسا خیال رکھے تو اس کی نیت کہا جاسکتا ہے کہ دماغ ہیودہ و محنت و خیال باطل بہت۔

دور عالمگیری سے فارسی شاعری اس قدر متزلزل کر گئی ہے کہ اگر اب اس کو دورہ سمجھا جائے تو بیجا نہ ہوگا۔ اس عہد سے لیکر آج تک کوئی ایسی نظیر نہیں ملتی کہ فارسی زبان کے کسی شاعر نے اپنے فن میں کمال پیدا کر لیا ہے بعد محض شعر و سخن کی بدولت، مال و دولت کے اعتبار سے وہ فتوحات حاصل کئے ہوں جو ان کے پیشرووں نے کئے تھے۔ اب تو شعر کو اسکی توقع نہیں ہے کہ کوئی بچے دل سے اُنکے کلام کی قدر کریگا، اور انکی دماغ سوزی اور جگر کاوی کی داد دیگا، اُس زمانہ کے ایک مشہور شاعر نے اپنا زمانہ کی ناقدر دانی اور اپنے کمال سخن دانی کی تصویر یہ بل کے اشعار میں نہایت عمدہ چھینچی ہے وہ کہتا ہے۔

خدا شوق را ہی ساس کنم  
شاد پر طبع روشناس کنم  
بعریز ان چہ التماس کنم

لایق مع در زمانہ چونیست  
بچہ امید در زمانہ کور  
کس زبان مرا نمی فهمد

اس مضمون کو روئی اپنے ایک مقطع میں اس طرح ادا کرتے ہیں۔  
شعر را قدر سے نباشد اندرین عہد گر  
خویش را روئی بنا دانی غر خوان کر  
جبکہ خود اہل کمال کو زمانہ سے قدر دانی کی توقع نہیں ہے تو ان کے کلام کے شائع کرنے والے کو یہ امید ہو سکتی ہے کہ اس کا کام بغیر وقت دیکھا جائیگا اور ہلک کی نگاہوں میں قابل ستائش ٹھہریگا۔  
پس جو چاہے تو ہم نے اس دیوان کو اس غرض سے شائع نہیں کیا کہ اُسکے حلقہ میں چین و آفرین کی صدائیں ہوں اور اپنی جد و کاوش کی داد دیں اس دیوان کی اشاعت سے محض یہ مقصود ہے کہ اسلاف کا زمانہ زندگی حوالہ ملے و تبرہ اور انقلابات عالم کے ہاتھوں کا غور رہوئے سچ جائے اور جس فن کے کھٹے ہیں انھوں نے عمریں نکال دیں اور جس فن کو انھوں نے معراج کمال پر پہنچا یا وہ اپنا زمانہ کی ناقدری اور کم التفاتی کی وجہ سے بن نہ ہوئے پائے۔

گو موجودہ زمانہ میں شعر فنی اور سخن سنجی کی ایسی ہی حالت ہے کہ جو اہر ریزہ اور خرف میں کوئی تیز کر نیوا نہیں

لیکن ہنوز زمانہ گزشتہ کی کچھ بھی یاد گاریں ایسی موجود ہیں جنکو فارسی شعر و سخن کے  
 پرکھ کو ہیں اس لئے ہم کو کلام روق کے قدر دانوں کے فقدان پر افسوس بھی نہیں سکتا۔

اس دیوان کی اشاعت کو طغیانِ رودوسی کی کرامات سے سمجھنا چاہئے۔ اگرچہ مصنف کے خاندان میں ایک عرصہ  
 یہ دیوان چلا آتا ہے لیکن ادون کے اخلاف میں سے کسی کو اسکی طبع و اشاعت کا کوئی عینا نہیں ہوا جس کی وجہ شاید یہ ہو کہ  
 وہ اس کو اپنے سلاف کا ایک ادون و امون کا زمانہ سمجھتے ہوں اور اس کو انکے دل و دماغ کا ایک کترین کثرہ خیال کرتے  
 ہوں، لیکن طغیانِ رودوسی کی زد سے جب یہ سمجھ صحیح و سالم کل باتوں میں نے ہونچا کہ جس نقطہ خیال سے چارے بزرگوں نے اس  
 دیوان کی اشاعت کی طرف متناہیں کی گو وہ بجائے خود صحیح ہو لیکن زمانہ کے حوادث و انقلابات سے انکی یادگاروں کو خوا  
 رہ چھوٹی ہوں یا بڑی محفوظ رکھنا نہایت ضروری امر ہے۔ اسی بنا پر میں نے اپنے حکم کرم قبلہ کا بھی مولوی عبدالقادر صاحب  
 وظیفہ یاب محبوبہ وارنگر اور برادر معظم مولوی عبدالرب صاحب قبلہ کی خدمت میں تحریک کی اس کو طبع کر دیا جا  
 سیر کی تحریک پذیر اجودی اور میری نگرانی میں دیوان طبع ہونے لگا مگر آٹھ سال طبع میں کچھ ایسے گونا گوں غیر مترب تعویض  
 پر اس کی جانب سے پیش آتے رہے کہ اشاعتِ دیوان میں غیر معمولی تاخیر ہو گئی اور جس مدت میں اسکو شائع ہو جانا چاہئے  
 تھا اس کے بہت بعد وہ شائع ہوا۔ لیکن اس تعویض و تاخیر کو بھی میں اس مصلحتِ ازدی و پرچول کرتا ہوں جس نے  
 طغیانِ رودوسی کے ظاہری نقصانات کی تہ میں بہت سے عظیم الشان فوائد و جلیل القدر سودمند نتائج کو مضمر و مستتر کیا  
 اور جسکا ایک نمند طبع و اشاعتِ دیوان کی شکل میں ہمارے پیش نظر ہے۔ اس تعویض سے یہ فائدہ ہوا کہ ان کا وہ کلام جو  
 بعد میں دستیاب ہوا تھا اخیر میں مضمر کر دیا جاسکا۔ جو بصورت دیگر حالتِ میض سے ہی رہتا اور شاید ہی اسکی طبع کی ہوتا۔  
 دیوان کا اصل نسخہ مصنف کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے لیکن بالکل غیر عروف حالت میں تھا طبع کے وقت تمام غریب  
 حروف تہجی کے لحاظ سے از سر نو ترتیب دی گئی ہیں۔ یہ نسخہ والدہ مرحوم کے کتب خانہ میں موجود تھا مابوجودیکہ طغیانِ رودوسی  
 میں اس کتب خانہ کی قلمی کتابیں اکثر و بیشتر کان کے بلے کیے پیچے و بکڑ خراب دستہ اور راز کار رفتہ ہو گئی تھیں لیکن عجیب  
 ہے کہ اس نسخہ کی کسی قسم کی بچ نہیں آئی۔ میں اپنے ناموں مولوی عبدالواحد صاحب قبلہ فرزند مولوی  
 عبدالعلی صاحب والدہ مرحوم کا نہایت ممنون ہوں کہ انھوں نے دیوان کا اصل نسخہ بغرض طبع عنایت فرمایا  
 اور برائی بیاضوں میں سے روق کا کلام جس قدر مل سکا نہایت محض و تلاش سے فراہم کیا کہ محترم فرمایا۔ ایک  
 خاندانی تصنیفات کے ساتھ جو اہتمام و اعتنا ہے وہ نہایت قابلِ تعریف ہے۔ خاندانی کتب کے ساتھ اگر آپ کو  
 شوقِ مصنف نہ ہوتا تو بہت کم امید تھی کہ دیوان کا نسخہ موجودہ حالت میں ملتا اور بعض خاندانی تصنیفات کا کچھ  
 ہم کو نصیب ہوتا۔

بھکر کیف شکر ہے کہ دکن کے ایک مشہور و معروف شاعر کا کلام شائع ہو گیا اور ہر صر حادث سے پریشان  
 اور تلف ہونے سے بچ گیا۔ ہم کو قوی امید ہے کہ آئندہ اگر شعرائے دکن کا تذکرہ لکھا جائے تو روق کے کلام  
 کے متعلق رائے قائم کرنے کیلئے یہ دیوان بطور بہر کے کام دیگا۔ ناظرین کی آگاہی کے لئے مصنف کا تذکرہ اور  
 ان کے کلام کے متعلق مختصر سا تبصرہ بھی لکھ دیا گیا ہے جس کا مطالعہ غالباً خالی از پرچپی نہ ہو گا۔

عبدالباسط۔ مولوی ضل

# رونق کے حالات اور کلام تبصرہ



خاندانی حال

غلام محی الدین المخاطب بہ عارف الدین خاں المتخلص بہ رونق کی پیدائش ۱۲۹۱ھ میں بمقام مدراس ہوئی اور وہیں انھوں نے پوش پہنچا لانے والے حافظ محمد معروف سلطان پور کے باشندہ تھے، فواب والا جاہ کے عہد میں وارد مدراس ہوئے تھے۔ انھیں سے نواب محمد علی نے قرآن مجید کی تعلیم پائی اور تجویذ بھی سیکھی۔ رونق نے ایک مجمع میں اپنے والد اور دو اویسٹا تھا پانا نام اس طرح نظم کیا ہے

ع سعرون زارف ست و شذران عارف۔ اکا سلسلہ شب حضرت ابوکر الصدیق سے ملتا ہے۔ تاجی کتا بوس  
اسکا کوئی تہ نہیں لگتا کہ اجداد کہاں سے اور کس تقریب سے ہندوستان آئے لیکن خاندانی روایات سے اس قدر ضرور ثابت ہے کہ اس خاندان کے مورث اعلیٰ نے ہندوستان کی طرف جس پہلے پہل ہجرت کی تھی وہ محل تھا۔

ہمارے شہر کے مشہور مورخ مولوی عبد الجبار خان صاحب نے اصرار فرماتے ہیں کہ تاریخ شاخ برہان پور کے مصنف سید ابراہیم ہندوی نے لکھا ہے کہ شیخ محمد معروف برہانپوری کے بزرگان سلف شادی آباد عرف مانڈو ملک مالوہ سے برہانپور شریف لائے اور وہیں بود و باش اختیار کی اور شیخ محمد معروف و شیخ عارف کی ولادت شہر برہانپور ہی میں ہوئی۔

غلام محی الدین

گلزار اعظم میں لکھا ہے کہ رونق نے بچپن میں مولوی محمد اسماعیل اور مولوی حاجی محمد تقی صاحب سے درسیہ کتابیں طبی نگہ کالیں، اور فارسی کی تندر او لکتاب میں غلام محی الدین مجاز سے پڑھیں جو اس زمانہ میں فارسی کے بہت بڑے محقق مانے جاتے تھے۔ لیکن درحقیقت عارضی زبان کی انہماک تعلیم انھوں نے سیر باقر گاہ اور دیگر فضلاء اہل ایران سے حاصل کی تھی جیسا کہ آگے بیان ہوگا۔

غلام محی الدین

یہ وہ زمانہ تھا کہ مدراس شاعرے نازک خیال، اور بہرن اور برہانپور کے اہل کمال کا مجمع بنا ہوا تھا؛ اخلاط اربعہ کی طرح شاعری بھی ایک ضروری غلطی جاتی تھی اسے ضروریہ کی طرح شعر گوئی بھی ایک ضروری چیز خیال کی جاتی تھی، اس لیے لیکر غریب تک شعر کہتے تھے یا کم از کم اس کو تفریح طبع کا ایک عمدہ شغل سمجھ کر اس میں پھنسی بیٹھتے تھے؛

غلام محی الدین

امراض اپنے اہتمام سے شاعرہ کی مجلسیں منعقد کراتے تھے یا ادب و شوق و رغبت اس میں فہم نہ ہونے تھے۔ مذکورہ گلزار اعظم ان شعراء غلام کا ایک عمدہ موقع ہے جس میں ان بزرگوں کی جتنی جاگتی، بولتی جاتی، تصویریں دکھائی دیتی ہیں اور اس دور کی یاد تازہ کرتی ہیں جس میں زندہ دلی اور خوش طبعی کے ساتھ فضل و کمال بھی دروش بدوش نظر آتا ہے۔

سوسائٹی کے اس رجحان کو دیکھ کر ایک نامور و طبع شخص کے دل میں بھی شعر گوئی کا ولولہ پیدا ہوا ہے

۱۔ انوس ہے کہ یہ کتاب غفیانہ رودوسی میں صاحب موصوف کتب خانہ مختلف ہوئی سلیجی فصل در فصل کی ضرورت پڑتی ہے

بغیر نہیں رہ سکتا، ایسی حالت میں وہ دل جس میں شاعری کے جذبات موج زن ہوں، اور وہ دماغ جس میں ان جذبات کے ادا کرنے کی قابلیت ہو کس طرح خاموش رہ سکتے تھے۔ رونق نے شاعری سے خداداد نسبت پائی تھی جس کے باعث سیلانِ طبع نے انھیں فارسی عربی کی درسیہ کتب کی تحصیل کے ساتھ ہی بالکل ابتدائی عمر میں شعر گوئی کی طبعی متوجہ کر دیا گو اُس زمانہ میں ریختہ گوئی کا رواج ہو چلا تھا اور اکثر شعرا اُردو میں شعر کہتے تھے۔ انھری جو عالمگیر کے پوتوں میں ہوتے تھے اور خاص قلعہ کے رہنے والے تھے۔ اُن دنوں مدارس میں شیعہ تھے۔ اور ریختہ گوئی میں مکمل رکھتے تھے انکی وجہ سے مدارس میں اکثر اصحاب کو ریختہ گوئی کا شوق پیدا ہو گیا تھا نیز میر باقر آگاہ کے اُردو منظومات نے ریختہ کو بہت کچھ دینے بنا دیا تھا۔ تاہم اُردو کو وہ عروج و اعتبار نہیں حاصل ہوا تھا جو فارسی کو تھا، اُردو میں اگر اگر لوگ شعر کہتے تھے تو اس کو کوئی فن سمجھا نہیں بلکہ محض تفسن کے طور پر اس نے رونق نے زمانہ کے عام رواج کے مطابق۔ فارسی زبان میں شعر کہنا شروع کیا، اور میر بھر فارسی ہی میں شعر کہتے رہے۔ سنا ہے کہ اپنے پوتے محمد علی الملک حکیم علی اسطاعت کو اُردو اور فارسی دونوں زبانوں میں شعر کہتے ہوئے دیکھا، فرمایا کرتے تھے۔ باسطی کسی یا یک زبان میں شعر کہو ورنہ دونوں میں کچھ رہ جاؤ گے یا یکا یکا ہو کر تباہ ہے۔“

رونق ابتدا ابتدا میں میر باقر آگاہ کو اپنا کلام دکھانے رہے، لیکن بعد میں فصاحت و فصیح کے متبع اور ذوقِ سلیم کی بنیاد پر بھر دوسرے رکھا۔ آگاہ کے علاوہ انھوں نے مستند اہل زبان مثلاً مرزا صادق کوکب شیرازی وغیرہ کی صحبت ایک مدت تک اٹھائی تھی جو اس زمانہ میں مدارس میں مقیم تھے۔ گلزارِ اعظم میں لکھا ہے کہ ان کو اہل زبان کے روزمرہ اور محاورات کا اثر خیال تھا، اور انکی تقلید و ترویج کے نہایت پابند تھے نہ کہ مقلدین میں لکھا ہے کہ شعراے مسافرین کے تقریر یا ایک لاکھ شعر انھوں نے اپنے ہاتھ سے لکھے تھے، جو جوانی میں مطالعہ کا اس قدر شوق تھا کہ وقت کی قید نہ تھی رات دن مطالعہ میں مشغول رہتا تھا جس پر خود انکا یہ شعر

۱۔ دکن کے مشہور عالم اور باکمال شاعر خلیفہ طارحات میر غلام علی آزاد کے ساتھ مشہور ہیں۔ دورانِ عمر میں دکن کو خلیفہ علیا وفضل علیا چکر لگے ہیں وہ سب آپ ہی کے فیضانِ کمال سے بہرہ ور اور مستفید ہوئے ہیں باوجود علم و فضل کو زندگی و اتفاق میں بھی مشہور ہوئے، اور صاحبِ اہل بھی ہو جاتے تھے۔ مولوی محمد رفی صاحب نے نہایت قابلیت ساتھ آپکی سوانح اُردو میں لکھ کر صحیفہ کوذریعہ و شائع کی ہے۔ ولادت ۱۲۷۵ھ میں اور وفات ۱۳۵۵ھ میں ہوئی تھی نمونہ از نوادہ ہاں آپکی طرف ایک رباعی لکھی جاتی ہے ایران بقیاس ہر شقیم الا نکار، بوجھان دار و بھند بخت آمار، پوشیند کہ بر طبق احادیث آدم، و

در بند فرو آمد و در ایران مار،  
۲۔ مرزا صادق کوکب شیرازی ایک فاضل شخص تھا، جو تیلان و زرگار خانہ میں پھرتے پھرتے مدارس میں بیچ گیا تھا، تو مدارس نے ازراہ تمدن و ادبی سائنس میں سور و پیر شاہ پر خیریت اقتباس کر لی، لیکن قاضی القضاہ مستعد خاں سورج سخالف مذہبی شخص تھے، بھڑانے تنگ آکر نوکری چھوڑ دی اور وطن کو واپس چلا گیا، اُس وقت میں اسہال کبیدی کے عارضہ سے انتقال کیا۔ شیعہ تعلیق اور شیعہ مہارت چھا لکھتا تھا، کبھی کبھی شعر بھی کہا کرتا تھا۔ رونق کی زبان اس کا ایک شعر منقول ہے جس سے اسکی اصابت فکر اور فیصلت کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ وہو خدا۔

شکر ت را خطا غبار او دو دار و اندکے خوب خلوا نیست اما دو دار و اندکے

شاہد ہے ۵ زربخ گردش لیل و نہار یافت نجات، چہ چہ رونق آنکہ بدل انست از کتاب گرفت  
اس کا اثر ابتدا میں تو کچھ محسوس نہیں ہوا لیکن پایاں عمر میں، دماغی عوارضات میں مبتلا ہو گئے تھے۔

ملازمت و دیگر حالات | بیس سال کی عمر میں، نواب محمدۃ الامر کی سرکاری میں، ملازم ہوئے، اس عمر میں

نے فارسی زبان میں کمال حاصل کر لیا اور شاعری میں اس قدر شوق بہم پہنچا ہی تھی،  
کہ نواب محمد رفیع نے کمال قدر دانی، امیر الملک تاج الامرا بہادر نواب محمد علی حسین خاں باجوہ کی مصاحبت  
اور اتالیقی پر مامور فرمایا، ماجد مدراس کے امرا اور نواب زادوں میں، نہایت خوش فکر، ذہین اور طبائع  
نوجوان گزرتے ہیں، ان کی طبیعت اور ذہن کا آدمی، خاندان والا جا ہی میں کوئی نہیں ہوا، شعر شاعری میں وہ روز  
کے جھلکے تھے، ماجد کی استقامت طبع اور سلیقہ شاعری کے عہدہ ہونے کی ایک بڑی وجہ یہ بیان کی جاتی ہے کہ  
ان کی مصاحبت میں، رونق کا ساسلیقہ فکر اور مستقیم الطبع شخص تھا۔

ماجد، رونق کو جو جو فن شاعری میں ان کی غیر معمولی قابلیت اور خدا داد لیاقت کے بھرپور رکتے تھے،  
گھڑی بھر اپنی مصاحبت سے جدا ہونے نہیں دیتے تھے، اور پیشہ الطاف و عنایات اور خاص التفات فرمایا  
کرتے تھے۔ رونق کبھی ان کے ساتھ بے انتہا دلچسپی بلکہ الفت و محبت ہو گئی تھی، جب عین غفلت و خواب  
میں ماجد کا انتقال ہو گیا، اور عثمان ریاست ماجد کے حلیفوں کے ہاتھ میں چلی گئی، تو رونق کو اس کا  
اس قدر صدمہ ہوا کہ وہ اپنے وطن مالون کو چھوڑ کر، ٹکڑپا، اہلہاری، چٹور، وغیرہ مصافحات مدراس کی  
طرف چلے گئے۔ اور ایک زمانہ تک وہیں رہے۔

ان کے فرزند مولوی اہمدی و اصطفیٰ لکھتے ہیں کہ ترک وطن کرنے کے بعد وہ اس صیغہ میں ملازم ہو گئے  
جو پوربھین افسروں کو فارسی زبان کی تعلیم دینے کیلئے قائم ہوا تھا۔ ان سے تعلیم پائے ہوئے افسروں میں  
سے ایک سرٹاس منہر وی بھی ہیں جو مدراس کے مشہور گورنر گزرتے ہیں۔ اس خدمت کے بعد گورنمنٹ کا سینڈ  
انشانہ کے سپرد ہوا، گورنر مدراس کی جانب سے نوابوں اور امرا کو جو خطوط بھیجے جاتے تھے وہ رونق  
ہی کے قلم سے نکلتے تھے۔

سنہر حیدر آباد | مدت مدید تک ماہر رہنے کے بعد وہ دو ایک بار مدراس آئے۔ یہاں  
آکر انھوں نے دیکھا کہ تختہ بدل گیا ہے، اور وہ اگلا سا نقشہ ہی نہیں

رہا، بعض قدیم دوست اب بھی موجود تھے اس کے کبریا مبارک اللہ خاں راغب صاحب فراق نامہ رونق  
کے اوائل عہد کے دوست تھے، وہ بڑے تپاک سے ملے، اور جب تک رونق مدراس میں مقیم رہا  
و مدارات کرتے رہے، اور قدیم مراسم میں، استدراذ زمانہ کی وجہ سے سر مو فرقی نہیں آنے دیا۔ تاہم مدراس  
رونق کیلئے انقلاب سلطنت و راجہ کی سلطنت کے باعث بالکل اجنبی ٹہرن گیا، اس لئے انھوں نے  
حیدر آباد کا رخ کیا، اور اپنے بڑے فرزند مولوی غلام زین العابدین صاحب کے پاس چلے گئے،  
اور عرصہ دراز تک وہیں عزت گزیر رہے۔ اس وقت ان کی عمر ستر سال کی تھی۔

معا و دست بھر اس | اقامت حیدر آباد کے زمانہ میں وہ دو تین بار، دوستوں کی ملاقات کے لئے  
مدراس آئے اور اسے ملا لکھیں جبکہ ان کا سن شریف چوڑا بہتر سال کا تھا،

بعض احباب کے اصرار سے وہ پھر ایک بار مدراس گئے۔ یہ زمانہ غلام غوث خاں اعظم کا تھا۔ نواب موصوف شعراء کی سے خاص دلچسپی رکھتے تھے، اُن کے دربار میں شعرا کی بڑی آویٹھلت ہوتی تھی، نیا نیا شوق تھا، مشاعرہ اعظم کے نام سے ایک مجلس قائم کی تھی جس میں نامی گرامی کہنے شوق شعرا کی باریابی ہوتی تھی، ہنوتقوں کو اس مجلس میں جگہ نہیں دی جاتی تھی۔ رونق اس وقت عجب مدراس گئے تو نوازل الشعراء میں سخن خاں راقم میر شاعر نے، انکی تقریب کی اور وہ مشاعرہ اعظم میں داخل ہو گئے اور ان کے خواہ بھی مقرر ہو گئی، تذکرہ گلزارِ عظمیٰ کی تصنیف کے وقت جس کو نواب موصوف کا نام ہے، راقم نے ایف کیا ہے، رونق سے بہت مدد لی گئی ہے۔ کئی شعرا کے حالات رونق کی زبانی منقول ہیں۔ اُن کے مدراس بلائے جانکی ایک بڑی وجہ یہ بھی بتائی جاتی ہے کہ تذکرہ کے لکھنے میں اُن مدد لی جائے، کیونکہ معر ہونے کے باعث، بہت سے حالات ان کو ختم دید معلوم تھے

**وفات** اس زمانہ میں رونق نے، پیرانہ سری اور دماغی عوارضات کی وجہ سے شعراء کی سخت ترک کر دی تھی، اور دنیاوی تعلقات بھی منقطع ہو گئے تھے، چہنچہ گوشہ نشین اور یاد الہی میں مصروف رہتے تھے چنانچہ اسی حال میں، چند سال گزرنے کے بعد مدراس میں، انتقال فرمایا۔ سن وفات ٹھیک معلوم نہیں ہو سکا۔

**شکل و شمائل** نہایت سنجیدہ، وجہ، متوسط القامت اور بھاری بھر کم تھے۔ عمامہ باندھتے اور شامیہ پہنتے تھے، بطوریکہ نہایت دلدادہ تھے، جب کبھی بیٹھ جاتے تو دنیا و مافیہ کی خبر نہیں رہتی تھی۔ زہرا یا کرتے تھے کہ اس کا شوق میری اولاد میں بھی منتقل ہوگا چنانچہ ایسا ہی ہوا خط شفیعاً شگستہ آئینہ تھا طبیعت حق گو اور آزادی پسند واقع ہوئی تھی جیسا کہ اپنے ایک شعر میں بیان فرما رہے ہیں

حرف حق گویم و اندیشہ ندارم از کس  
و ادمنصور خلافت بمردار مرا

نال دولت اور جاہ دنیوی کو چہنچہ پہنچ سمجھا اور کبھی اس کے حامل کرنے کیلئے خود داری اور حریت کو ہاتھ سے نہیں دیا۔

**اولاد** انکی لڑکیاں اور چار لڑکے یا دو گار چھوڑے۔ لڑکوں میں خطف اکبر نواب غلام زین العابدین خان مرحوم ریاست حیدرآباد میں مناصب جلیلہ پر فائز رہے اور جاہ دنیوی کے اعتبار سے خاص شہرت رکھتے ہیں، جنگی باقیات الصالحات کے نجلہ ان ایک پوتے مولوی محی الدین علیخان صاحب بی۔ اے بیرسٹر ایٹ لا اس وقت ضلع پرچنی کے اول تعلقات میں۔

دوسرے فرزند مولوی امجدی واصف جو تبحر علمی اور کثرت تصانیف اور السنہ مختلفہ کے زباناں ہونے کے لحاظ سے نہایت ممتاز ہیں، ان ہی افراد میں احقر کے والد ملا عبد القیوم صاحب مرحوم ہوتے ہیں جنگی ملکی اور اسلامی خدمات سے ہندوستان کی سبکداز اچھی طرح واقف ہے۔ اب وہ کی زندہ یا دو گاروں میں جو خاص خصوصیات سے ممتاز ہیں۔ ایک میرے حقیقی تایا مولوی عبدالحی صاحب وصف و خلیفہ اب دوم تعلقات میں جو فارسی شاعری میں اس خاندان کی بہترین نشانی ہیں اور فنِ تاریخ گوئی میں اپنی آپ نظیر ہیں، دوسرے میرے چچا مولوی عبد القادر صاحب سابق صوبہ دار گنگرہ

میں جنکو خدا نے خاص پوشیدہ دیباغ عطا کیا ہے اور جنہوں نے شخص اپنی قابلیت سے ابتدائی مداح طے کرتے ہوئے اعلیٰ ترین خدمات تک عروج حاصل کیا۔ خدا ان بزرگواروں کو سلامت و بالکرامت رکھے۔ تیسرے فرزند مولوی حمید الدین صاحب مرحوم جو خوش نویس تھے ان کے کوئی اولاد نہیں ہوئی۔ جو تھے حافظ رشید الدین صاحب یہ بھی لا ولد فوت ہوئے۔

اصناف کلام میں مہارت اور مختلف تذکرہ نگاری کے انکی شاعری کی نسبت

رواق کے حالات زندگی میں، سوائے فارسی شاعری کے کوئی جہتم با نشان کار نامہ نہیں ملتا، سوائے ایک دیوان کے، انھوں نے تصنیف و تالیف فرماتے تھے کہ عجب العجب مولفہ متنا اور رنگ آبادی میں لکھا ہے کہ رونی نے ایک مختصر تذکرہ الشعر اچھی تصنیف کیا تھا۔ پہلے زمانہ میں رواج تھا کہ ہر ایک نچھتہ شق شاعر دیوان کی ترتیب کے ساتھ ہی ایک تذکرہ بھی مرتب کیا کرتا تھا جس میں شعرائے متقدمین کا کلام، اور معاصرین کے حالات اور ان کے اشعار اپنی پسند اور مذہب کے بموجب انتخاب کئے جاتے تھے۔ لیکن ہے کہ رونی نے بھی کوئی تذکرہ لکھا جو اگر مکمل ہو تو تذکرہ میں نہیں پایا گیا اور نہ عجب العجب میری نظر سے گزری قاسم بیگ اور سر فرخزادین خاں قاری دو بھائی تھے جن سے رونی کو دیلی محبت تھی۔ یہ دونوں دریا میں ڈوب کر فوت ہوئے تھے۔ رونی نے اول الذکر کے مرتبہ میں سہلاب غم اور تانی الذکر کے مرتبہ میں گرداب غم نامی دو مثنویاں لکھی تھیں۔ اب یہ مثنویاں تو ذکر کیا ان کے اشعار بھی کہیں دیکھنے میں نہیں آتے۔ ان کی نسبت محدث الجواہر میں یہ ریا رک ہے: "فیض طبع روان خیلے پر سوز گرفتہ"

رونی کو انواع سخن میں، دستگاہ کامل حاصل تھی، صرف کو استادانہ کہتے تھے، افسوس ہے کہ ان کے تصانیف دوسے زیادہ دستیاب نہیں ہو سکے مگر غالباً ان کے تصانیف کا ذخیرہ عزلیات سے کچھ کم ہوگا مولوی محمد الدین حسن صاحب افضل مرحوم اپنے والد شیریں سخن خاں راقم سے نقل فرماتے تھے کہ رونی نے اکثر جلسوں میں زور و شور کے قصیدے ارتجالاً کہے تھے۔ اس قول کی تصدیق گلزار اعظم سے بھی ہوتی ہے چنانچہ اس میں لکھا ہے: "بار بار در محفل کثیر شعر یہی میگفت و گو بہر سخن بشتب قلم ثباتی رقمی سرفت"

گلزار اعظم میں ان کے کلام کی نسبت لکھا ہے: "در انواع سخن قدرت تامہ می داشت و ہر یکے را کمال خوبی می داشت محدث الجواہر میں مولوی حمیدی واضح لکھتے ہیں: "رونی قصیدہ و غزل و مثنوی پاکیزہ می گوید و ہر فصاحت و خوبی بیان خود نازشہداشت، حقیر ہم نہ از دوسے فرزند ہی بلکہ از دوسے انصاف برائیں امر شاہد عادل، بنیث لکھتے ہیں: "شعرش سادہ و پرکار و از زواہل انصاف بلک الشعرانی ستر دار"

ملک الشعرانی کا خطاب میں نے اپنے والد الملاح عبد القوم صاحب مرحوم اور نیز دوسرے بزرگوں کی زبانی سنا ہے کہ رونی کو، نواب کی طرف سے، ملک الشعرانی کا خطاب بھی ملا تھا، اور وہ شہر استاذ تسلیم کئے جاتے تھے، لیکن تذکرہ گلزار اعظم اور صبح وطن میں اس کی کوئی



ذکر نہیں ہے۔ البتہ تذکرہ پیش میں اُن کی شاعری کی نسبت جو دربارک کیا گیا ہے اُس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ عموماً اپنے منصف مزاج جمعہوں کے نزدیک خطاب ملک الشعرائی کے سزاوار و اہل سمجھے جاتے تھے۔ ممکن ہے کہ نواب حمد اللہ امرکی سرکار سے انھیں ملک الشعرائی کا خطاب ملا ہو، چونکہ بہت جلد نواب محمد علی کی حکومت کا خاتمہ ہو گیا اور اُن کے فرزند اجمندار جی عین عالم جوانی میں انتقال کر گئے اور رونق بھی دربار سے علیحدگی اختیار کر کے مصافحات مدراس میں چلے گئے۔ اور بعد میں جو لوگ تخت کے وارث ہوئے وہ ماجد کے خاندان سے متعلق رکھتے تھے، اور اُن کے وابستگوں اور پیرو خواہوں کو بھی نظر سے نہیں دیکھتے تھے؛ اس لئے یہ امر بالکل غیر قیاس ہے کہ رونق کا یہ خطاب بعد میں تسلیم نہ کیا گیا ہو، چونکہ رونق کی شاعری اور اُن کے فرزند مولوی محمدی واصف کا ذوق سخن عموماً شعرائے مدراس کے برخلاف تھا اور نواب غلام غوث خاں اعظم اور اُن کے استادوں کے کلام سے واصف نے نہایت دلیری اور بیباکی سے نکتہ چینی کی تھیں؛ بنا بریں اگر منصف صبح وطن و گلزار اعظم نے رونق کے خطاب کو تسلیم اور اس کا ذکر اپنے تذکرہ میں نہ کیا ہو تو کوئی تعجب خیز امر نہیں ہے۔

## کلام نریمان

حالات مذکورۃ الصدر سے، واضح ہے کہ رونق کو مثل اُن کے فرزند مولوی محمدی واصف کے، تالیف و تصنیف کا شوق نہیں تھا؛ اور غالباً انکی عربی استعداد بھی معمولی تھی لیکن فارسی زبان اور فارسی شاعری میں وہ اپنے زمانہ کے محقق اور تہر استاد تسلیم کئے جاتے تھے، ایک زمانہ تک اُنوں نے اہل زبان کی صحبت اٹھائی تھی، اور محاورات فارسی کی تحقیق میں، ان کے تجربہ و کمال فیضیت کی شہادت، مدراس کے اکثر تذکرے دیتے ہیں۔ اُن کے کلام سے خود اس امر کا پتہ لگتا ہے کہ فارسی لٹریچر میں انکی معلومات نہایت وسیع تھی، اور اہل زبان کے روزمرہ اور محاورہ پر اُن کو پورا عبور تھا۔ چنانچہ غزلیات میں، حاجی، انھوں نے اپنے کلام کی خوشگلی، اور مضمون آفرینی کے ساتھ، سلاست اور روانی اور بیباکی پر فخر کیا ہے۔ چنانچہ کہتے ہیں: *بہ بختی کلامت نمی رسد فکر سے، معاصران تو رونق خیال خام کنند*، ایک اور جگہ فرماتے ہیں: *مدہ شعر کسے نسبت مرا رونق، کلام زندہ را سرش می کشد* اس میں شک نہیں کہ ایک ایسے زمانہ میں، جبکہ فارسی شاعری، سوائے لفظی اور خیالی نندی کے کچھ نہیں رہی تھی، اور دور از کار استعارات، مبالغوں و تراکیب، متعلق و پر از تصدیق و سالیب، کو بایا نہیں سمجھا جاتا تھا، اور نام علی اور بیدل کی تقلید کو، سرمایہ افتخار اور معراج کمال خیال کیا جاتا تھا، ایک شخص کا ایسی سوسائٹی کے برخلاف آداب کا لانا، اور اُن کے عام رجحان کے خلاف ایک الگ روش اختیار کرنی، اور اُس گروہ کی مخالفت کرنی جس میں انکو سیر و روی اور بلند نامی، حاصل کرنی تھی، بالکل تعجب انگیز بات ہے، اور اس کی سلاستی طبع کا پتہ دیتی ہے، اور اس امر کو ظاہر کرتی ہے کہ فطرت نے اس کا سلیقہ درست اور صحیح بنایا تھا اور اسکی طبیعت کا سانچہ استقامت و راستی پر ڈھلا گیا تھا۔

شاعری اور مصوری دونوں، ایک کدیل سے ہیں۔ فرق اتنا ہے کہ مصوری میں کسی شے کی تصویر رنگ و روغن سے کھینچی جاتی ہے اور شاعری میں، الفاظ کے درمیان سے جس طرح ہزاروں لوگ تصور کھینچتے ہیں لیکن جو چیز تصویر کی جان ہے وہ ان کے قلم میں نمودار ہوتی ہے۔ اسی طرح ہتیرے لوگ شعر کہتے ہیں مگر شعر کی روح و رواں ان کے کلام میں مفقود ہوتی ہے۔ فارسی شاعری کے اخیر دور میں یا تو شاعری کی حقیقت کو نہ سمجھ سکے یا اس وجہ سے کہ ترقی میں تمام نچرل اسالیب برت چکے تھے اور اپنے پیچھے آنے والوں کے لئے کوئی ایسا اسلوب باقی نہیں رکھا تھا جس سے کوئی کیفیت اور حالت نچرل طور سے منہ اسلوب اور نئے پیرایہ میں، ظاہر کی جاسکے۔ تاخیر نے ایک ایسا طریق اختیار کیا جو اگرچہ بظاہر جدت کا تھا، لیکن اصول شاعری کو بالکل برخلاف بلکہ انکار کا کو نہ مند مکر والا تھا۔ بید اور ناصر علی اس طرز کے مکمل کرنے اور ترقی دینے والے تھے جہے جاتے ہیں یہ طرز ہندوستان میں بوجہ اپنی جادہ عموماً مقبول ہو گیا۔ علی العموم تمام شعراء ہند (اکھ لہا شاعر اللہ) جگہ بید و فیاض سے ذوق سلیم عطا ہوا تھا، ایسی ڈگری پہنچنے لگے جیسا کہ مشہور ہے کہ جب کوئی فن اپنے موضوع پر قیام نہیں رہتا تو اس کی ترقی رک جاتی اور وہ زوال پذیر ہو جاتا ہے۔ اس طرز کو اختیار کرنے کا نتیجہ یہ ہوا کہ فارسی شاعری کی ترقی رک گئی اور اس روح چلنے والوں نے اس میں کوئی مفید اضافہ تو درکنار، اس کو اپنے مرکز پر بھی قیام نہیں دیا جس کی وجہ سے شاعری جو فنون لطیفہ میں شمار کی جاتی تھی، ڈھکوسلہ سازی اور تنگ بندی ہو گئی۔ بیدل اور ناصر علی نے اپنی روش خاص میں جو شعر کہے ہیں۔ وہ بوجہ کثرت تشابہ اور استعارہ و استعارہ ہونے کے اس قدر غفلت اور مغفل ہیں کہ ان کا کوئی نئے معین کیا جاسکتا، اور سننے اور سمجھنے والے کو یہ اطمینان ہو سکتا ہے کہ شعر کے وہی معنی ہیں جو اس نے سمجھے ہیں یہی وجہ ہے کہ اہل زبان بیدل اور ناصر علی کی شاعری کو نہیں مانتے صاحب تشکدہ اور سی ناصر علی کی نسبت لکھتا ہے کہ ان بزرگوار کا کلام بوجہ کثرت تشابہ کے کوئی معنی معین نہیں کیا جاسکتا۔ موم کی ناک ہے کہ جدھر جایا موڑ دی۔ ایک اردو شاعر نے اس طرز کے شعرا کا

شعار ذیل میں خوب خاکہ اڑایا ہے۔

اگر اپنا کہتا تم آپ ہی سمجھے تو کیا سمجھے | فرار کئے کا جب ہے اک کہے اور دوسرا سمجھے  
کلام میر سمجھے یا زبان میر زان سمجھے | لگ لگا کہتا یہ آپ سمجھیں یا خدا سمجھے

قرب عہد کی وجہ سے مدراس کے اکثر شعراء نے بیدل اور ناصر علی کا رنگ اختیار کر رکھا تھا۔ رحمت سعد و سید اہل سخن کے عموماً نام کے خیالات میں وہی بیدیت، طرز بیان میں وہی اخلاق اور اسالیب کلام میں وہی غفلت نظر آتی ہے جو خیال مندوں کا خاصہ ہے۔

لیکن رونق نے اپنے ہم عصروں کی طرح یہ روش اختیار نہیں کی جس کا محرک یا تو محض ان کا ذوق سلیم تھا۔ جو تہ ما کے کلام کو مطالعہ کرنے سے ان کی طبیعت میں راسخ ہوا تھا۔ یا ان فضلاء کے ایران کی صحبت کا نتیجہ تھا جو حسن اتفاق سے ان دنوں، مدراس میں، اقامت گزیر تھے رونق ہی کی تربیت و تعلیم کا اثر تھا کہ جدیدی و اصصف بھی اس رنگ میں شعر کہنے سے بچتے تھے اور اس طرز کو نام دھرتے تھے۔ باب لپی کے خیالات کا یہ تو تھا کہ ریٹے نے اپنے تذکرہ میں جا بجا ناصر علی کے کلام پر نہایت ازاد سی سے محکمہ جینی و غزوہ گیری کی ہے، اور محاصرہ کوہ دزفہ اور محاورہ کی پابندی، اور بجائے بیدل و ناصر علی کے اہل زبان

کے تتبع کا مشورہ دیا ہے اسی بنا پر ان میں اور ان کے معاصرین میں نوک جھوک ہوتی رہی اور ایراد و عیوب کا سرکہ کم رہا جسکی تفصیل گلزارِ اعظم سے واضح ہوگی۔

دیوانِ رُفوق میں ایک غزل ہے جس میں رُفوق نے خیال بندوں کے طرز کی خدمت کی ہے بنیابست مقامِ ہم اس غزل کو تمامہ بیچ ذیل کرتے ہیں جس سے ناظرین طرزِ سخن گوئی کو متعلق ان کے خیالات کا بخوبی اندازہ کیسکیں گے:

خاک بر فرقِ وقت گفتار  
میکند بر زمینِ گو اظہار  
ور نہ زان گفتگوست لازم عار  
در کلامِ زلالی جو انسا  
گشت تشخیصِ معیشت و شوار  
کرد ماجد مرا ازین بسندار  
چہ ضرورت است این قدر انکار

صاف بندی ست نجوبی اشعار  
دین صاف و درودی این رفر  
لیک آن را طافے باید  
کن نگاہے دقیقہ بند سخن  
فہم مضمونِ دوست بس مشکل  
وقت شعر بودہ مرغوبم  
مختلف شد فراجا رُفوق

اس غزل کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ابتدا ابتدا میں یہ بھی وقت و اشکال کو پسند کرتے تھے اور ناصر علی اور بیدل کے مہنڈاؤں پر مصفیہ تھے، لیکن محمد علی حسین خاں ماجد کی طرزِ شاعری اور ذوقِ سخن گوئی نے، انکو اس روش کے چھوڑنے پر مجبور کیا، مگر اس سے یہ خیال نہیں کیا جاسکتا کہ ماجد کا رشتہ شاعری میں رُفوق سے بڑھا ہوا تھا، یا انھوں نے رُفوق سے فنِ شعر میں کوئی استفادہ نہیں کیا۔ گو نام تذکرہ میں ماجد میر باقر آگاہ کے شاگرد بتائے جاتے ہیں، لیکن یہ بخوبی ثابت ہے کہ آگاہ نے جب ناراض ہو کر ماجد کی اصلاح موثوف کر دی تھی تو وہ رُفوق ہی سے مشورہ لیا کرتے تھے اور ان ہی کو اپنا کلام بتاتے تھے۔ چنانچہ گلزارِ اعظم میں لکھا ہے: ”نوک سخن ہم بر طرزِ انشا (یعنی متاخرین) بہمطرحی عارف الدین خاں رُفوق اخذیانکو، ”محمد بن الجواہر میں لکھا ہے: ”جوابی بقی فیضی فیضی الفصحی و امام الشعر انوار تاج الامرا بہا و مرحوم ماور گشتہ بسبب کمانے کہ میں فن داشت، مقبول خاطر دریا مفاطر انوار مجروح گردید و با او علی الدوام منکامہ صحبت و مجلس شاعرہ کریم سداشت۔“ و اصف اسی تذکرہ میں ماجد کی شاعری کے اسباب ترقی بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں: ”پدیر گوارا غنی عارف الدین خاں رُفوق کہ سرانجام غیر نرم سخنوری ست دریافت و دیگر فرشتہ ترقی نمایاں کرد،“ اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ استاد اپنے لائق شاگردوں کے مشورہ سے مستفید ہوتا ہے اور ان کے ساتھ مساوات کا برتاؤ کرتا ہے۔ اس سے اسکی استاد کی اور کمال پر حرف نہیں آسکتا بلکہ اسکی نصف ترقی اور تواضع و انکسار کا ثبوت ملتا ہے۔ بشمول یہ کہ نواب مصطفیٰ خاں شید غمتہ، غالب مرحوم سے اصلاح لیا کرتے تھے اور مومن خاں کے بعد ان ہی کو اپنا کلام بتاتے تھے، لیکن غالب انکی شان میں فرماتے ہیں:

نہ نوشتہ در دیوان غزل مصطفیٰ خاں سخن کزد

غالب سخن گفتگو ناز و دبیں ارزش کہ او

حرز غالب کے بعض تصانیف میں غلطی نے الفاظ بدل دے تھے، چونکہ اصلاح صحیح تھی اس کو حرز راکی سلامتی طبع نے اس کو تسلیم کر لیا یہی حال رونق اور ماجد کا سمجھنا چاہیے۔

ان کے دیوان میں ایک اور غزل ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ نری صاف گوئی کو کوئی خیال نہیں کرتے بلکہ کلام کی عمدگی اور برتری کے لئے ضروری سمجھتے ہیں کہ بے تکلفی اور برہنہ گوئی کے ساتھ شعر میں کچھ نہ کچھ بات بھی پیدا کی جائے۔ درحقیقت جس شعر میں صفائی بیان کے ساتھ لطف مضمون بھی ہو اس کو شعر نہیں سمجھنا چاہئے جس معنی اور خوبی ادا کے علاوہ الفاظ کی روانی اور سلاست بھی اگرچہ ہوگا تو اس میں کوئی شک نہیں کہ شعر میں جان بڑھاتی ہے؛ اور دراصل ایسے ہی کلام پر شعر کا اطلاق صحیح ہو سکتا ہے؛ اور ایسے ہی کلام کی نسبت کہا گیا ہے ان من البیان لیسکرا ایسا شعر جس سے سوائے ذہن و جملہ درد و انداز کے اور کچھ مفہوم نہ ہو کلام منظوم سے زیادہ قوت نہیں رکھ سکتا غزل مذکور خیر نہایت تمام کچھ جا رہی۔

پیش ارباب سخن باشد جہاں جان تلاش  
منے برجہ ناماے سخن جان تلاش  
از بہار فکر تم غرم گلستان تلاش  
گلک گوہر بارین گردید نیماں تلاش  
کردہ ہر تہم نہاں در خویش دیوان تلاش

بے تکلف گو بود در شعر سامان تلاش  
بر فصاحت با کثر شعر ماست ایمان تلاش  
بسکہ دارم جستجو سے معنی رنگیں بدل  
جیب و دامن نگہ پر ز گوہر می کند  
بسکہ در شعر بود رونق لطافت بیشا

موجودہ دیوان عالم والہ مرحوم کی زبانی منقول ہے کہ یہ دیوان ان کے ابتدائی زمانہ کا کلام جوانی کا کلام ہے۔ بایان عمر کا کلام یا تو جمع نہیں ہوا یا تلف ہو گیا، یہ روایت ایک حد تک صحیح معلوم ہوتی ہے کیونکہ تذکرہ صبح وطن سے جس قدر غزلیں نقل کی گئی ہیں، ان میں کوئی بھی دیوان میں موجود نہ تھی اور کلنا راعظم اور محدث الجواہر میں بہت سے ایسے شعر نظر آئے جو اصل نسخہ میں درج نہ تھے۔ تذکرہ صبح وطن کی منقولہ غزلوں کو دیکھنے سے معلوم ہوتا کہ انکے بایان عمر کا کلام میں ایک خاص رنگی اور روانی اور صفائی ہے جو موجودہ دیوان میں کم نظر آتی ہے۔ ان تمام غزلوں میں اکثر بیشتر اخلاق و تصوف اور غلط و نصیحت کے مضامین باندھے گئے ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ چہمیری کا کلام ہے جبکہ دنیاوی تعلقات منقطع ہو گئے تھے اور گوشہ نشینی اور عزلت گزینی کی وجہ سے مضامین کی تراویں کی ایک خاص انداز میں موزون تھی اور کہنہ شقی کے سبب سے کلام نہایت صاف اور دیوار ہو گیا تھا۔ ان کے قصیدہ کے ایک شعر سے بھی یہ مفہوم ہوتا ہے کہ انکا بہت سا کلام ضائع ہو گیا اور اسکو جمع کر کے کیوں نہ ہو بہت نہیں آئی چنانچہ لکھتے ہیں۔

از دست جو ز فلک جملہ خود بینی شد

بفں نظم نمودہ ست گر چہ عمرے صرف

مولوی عبدالعلی صاحب والہ فرزند مولوی جہدی و اصحف جو اس زمانہ میں فارسی زبان کے بہت بڑی محقق و با کمال شاعر گذرے۔ آپ کا کلیات نظم و نثر چھپرک شائع ہو چکا ہے۔

## کلام کی خصوصیات

ان کے کلام کی جہتم بالشان خصوصیت تفصیل اور بیان کی جا چکی ہے، اس لئے یہاں اس پر زیادہ لکھنے کی ضرورت نہیں۔ آئندہ جن خصوصیات پر بحث کی جائیگی اور مثلاً جس قدر اشعار پیش کئے جائیں گے وہ ان صفائی اور سلاست بیان کے لحاظ سے بھی نظر ڈالنی چاہئے کہ وہ ان کے کلام سے اسی طرح جلد نہیں ہو سکتی جیسا کہ ناخن گوشت سے۔

اس دیوان میں جہدِ غزلیں ہیں وہ بالکثر شاعروں کی طرح غزلیں ہیں۔ شاعر ہوا مصنف از خود کسی عنوان پر جس عمدگی اور خوبی سے لکھے گا وہ فرمائش پر نہیں لکھتا، اپنی خواہش اور ارادے سے وہ جو کچھ لکھنا چاہے اس میں خوش اور مضامین کی آمد اس کی مدد کرتی ہے۔ لوگوں کی فرمائشات کی تعمیل میں جو کچھ لکھا جاتا ہے اس میں آرد و دربادت اور تکلف اور نقص سمجھ لیا جاتا ہے، اور جس طرح بن چڑھے کام کو ٹالا جاتا ہے اس لئے اکثر لکھا گیا ہے کہ شاعروں کی غزلوں میں وہ بات نہیں رہتی جو شاعر کی اپنی طبیعت سے لکھی ہوئی غزلوں میں ہوتی ہے۔ بسا اوقات کوٹنے والوں کے خوش کرنے اور اگلے واہ دانسنے کے لئے اپنے جادہ سے ہٹ کر چلنا پڑتا ہے۔ لہذا کسی مصنف یا شاعر کے کلام کا اصلی ذور، اس کی طبیعت کا انداز، اس کی تعلیم کی جولانی دیکھنی ہوتی اور جمل تصانیف میں ایسے میدان میں دیکھنی چاہئے جہاں اس کا شہبِ قلم بالکل مطلق العنان ہوا، اور اس کی طبیعت کسی فرمائش کرنے والے کی قید اور کسی ستائش کرنے والے کی ستائش کی پابند نہ ہو۔ یہ بات دیوانِ روفی میں مشکل سے نظر آئے گی کیونکہ اس میں اکثر وہی غزلیں ہیں جو شاعروں کے لئے لکھی گئی ہیں۔ علاوہ بریں ایک اور خرابی یہ ہے کہ ان کی زمینیں ایسی مشکل ایسی سنگدل اور دشوار گزار ہیں انکو طے کرتے ہوئے اچھے سے اچھے بختہ شق اور بہن سال شاعر دکھاؤ بھی دیکھاؤ بغیر نہیں رہ سکتا اور ان میں کوئی چھتا جو اشعار نکالنا اور کسی دلکش و دلنشین مضمون کا نظم کرنا ایسا بھی آسان جیسا کہ مثیلی پر برسوں جمانا پتھر میں سے درخت اگانا، ایسی زمینوں میں ایک بڑے سے بڑے استاد کا کیا کام ہے کہ قافیہ اچھی طرح بندھ جائے اور مضمون روئف کے ساتھ بندھ جائے، ایسے شعر جن کی بہت صاحبِ اشتکاد اور ذی بدل نشتر زندہ کہتا ہے اس قسم کی طرحوں میں نکالنا نہ صرف دشوار بلکہ قریب بحال ہے۔

روفتی کی وہ غزلیں جو پہل اور آسان زمینوں میں لکھی گئی۔ غزلیت کے لحاظ سے بہت اُن غزلوں کے جو سنگدل مینو نہیں لکھی گئی ہیں زیادہ بلند پایہ ہیں۔ ایک روفی پر کیا مومنوں ہے وہ تمام شعرا جنہوں نے زمین شاعر کو آسان پر پہنچا دیا دشوار اور دور از کار کو قافی سے جیشہ اختر از کار کئے رہے اور بھی اس خار و اجھار میں پتے دامن لکھ کر نہیں اچھا یا۔

تثبیہ و تعارہ اگرچہ کہ روفی اپنے کلام میں تثبیہ و استعارہ کو نہایت کثرت اور عمدگی کے ساتھ استعمال کا استعمال کیا ہے اور اس کے ذریعہ سے سخت اور دشوار گزار زمینوں میں فرمائش شاعری کو، بہت خوبی سے انجام دیا ہے اس لئے ان کے کلام میں، قلت مضامین کی شکایت نہیں کی جاسکتی، شاعر کا بہت بڑا ہتھیار جس سے وہ اعلیٰ شاعری فتح کر سکتا ہے تثبیہ و استعارہ ہے؛ اس کی قوت تخیل اور پرداز فکر کا ثبوت

جس قدر تشبیہات کے استعمال سے مل سکتا ہے ویسا کسی اور چیز سے نہیں مل سکتا؛ جذبات اور حالات کی اچھوتی کھینچے میں جس قدر یہ آواز کا موم دیکھتا ویسا کوئی اور شے نہیں دے سکتی۔ دیوان رونق میں آگے کثرت سے تقریریں ملیں گی جن فوانی میں خیال چونکے کہ ردیف کے ساتھ ان کا نباہ نہیں ہو سکتا۔ وہ ان کو ایک پیش پا افتادہ تشبیہ سے ایسا دلکش و دلآویز بنا دیتے ہیں کہ شعر میں جان بڑھ جاتی ہے۔ دیوان میں ایک غزل ہے: ناز راز اگر یہ کہن بے اختیار گرہ کہنم، اس زمین میں ظاہر ہے کہ سوار، خیرار، بخار کے فوانی ایسے نہیں ہیں کہ ہر شخص شاعرانہ اسلوب کو مد نظر رکھ کر، صفائی سے باندھ سکے مگر رونق نے انکو جس طرح نظم کیا ہے وہ قابل ملاحظہ ہے:

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| اگر بھرت آن نیو اگر یہ کہنم   | گرہ شود جو تباہ شہر آشک در قرہ ام |
| لسان شیشہ آتش شہر اگر یہ کہنم | بے عشق شعلہ رویش ز بسکہ لہر نیم   |
| برنگ شیشہ خالی خار گر یہ کہنم | ز شوق نرگس محو رسائی گل فام       |

ایک آواز زمین ہے خار آتشناک بہار آتشناک، اس میں بعض شعر لکھے ہیں:

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| سپردہ اندول داغ دار آتشناک    | دریں چمن بنو دلال زار آتشناک  |
| بدریدہ شمع بود مثل خار آتشناک | شب فراق تو اسباب عیش آزار است |
| نذیرہ ایم و گر آبشار آتشناک   | بغیر نیل سرشکے کہ دارد آتش آہ |

ان ہی زمینوں پر موتوں نہیں ہے، ان کے دیوان میں ہر جگہ اس صنف کا استعمال نہایت کثرت کے ساتھ، نہایت خوش اسلوبی کے ساتھ، اور نہایت صفائی اور خوبی کے ساتھ کیا گیا ہے بعض لطیف و بلیغ تشبیہیں جو عام شعرا کے ہاں کمتر دیکھنے میں آتی ہیں مثلاً دیرخ ذیل کی جاتی ہیں جن سے شاعر کی قوت مدد کی رسائی اور اسما جنشن کی بلند پروازی کا ثبوت لیا گیا۔ مثلاً

اسے دل ناز چوں جس بے نقاب  
ہم آواز کردہ مارا

جس بے نقاب اس کا وجود کچھ ہم آواز ہے در بعض لوہے کا ٹکڑا جس میں نہیں ہو سکتا۔ شاعر کہتا ہے کہ مجھ میں اس دل خانہ خراب کی وجہ سے کچھ باقی نہیں رہا ہے۔ فریاد و فغاں کی وجہ سے صرف آواز ہی آواز آتی ہے۔ اگر آواز نہیں تو سمجھو کہ کچھ بھی نہیں۔ مثال کیلئے جس کو دیکھو کہ انکی کائنات جو کچھ ہے محض آواز ہے ورنہ وہ لاشی محض ہے۔ دل کی طرف خطاب کرنے سے ایک خاص لطف پیدا ہو گیا ہے اور جس کیساتھ تشبیہ نام حاصل ہو گئی ہے اور یہ بھی مترشح ہے کہ فریاد و فغاں جو کچھ نکلتی ہے دل سے نکلتی ہے۔

مرحبا حسن بے نقاب ازل  
پردہ راز کردہ مارا

ایک نہایت وسیع مضمون کو چند مختصر الفاظ میں سمیٹا گیا ہے اور اس خوبی سے کہ شعر میں اس کی تشریح خاص اذیت نہیں۔ عارفانہ شعر ہے۔ مطلب یہ ہے کہ دنیا و مافیہا ذات باری کے لئے حاجب ذات بھی ہے اور کاشف ذات بھی۔ یہ عالم کہ ایک پردہ ہے کہ اگر اسکو الٹ دیا جائے تو تجلیات الہی کا تماشا نظر آنے لگتا ہے اور اگر نہ الٹے تو کچھ نہیں۔ ذات باری حقیقت مرتب خفا و ظہور سے برتر و بالاتر ہے جو کچھ کشف و حجاب ہے وہ ہمارے اعتبار سے ہے۔ شاعر نے دو حسن بے نقاب، اور پردہ راز، صرف

دلفظوں سے بیان میں جو کیفیت پیدا کی ہے وہ تشبیح تو صیح سے ہرگز حاصل نہیں ہو سکتی۔ قریب قریب اسی مضمون کو مفرزا غالب نے استفسار و احتجاج کے پیرایہ میں یوں ادا کیا ہے کہ جب وہ جمال و لغز و صورت چہرہ و زہر آپ ہی ہوں نظارہ سوز پر وہ میں منہ چھپائے کیوں۔ اسی مضمون کو ایک دوسری غزل میں رونق نے اس طرح نظم کیا ہے کہ ہر جا رست بے نقاب رخ شاہد ازل پوز  
چشم دل حجاب تو بردار اندکے۔

فراہم کردہ حسرت ہائے یک خلق بھن این چمن گل نام کہ دند بؤ  
اس شعر میں مسئلہ تنازع کی طرف اشارہ ہے۔ خیام وغیرہ نے یہ مضمون پیدا کیا ہے کہ پھول جو زمین سے اگتا ہے وہ درحقیقت کسی جبین کی شکل ہے جو انقلاب زمانہ کی وجہ سے اس طرح قابلِ مدح و مذموم ہوتا ہے۔ مفرزا غالب نے یہ سب کہاں کچھ لالہ و گل میں غایاں ہو گئیں پو خاک میں کیا صورتیں ہونگی کہ انھیں ہونگئیں۔ لیکن غالباً کسی شاعر نے انسان کی حسرتوں کے مجموعہ کو پھول نہیں قرار دیا، دراصل پھول کی تشبیہ پھول کی تعریف و توصیف اس سے بہتر نہیں ہو سکتی پھر جس صفائی اور خوبی سے یہ مضمون ادا کیا گیا ہے اس کے لحاظ سے اسکو نوادرا افکار میں شمار کرنا مبالغہ نہ ہوگا۔

شہر آسائے فرست ندامت کہ آغاز مرا انجام کردند  
انسان کی بے ثباتی اور کم فرستی کے مضمون کو اس بڑھکر زوردار الفاظ میں ادا کیا بیان کیا جاسکتا ہے شاعر کے تعلق شعرائے سیکڑیوں ہزاروں مضمون باندھے ہیں اور بڑی بڑی نزاکتیں پیدا کی ہیں۔ لیکن جہاں تک میرزا خیال ہے شہر آسے آغاز و انجام کے ایک ہونے کا ثبوت کسی شاعر نے نہیں دیا۔ یہ شعر بھی باعتبار قدرتِ تشبیہ کے نوادرا افکار میں سے ہے۔

گریاں را عجیب تسخیر و لباس خط و دست احسان دام کردند  
ہاتھ کے خطوط کو دام سے تشبیہ دینی اور پھر ہاتھ کو احسان کی طرف مضاف کر کے ثابت کرنا کہ معمولی اور ہر ہاتھ کے خطوط دام نہیں ہو سکتے اور دست و دام کی مناسبت، ان تمام باتوں نے شعر کو اعلیٰ مراتب بلاغت پر پہنچا دیا ہے۔

یک نفس باشد بقالب عاشق و عشوق در حقیقت نالہ کا بلبلان جان گل ست  
شاعر عاشق و عشوق کے یک نفس و قالب ہونے کا ثبوت دیتا ہے اور کہتا ہے بلبل کے بلبل کے بلبل کی جان میں کیونکہ پھولوں کا کہلنا اور بلبلوں کا بچھونا ایک دوسرے کے لازم و ملزوم ہیں بلبل کے نالے اگر کم ہونگے تو پھول لینا چاہیے کہ دوسرے ہاتھ جو تھکے اور زور کی طرح غیر مرنی شے ہے اور جاندار کی زندگی کی ایک علامت اسلئے نالہ کی تشبیہ روح کے ساتھ نہایت موزوں تشبیہ ہے۔ یہاں نفس کا لفظ جو لطیف دے رہا ہے وہ ظاہر ہے۔ یہ غزل کی غزل لطیف و دلنشین تشبیہ سے مرعوب ہے۔

زود ای سرای از عمار آورده ایم آہ از حلقہ ہائے دام بود آشیان ما  
در گلشن دنیا طرب و عیش غم افزا رست خندیدن گل بر سر داریت پر عیند  
گل اگر دیدہ بہ لب ہائے تو و ایسا زد برگ را بر لب خود دست چایا میازد

غبار رانہو دین قدر رسائی با \_\_\_\_\_ نگاہ قیس بدنبال محل افتاد دست  
گفتگو سے واعظ بیہودہ شنو زینہار \_\_\_\_\_ عالمی رامی فریبدار صد اکوسالہ  
رہے جو گوہرست مرا با گر لیستن \_\_\_\_\_ ہستی من چو اشک بود تا گر لیستن  
زادہ ملاط بیش کہ چون گنبد فلک \_\_\_\_\_ عمامہ تراست ہمہ عذر و رغل

اس شعر کے قافیہ درودیت قابل ملاحظہ ہیں۔ اس زمین ایسا شعر نکالنا پختہ شق شاعر ہی کا کام  
مکر و عذریں گنبد فلک کے ساتھ عمامہ زہد کی تشبیہ نہایت پر لطف واقع ہوئی ہے۔ ملاط کا لفظ ظاہر کرنا  
کہ گنبد کی طرح صرف صدا ہی صد آتی ہے ورنہ حقیقت و واقعیت سے زہدان ریاکار کو کوئی سروکار نہیں  
بغل سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ زہاد اپنے مکر و عذر کو عمامہ کی تہ میں چھپائے ہوئے ہے۔

بہجیو آئینہ تصویر کہ برودش برید \_\_\_\_\_ شد ز بانے و گراں صورت رفتارا  
تشبیہ و امتعارہ کی ایک اور قسم ہے جس کا نام علمائے ملاغت نے تمثیل رکھا ہے۔ بر تقدیر کے  
ہاں یہ صنف اگرچہ خال خال نظر آتی ہے؛ لیکن تاخرین نے اسکو بحد روح دیا اور ہر اس ایک علم  
صنف قرار دی اس صنف کا خاتمہ صائب اور غنی کشمیری پر سمجھا جاتا ہے۔ دور اخیر میں جس قدر شعر  
گزرے ہیں انھوں نے کم و بیش اس صنف میں کچھ نہ کچھ ضرور کرنا ہے۔ ویوان رونق میں اس صنف  
اشعار کثرت سے نظر آئے۔ چند منتخب اشعار ذیل میں درج کئے جاتے ہیں جس سے اس طرز میں ان کے رو  
طبعیت کا اندازہ ہو سکے گا۔

بآتش نفس نتواں ہزباں شدن \_\_\_\_\_ گرم سیکت درخلی خود ماہ در سحر  
اکسیر اعظم است برنگ سپید صبح \_\_\_\_\_ بنگہ ز شرب زیا و شود باہ در سحر  
رنگ دیوئے دگر سے سید بہت نفس تھا \_\_\_\_\_ شہرہ شد گل بچس نخت چوشت از خویش  
گر یہ چون آید ترا ز ناکہ با یہ بہر سدن \_\_\_\_\_ بدست و ضبط نفس عواص را بہر در آب  
ہر کہ پاس آبر و دار دنیا میزد بکس \_\_\_\_\_ غرق گردیدست ازین باعث مگر گوہر آب  
بود نفع علاقی عشرت افزائے دل ساک \_\_\_\_\_ بھی گشتن ز رے شد باعث خندیدن مینا  
ہت از چارہ کہی دوری رحمت صمد \_\_\_\_\_ منع میضرت اثر پردہ بارانی را  
بنی ہمیشہ برخ ز پروردگان خویش \_\_\_\_\_ دل چاک دیشو و ز جفا کج رنگ رنگ  
برنجی با شد نصیب مردم صاحب مال \_\_\_\_\_ چھٹکی پا و وقف با مالی نماید وانیہ را  
وضع تعلیم ازجا و آموز دخی عش و اں \_\_\_\_\_ چوں سرش در زینت یکدین بادام رقص

بادام کا قافیہ اس زمین میں اس سے بہتر کیا یا بدھھا جاسکتا ہے۔ بادام جاوا سے ہے کہ سوکھنے کے بعد  
اس میں قوت نامید باقی نہیں رہتی طلب یہ کہ غوسے تسلیم جاوے سے سکھو اور سختی و تکلیف کو عیش و آرام سمجھو جیسا  
بادام جبکہ اس کا سر پہرے کھلا جاتا ہے تو مارے خوشی کے رقص کرنے لگتا ہے (بادام بھوڑنے کے وقت  
بوجہ سخت اور نام ہونے کے اڑتا اور تڑپ کر کھل جاتا ہے۔ اس کو شاعر نے رقص مسرت سے تعبیر کیا ہے)  
مجاورہ گوئی | چونکہ ایک مدت تک اہل زبان کی صحبت اٹھا چکے تھے، اور روزمرہ اور محاورات



کی تحقیق و تفحص میں عمر صرف کر چکے تھے۔ اسلئے جا بجا محاورہ کی چاشنی اور خوبی ادا اور لطف زبان کا چخارہ کلام کو نہایت بافادہ بنا دیتا ہے اسکی کچھ مثالیں ذیل میں پیش کی جاتی ہیں:

حرفے از دست خویش کن سقلے غیبت جمعیت از زبانہا

یار بآں ماریہ راجہ قدر باشد زہر مسخر تانی میں بالکل واقعہ کی تصویر کھینچ دی ہے۔

جو دید بر رخ اشکم بدامن گلشن سحاب راعرق خجلتش در آب گرفت

نگذر سینہ دلہ بر دوزخ غمزدہ او کہ فضل اشک بد نبال او شب گرفت

گفتش از شورش سستان و ما غمر و غشوہ در کار کرد و بنبر بر میا گذشت

ز ہوا سرورہ را یکہ توای بر دل خویش آن نگار نازنین را محض آرا کردنی ست

دوش موسے چنے بنیو گدارم افشاد خندہ زد گل باد ایکہ شرارم امتداد

کے یاسانی و ہم از دست دامن فراق بعد ازین دست من و جاگ گریبان فراق

یہ طرز بیان ہندی شاعر کے کلام میں کتر پایا جائیگا۔ اس اسٹائل کو وہی شخص استعمال کر سکتا ہے جس نے اہل زمان کے تتبع و تقلید میں عمر گزاری۔

از بے کارے اگر ہر دں رود از خانہ ما میگردد از دوش برق و شاد دوش

وقوع گوئی | چونکہ وہ تنبیہات کو کثرت سے استعمال کرتے ہیں اور صفائی زبان و سادگی بیان کا خاص خیال رکھتے ہیں اسلئے اس کا لازمی نتیجہ ہونا چاہئے تھا کہ انکی طبیعت و فہم گوئی

کی طرف زیادہ مائل ہوتی غزل میں کسی مسلسل مضمون کو بہت کم شعرا نے نظم کیا ہے مگر رونی کی کسی غزلیں

ہیں جس میں شروع سے اخیر تک ایک ہی مضمون نظم کیا گیا ہے۔ دیوان میں ایک غزل ہے "دوش خلق، دوش خلق، اس تمام غزل میں، باد و باران کی کثرت اور لوگوں کی پریشانی کا فوٹو اٹا رہا ہے۔

نواب غلام غوث خان اعظم کی تسمیہ خوانی کی تقریب میں جو قصیدہ کہا ہے اس میں شروع سے لیکر

اخیر تک حالات جن کا نقشہ کھینچا ہے، متعلقین کو جوڑوں کا تقسیم ہونا، تباہی کا ٹپنا، زنجبازی کی

کیفیت، آتش بازی کا منظر، رزمی کی جگہ گانٹ، دعوؤں کی دھوم دھام، عطر، پان اور پھولوں کی

بہتات اور پھر طوائف کے ناچ رنگ کا دل فریب دلہانہ نہایت وضاحت و فصاحت کے ساتھ

قصیدہ میں بیان کیا ہے اور کہیں شاعری کے سرشتہ کو ہاتھ سے نہیں جانے دیا۔ انکی غزلیات میں

بھی ایسے بہت سے شعر نظر آتے ہیں جن میں معاملہ اور واقعہ کو نظم کیا گیا ہے بعض ممتاز اشعار ذیل میں

دبی کئے جاتے ہیں۔

شبکہ گردید ہیا بچن شیشہ و جام انتظارت چہ قدر خوں بدل مانی کرد

بوجھل تو گرم رہ نہ شد ملائے نیست ز دورینم و با ششم بر آستان محفوظ

دیگاں را کام فردا دوا و روز از کریم عرض امر و زمین متیاب بر فردا گذشت

بے دماغانہ چور اہشش گیسبرم کویدم دور کہ کار سے دارم

معاہدہ کا شعر ہے اور جس اسلوب میں باندھا گیا ہے وہ سوائے اہل زبان یا مشتاق و ماہر زبانوں کو دوسرا  
کا حصہ نہیں معنوق جا رہا ہے عاشق بخیر و دویتاب ہو کہ اس کا راستہ رد نکلتا ہے وہ چھڑک کر کہتا ہے ہٹ دور ہو  
مجھے اس وقت کام ہے اس مختصر بحر میں اور اس قافیہ و ردیف میں یہ مضمون اس خوبی سے ادا کیا گیا ہے کہ ہلکے  
کے لئے دوسرا اسلوب خیال میں نہیں آ سکتا۔

**تغزل**

اغزل کی بنیاد اس پر پڑی ہے کہ اس میں وہ حالات و واقعات بیان کئے جائیں جو راجع عشق  
میں عشاق کو پیش آیا کرتے ہیں، یہ حالات جس قدر واقعیت پر مبنی ہوں گے اسی قدر دلوں پر اثر کریں گے

جذبات کا اظہار نہایت مشکل کام ہے، عربی کی شہرہ ورش ہے کہ ”الکیفیات لا یقتان“ انسان بہت  
کسی کیفیتیں گذری ہیں مگر وہ ان کو نہیں بیان کر سکتا، بہت سی جذبات طاری ہوتے ہیں مگر وہ ان کا اظہار نہیں کر سکتا  
بلکہ ان کو سمجھ بھی نہیں سکتا۔ ان حالات و کیفیات کو وہی شخص بیان کر سکتا ہے جو روز عشق سے واقف ہوا اور ان کے  
ساتھ ہی اسکی قوت بیانہ اعلیٰ درجہ کی ہو، اس کا شکل نہایت بلند پر واز اور اسکی قوت نظریہ نہایت تیز ہو ایسا  
ہی شاعر سچا اغزل گو ہو سکتا ہے اور ایسے ہی شاعر کا کلام دلوں پر اثر کر سکتا ہے۔ سعدی، خسرو،  
حافظ اور نظیری جو غزل کے استاد مانے گئے ہیں ان کے کلام کے دلوں پر اثر کرنے کی بڑی وجہ یہی ہے۔  
میر، جرات، غالب اور داغ پر اردو کی دنیا لوٹ ہے اسکا اصلی سبب یہی ہے۔ درحقیقت ان لوگوں  
لئے عاشقانہ جذبات و حالات و خیالات کی تصویریں خوبی سے کھینچی ہے اور راہ محبت میں جو معاملات پیش آتے  
ہیں انکو جس عمدگی سے بیان کیا ہے اس کے لحاظ سے ان کے کلام کی جس قدر بھی قدر کی جائے کم ہے۔ میر تو خیال  
یہ ہے کہ مذکورہ بالا قابلیت جس شخص میں نہ ہو انکو غزل نہیں کہنی چاہئے۔ جاری شاعری کے زوال کی وجہ اگر  
دریافت کی جائے تو غالباً یہی نکلے گی کہ اس میں غیر واقعیت اور تفسیع اور بناوٹ کو دخل دیدیا گیا اور ایسی  
باتیں کہی جانے لگیں جنکی کوئی حلیت نہیں تھی اسکا لازمی نتیجہ یہ ہوا کہ کلام میں انہیں سربا۔ کلام اگرچہ ہر قسم کے  
محسنات سے مرصع بنا یا گیا اور حسیانہ لفظی ہنوی میں سجدہ ترقی ہوئی مگر شاعری جس قدر بے روح ہو گئی۔  
غرض یہ کہ غزل کی صحیح تعریف یہی ہے کہ وہ عاشقانہ جذبات و حالات کی تصویر ہو لیکن بعد میں اس شعر  
میں وسعت دی گئی اور غزل میں اور ادنیٰ مضامین بھی نظم کئے جانے لگے۔ تاہم تغزل کا اطلاق کسی ایسے شعر پر نہیں  
کیا جا سکتا جو ترجان محبت نہ ہو۔

اس میں شک نہیں کہ رونق کے دیوان میں تغزل کم ہے جسکی وجہ جیسا کہ ہم اوپر تفصیل بیان کر چکے ہیں  
یہی ہے کہ اکثر و بیشتر غزلیات مشاعروں کی طرحی مصرعوں پر لکھی گئی ہیں جنکی زمین بوجہ سنگلاخ ہونے کے اس قابل  
نہیں ہے کہ اس میں کوئی عاشقانہ مضمون سرسبز بار آور ہو سکے لیکن کم پیش میں قدر انداز بھی عاشقانہ رنگ  
کے دیوان رونق میں پائے جاتے ہیں وہ اس امر کو ثابت کرنے کے لئے کافی ہیں کہ شاعر کی طبیعت بلحاظ تغزل  
کے بہت واضح نہیں ہوتی ہے۔ بعض تعریضوں میں ذیل میں درج کئے جاتے ہیں۔

درفن عشق تعطل نیل یازدیر است      دلبرے گرنجو دل شکستہ درکار است

اسی مضمون کے قریب قریب مرزا غالب کا یہ شعر ہے سے قطع کیجئے نہ تعلق ہم سے، کچھ نہیں ہر  
تو عدوت ہی رہی، یار سے بچھڑ چلی جائے اسد، مگر نہیں وصل تو حسرت ہی رہی۔ اس شعر میں اس طرف

اشارہ ہے کہ جس بات کی چٹک انسان کے دل میں ہو، اس کے حائل کرنے کے لئے وہ کبھی بخلا نہیں بیٹھ سکتا۔ نفع ہو یا ضرر اس کے لئے وہ ہاتھ پر مارے بغیر نہیں رہ سکتا۔ ہر وقت اس سے لوگ رکتا ہے کبھی بیکار نہیں رہتا۔

الفت صیادی آرد مراد و دام او بار ہا ہر خید از اغاض بنداز پاگزاشت  
اس شعر میں محبت و الفت کی وہ کیفیت بیان کی گئی ہے جس میں مصیبت و تکلیف آرام و راحت سے مدد ملتا ہے اور محبوب کے جو رجحان میں بھی فرا ملنے لگتا ہے۔ ایسی حالت میں اگر محبوب ظلم و ستم سے ہاتھ کھینچ لیتا ہے تو پھر اچھا نہیں معلوم ہوتا، اور اگر وہ دائم محقق سے رہا کرنا چاہتا ہے تو رہا نہیں ہوا جاتا۔ اگرچہ یہ انوکھا مضمون نہیں ہے۔ مختلف شعرا نے اس مضمون کو مختلف پیرایوں سے بیان کیا ہے۔ چنانچہ مرزا غالب فرماتے ہیں:-  
واحررنا کہ یار نے کھینچا ستم سے ہاتھ ہر چلو حریص لذت آزار دیکھ کر۔ اور نظیری کہتا ہے:-  
مخند رخ اسیر بے خود و اندوس زمانے کہ گرفتار نبود۔ لیکن رونق نے بھی اس مضمون میں کچھ کم داد و لاغت نہیں کی۔  
اگرچہ یہ نینوں شعر طرزیان کے لحاظ سے بہت کچھ اختلاف رکھتے ہیں لیکن ان میں معنہ قدر سترک بھی ہے لہذا اس وجہ سے موازنہ ہو سکتا ہے۔ نینوں میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ مشوق کے جو رجحان سے لذت و راحت ملتی ہے لیکن غالب نے اس پر یہ اضافہ کیا ہے کہ مشوق نے بھلا کر آزار سے لطف اٹھاتا ہو اور اس پر حریص دیکھا ستم سے ہاتھ کھینچ لیا۔ یہ اضافہ نظیری اور رونق کے پاس نہیں ہے۔ لیکن اگر کھن "لذت آزار" کے مضمون کو دیکھا جائے تو نظیری اور رونق نے اس عنوان کو غالب سے بڑھ کر کھینچ پیرایہ میں بیان کیا ہے۔  
رونق اور نظیری کے شعر معنہ بہت قریب واقع ہوئے ہیں صرف تخیل اور طرزیان کا اختلاف ہی نظیری کے شعر میں شاعر اشکیل کا رد و زیادہ ہے یعنی مرغ کے نالہ کر سننے سے شاعر یہ تنہا داکرنا ہے کہ وہ رہائی کے لئے نالہ نہیں کرتا بلکہ اس زمانہ پر افسوس کہہ رہا ہے جب کہ وہ گرفتار نہیں تھا۔ اگرچہ نظیری نے ایک عاشقانہ کیفیت کو پیش کیا ہے۔ یہ میں ظاہر کیا ہو لیکن پیشینہ واقعیت کے نسبت زیادہ تخیل پر مبنی ہے کیونکہ اس کے نالہ کو اس زمانہ کے افسوس پر محمول کرنا جبکہ وہ گرفتار نہیں تھا محض شاعرانہ تخیل ہے جس کا کوئی وجود نہیں۔  
بر خلاف اس کے رونق کی پیشینہ واقعیت کے بالکل مطابق ہے۔ جانور کو جب صیاد کے ساتھ الفت ہو جاتا ہے اور وہ مل جاتا ہے تو باوجود رہا کرنے کے نہیں جاتا۔ اغاض کا لفظ ظاہر کر رہا ہے کہ صیاد نے شخص آواز میں لے کے پاؤں کے بند کھولے تھے کہ دیکھ آیا۔ جاتا بھی ہے یا نہیں۔ حقیقت اس کا دل بھی نہیں جانتا تھا کہ بالکل رہا کر دے۔ اس میں ہمہ نظیری کے شعر میں ایک خاص وجدانی کیفیت ہے جس کا ادراک و فہم سلیم سے قوی ہے لیکن رونق کا شعر بھی اپنی طرز میں لاجواب ہے۔ اسی مضمون میں ان کے دو ایک شعر اور بھی ہیں مثلاً صیاد و روش گفت کہ از آدمی کم ہر سراپا سے اور وہ نر یا دی کم ہر لذت و دام و گرفتاری و شوش و گشت جانم دست کشد الفت صیاد و را۔

اکثر درست غصہ اور خشکی کی باتیں کرتا ہے مگر دراصل اس کی خشکی ایک مخفی محبت و انتفاع کو ظاہر کرتی ہے اور بعضی وقت اس کے برعکس وہ بالکل سادگی اور صلح کے ساتھ پیش آتا ہے لیکن درحقیقت اس کا صلح و صلح کا اور اس کی سادگی اس کے خواب کو آشکار کرتی ہے۔ اس مضمون کو رونق نے غنہ طوسی یا مودت ہا

ایک جگہ کہتے ہیں ۵

دریں بردہ قہر تو بد و لطف نہاں ہو  
میں شناسم نظر خندہ نہاں ترا  
یعنی میں ترے غصہ کو جس کے بردہ میں جہر بانی چھپی ہوئی ہے اس طرح پہچانتا ہوں کہ گویا میں تری  
نگاہوں سے تری پوشیدہ ہنسی خوشی کو دیکھ رہا ہوں۔ ایک جگہ کہتے ہیں ۵

نگار من رکھ آخوش دل سستانی را  
کہ پر عتاب کسند خندہ نہاں را  
اس غم کا مضمون شعر سابق کے بالکل برعکس ہے اس میں یہ ظاہر کیا گیا ہے کہ عشق کی نہاں ہنسی جو عتاب  
پر مبنی ہو ایک اداسے و لطف پر کھتی ہے۔ اسی مضمون کے چند شعرا دہی ہیں جو معنا و لفظاً نہایت لطیف ہیں اسلئے  
ذیل میں دہی کے جاتے ہیں۔

بہ پیش طفل شوخی عرض حاکم کردنی دارد  
کہ برب خندہ را دشنام سازد از نہاںش  
مخدور یاں رونق این قدر بیدل خوشامد  
کہ مضمون تسلی با ست نہاں در نہاںش  
اگرچہ جو عتاب ست باز چشما نش  
پیام صلح نمیدنگاہ نہاںش  
بر در پیش شد مقام از ضعف  
دائما با دما تو ایچھا پو

عشاق اپنے اُن نقصانات کو جو کوصل الی مطلوب ہوں گودہ کیسے ہی مسرت رساں کیوں نہ ہوں بڑی خوشی سے  
برداشت کرتے ہیں اور ان کو اپنے لئے نہایت مفید سمجھتے ہیں۔ اس مضمون کو ہزاراداغ نے بھی بڑے باکیں  
سے ادا کیا ہے ۵ نظر آتا ہوں اس قدر ہم سے اٹھ سکتا ہوں کہ ناتوانی سے بڑے کام کئے جاتے ہیں مگر رونق  
کا شعر زیادہ بچرل ہے۔ کیونکہ ناتوانی کو کسی ہی پر نظر نہ آنے کو لازم نہیں بر خلاف اس کے ضعف کی وجہ سے انسان  
چل نہیں سکتا۔ جہاں ہوتا ہے وہیں پیچھا جاتا ہے۔ لیکن یہ کہا جاسکتا ہے کہ داغ کے شعر میں ناتوانی سے وہ ناتوانی  
ہے جو لاغری کو لازم ہے۔ جیسا کہ شعر کہتے ہیں ۵ ناتوانی نے بجائی جان پیری جہیں ہو کہوئے کوئے ڈھونڈتی  
پھرتی قضا بھی میں نہ تھا۔ یا ایک فارسی شاعر نے کہا ہے ۵ تم از ضعف چناں شدہ کہ اجل حسرت دنیا نت  
نارہزید نشان داد کہ در بہرین ست ۵ و فیہ ما فیہ

دست در گردن خود میگشمار چشمتش شوق  
چہ قدر بات نکو حسرت جہد و شہما  
یعنی مجھے جہد و شہی کی حسرت اس قدر ہے کہ اپنے ہاتھ کو مار سے شوق و آرزو کے پنی گردن میں ڈالتا ہوں کہ  
اس طرح ایک گونا پنے دل کو تسلی دے لیتا ہوں۔ جہد و شہی کی حسرت اس سے بہتر یہاں میں نہیں بیان کی جاسکتی۔  
مضمون شعر بالکل واقعیت پر مبنی ہے شدت شوق و آرزو کی حالت میں اکثر انسان سے یہاں متواتر ہے۔ غالباً یہ مضمون  
سعدی کے اس شعر سے ماخوذ ہوگا ۵ گہر نمود لعل خواہ پیش ہو دست تو اس کہ و باغوش خورشید ز لیل میں انکی غزل  
سے چند منتخب اشعار بہتر کے مضامین کے درج کئے جاتے ہیں جس سے ان کی غزل کا انداز معلوم ہوگا۔  
حافظانہ کو جو صل و طاقت گفتار و دماغی  
گر بر سر لطف دگر کم اسے دشمن آنی  
تا نظر انگندہ ہوے کے  
خوشی ہی آید مرار دہے کے

مدتے شد بہر غور سندم  
بعد پنج ست شامانی ہا  
رخ تو در نظر آئینہ وار می آید  
سدا کی حسبہ قدر از تو کاہی آید

ہجو چار غریزے کہ بدستش دارند  
 اسلئے طرفہ مرا بدل زارم افتاد  
 نالہ آہستہ کنم رحم مرا می آید  
 کہ دریں سینہ زارم دل بیچار ہست  
 حال دستار حب پر سی بفرق دلدا  
 سرما ہجو گہر برتن بابا رے ہست  
 ہر چند سر اپانش پیر از نقش نگارست  
 دامنے ست مرا منتخب از یوہ رطاوس  
 با گریہ عاشق چپہ کند گر نیز را بد  
 این پیش کسان گریہ کند او بیاباں  
 اسے دل خستہ یار می آید  
 صبر و محبت و سر ارمی آید  
 خوں شدن یا بجا ک غلطیدن  
 دیگر از دل چپہ کار می آید  
 برنج ست آگہ دلدار سے ندارد  
 ز فقر گلے بدل خار سے ندارد  
 حباب آسا سبکبار سے ست خرم  
 بفرق خویش دستار می ندارد  
 ہجوم مردم میں شہر وار دم دل تنگ  
 بکوبہ دوشتر روم دلکشادہ می گریم  
 بشوق دیدن آن ماہ رو جو آئینہ  
 سرے برانوسے حسرت نہاد می گریم  
 بدر و جگر چون یل آچنان زارم  
 کہ سر بدامن صحرا نہادہ می گریم  
 از تیغ ابدارش امید داشتہ بود  
 پیکان تیرش افگندہ آخر بکار عقدہ  
 ہر کس بقدر حالش از دوست شاد کام  
 آمد فقط بکارم زان کلف دار عقدہ  
 رفتہ در دیر اند در انتظارش سیکتم  
 عرض حال دل مرا بدوست نہاد کردی  
 خوب تمازا راستی گرد و ز وضع یار کج  
 عشق را لازم بود پیوستہ ہر گنجی حسن  
 جو استم ہر چند تا دیر پردہ دارم سرخویش  
 بیا بچھل زمیناں بدست آرقش  
 کجا علاج فراکش بے کشتی آید  
 بعد ازین درمن بزرگ کسے دل میدم  
 بے بھیمت کہ بینائے می شراب انداز  
 باب دیدہ عاشق براری دارد  
 بغیر دیدہ رونق نہائے حسن تو نیست  
 ماندک التفاتش خست جانان می ہند از غم  
 اگر در انتظارش کوں گرد دیدہ جان  
 نخواہد سرخوش او ساغر می گرام جم باشد  
 بفرق خویش بند و شمع دھند زار دارد  
 ہر آنکس چوں خاہم بچہ را بشود رونق  
 فیضانم چو میگوید بہتو خج شہم جاودیش  
 بزرانو سے ادب پیش اوقتم گشتہ بریش

صبا بار دگر رہ بر شوی گزنا سر کویش  
دل آشفتہ خود را نایم بندہ رگینویش  
ندامت تاجہ باشد عاصی التفات او  
کہ دار و باسلمان یل یارب رلف بندہ  
اس شعر کے مؤذن کے کچھ وقت رونق کی جو مراد ہوگی وہ تو ظاہر ہے لیکن ہندوستان کے کونسل  
انقلاب نے اس شعر کو مسلمانوں کے موجودہ خیالات کے مطابق کر دیا ہے۔ جو لوگ مسلمانوں کے ساتھ ہندوؤں کے  
میل ملاپ کو تنگ کی نظروں سے دیکھتے ہیں اور اتحاد و اتفاق کی طرف انکی پیشہ قدمی کو خود غرضی پر محمول کرتے  
ہیں یہ شعر ان کے خیالات کی بہرہ تو معلوم رہے۔

بزم بے توڑ تہیباے خوب شکواریہ خط  
اگر ہو بود دل ز نو بہار حسہ خط  
اس زمین میں غالب کا مطلع بھی نہایت پر لطف اور بلند واقع جواب ہے  
مرا کہ بہت دنیا شامی از بہار چہ خط  
مرا کہ با وہ نذر ہم ز روزگار چہ خط  
کیا اصل میر شود چنیں راحت  
شب فراق تو بردم در انتظار چہ خط  
تو اول از ہمہ جام شراب را در کش  
بزم باد و چوساقتی ست ہو کشیا چہ خط  
اسی مضمون کے قریب ان کا ایک اور شعر ہے  
شکر کہ ساقی نہ تنگ و عار نہ ماند  
بلو بدوش و صراحی کف پیالہ بدست پر ہزار

با دین از دم سہر دل پروانہ با  
خوش بہار سے روز نظر وار دگل بجا شمع  
شوق کامل را نہا شد چچ خاک و ریان  
مانع پروانہ کے گرد و نگر دیوار شمع  
در شب ہجرت چہ گویم ماجرا کے در در  
سطر سے از حال دل ام بود ملو مار شمع  
ز جہیں را نشان احوال باطن روشن ست  
واغ دل گرد و دعبیاں از دیدن خمار شمع  
نیت قدر سے خوب رویاں را بغیر ز عاتق  
از پیر پروانہ باشد گرد گردی بازار شمع  
می آید آں آشوب جاں از بہر نقل عاتق  
دوستیخ خون نشان بگرفتہ دامن و نقل  
مستانہ خرامی چو بھن چین آئی بے  
چمبہاں شکر گرد بسرا بھن آئی  
کے دست دہا بیکہ در آغوش ہوئی  
جان در نہ آید اگر اسے سیم تن آئی  
رونق بچا لیت ہمہ شب دیدہ نہ بند  
اسے کاش لچھا شیں پیچہ بر من آئی  
شوخی کن نسیم بزلع نگار من  
خیمیدہ نہ قدم بہ شب تارا اندکے  
گر مہین ست بد نسیم افرام و داد  
بچہ امید کسے مہر و خامی سازد

تصویر و اخلاقی انارسی شاعری میں غزل کا ایک بہت بڑا حصہ تصوف و اخلاق کے لئے مخصوص  
ہے کوئی فارسی گو شاعر ایسا نہیں نکلیگا جس نے غزل کو محض عاشقانہ مضامین سے متعلق کیا ہو چونکہ رونق  
صائب کی طرز میں بہت شعر کہے ہیں اسلئے ان کے کلام میں اخلاقی شاعری کا عنصر معتد بہ موجود ہے صاحب  
کی طرز کے اشعار اور پر نقل کئے جا چکے ہیں یہاں ان منتخب اشعار کو نقل کیا جاتا ہے جو اس طرز سے  
الگ ہیں۔

در بلغ این جہاں بچہ دل خوش کند کسے  
گل بچہ، غنچہ بچہ نغزاں و بہار بچہ

دست حسرت گزیدہ می آید  
بر کہ ر دست تو دیدہ می آید  
کاش اسکندہ رودی بدلے جامی کرد  
یا محو آئینہ طوطی گرفتار نفس  
آنچہ اکنون بنگاہ تو رسد نوش جوس  
گران چو کوہ بود گداز بہت یک بل ترنس

رنگ عیش بد ہر نیت ک طفل  
از رخ غیر دیدہ می پوشید  
ہفت کشور کیف آذر دوندیدہ  
یک شکر لبیت در باغ جہان بیدہ  
اخلاقی رخ کرد بدانت جو قناعت گیری  
نقد و بار و ام حب گویم نمی توان گفتن

اس زمیں میں اور بھی بہت سے لوگوں نے غزلیں کہی ہیں مگر یہ قافیہ ان ہی کے حصہ میں آیا ہے، اور  
رذیف کے ساتھ ایسا دست و گریبان ہے کہ دوسرے مضمون کی گنجائش نہیں ہے بل مخفف پول یعنی فلک  
جلوہ گاہ آن پری در کعبہ و بتخانہ نیت  
تانیہ اور رذیف کی سگلاخی کو ملاحظہ فرمایا جائے اور پھر مضمون کی برجستگی اور طرز ادب پر غور کیا جائے۔  
اکثر شعرا نے لکھا ہے کہ کعبہ و بتخانہ دو حقیقت و دونوں ایک ہی چیز ہیں صرف ظاہری اختلاف ہے چنانچہ حافظ  
فرماتے ہیں : چرخ بنگلہ و شمع خانقاہ کی ست ہے اگرچہ دیدہ و داند دلے گاہ کی ست ہے عربی کہتا ہے  
ہرگز نہ کہ کعبہ و بتخانہ خوشترست ہے ہر جا کہ بہت جلوہ جانا نہ خوشترست ہے ایک اور شاعر کہتا ہے :  
مقصود من از کعبہ و بتخانہ توئی تو در زمین اریں ہر دو مقام آزادہم مگر رونق نے ان سب سے الگ ہے  
اعتبار کی ہے وہ فرماتے ہیں کہ کعبہ و بتخانہ کا نام ہی نہ ہو۔ اس کلم کے تعین و تخصیص سے شاید مطلوب کے  
چہرہ پر حجاب بٹرجاتا ہے۔ کیونکہ اسکی جلوہ گری کو نہ کعبہ سے علاوہ بتخانہ سے ایسی شکل زمینوں میں  
اسے شعر بہت کم نکلتے ہیں۔

گزر دل دور کنم نہورت خاری را  
ملو شد از محیط از اس خانہ حباب  
دو عالم فرو باطل بود شب جانیکنم بوم  
تماشا گاہ او دل بود شب جانیکنم بوم

منزل ایست کہ جہنم شود دشمن من  
جو دل تہی رخبر شود جلوہ گاہ او ست  
نمی آید نہ ہم ہستیم در جلوہ گاہ او  
مگر دشمن جانان جلوہ گرد در عرصہ امکان

کلام میں سوز و گداز جو نکر رونق کا یہ کلام جیسا کہ ہم او پر بیان کر آئے ہیں۔ نوجوانی کا ہے  
نہوئے کی وجہ جو بالکل بیگم کی کارمانہ تھا اور تلج الامر اما جد کی صحبت میں بڑے عیش و  
آرام سے گزرتی تھی اس لئے اس میں سوز و گداز نظر نہیں آتا۔ در اہل شاعری جذبات کے اظہار کا نام  
ہے جو لوگ ظری شاعر ہوتے ہیں جب تک کوئی کیفیت ان کے دل پر نہیں کرتی؛ جب تک ان کا دل  
کسی چیز کو متاثر نہیں ہوتا، وہ اس کو بیان بھی نہیں کر سکتے۔ جو شاعر جس حالت میں رہے ہیں؛ ان کے کلام  
میں اسکی جہلک ضرور نظر آتی ہے ایک ایسا شخص جسکی عمر عیش و آرام میں گزری ہو، بچ و عجم کی تصویر اگر کھینچی  
جائے تو یقیناً اسکو نا کامی ہوگی۔ کیونکہ طبیعت میں جب آمد ہی نہ ہو تو اور دے کیا خاک لطف  
انکس ہے۔ شاید رونق کے پایاں عمر کا کلام ایسا نہ ہو۔ سیلاب عجم اور گرداب عجم کی جو دو تہوں

ہیں انکی نسبت و اصف نے کھلایا کہ نہایت پر سوز کبھی ہیں جو کہ یہ دونوں تمنویاں ولی دوستوں کے مرتبہ میں لکھی گئی ہیں اس لئے ان میں سوز و گداز ہو تو کوئی عجب نہیں۔ زمانہ کی ناقداری۔ فلک کی نگاہیت، فراق و دہجہ، دیوانگی، بہر قمراری اور گرہ و زاری کے مضامین، دیوان میں اکثر جگہ پائے جاتے ہیں، مگر ان میں ناز و نامی اور درد و اندوہ کی وہ حقیقی کیفیت اور برج و الم کی وہ اصلی تصویر نہیں ہے جس کو دیکھ کر انسان دل بکھر کر رہ جائے اور سننے والا کلیجہ تھام کر میٹھ جائے۔ لیکن اس سے شاعر کے کلام میں کسی قسم کا نقص عاید نہیں ہو سکتا۔ حافظ کی شاعری میں کس کو کلام ہے مگر ان کے دیوان میں مشکل ایک آدھ شعر بھی ایسا نکلے گا جس سے سوز و گداز کی بوا آتی ہو، ذوق کو آج کو ان استاد نہیں مانتا مگر انکا کلام درد و غم کے اثر سے بالکل خالی ہے۔

### ہندی الفاظ کا استعمال

رواق کے کلام میں کسی ایسے الفاظ یا سے جاتے ہیں جو ہندی ہیں اور بعض ایسے مضامین بھی انھوں نے نظم کئے ہیں جو ہندوستان میں سمجھ و حسرت رکھتے ہیں۔ یہ امر عام طور پر یہاں کے شعرا کے بالکل برخلاف ہے۔ خال خال ایسے ہندی شعرا نظر آئیں گے جنھوں نے اپنے ملکی خصوصیات، رسم و رواج اور تمدن و معاشرت کو مد نظر رکھ کر کہا جو ہندو عام طور پر ہمارے شعرا کرتے تو ہیں ہندوستان میں مگر کہتے ہیں ایران و توران کی۔ بناسبت مقام ہم روفی کے ان اشعار کو ذیل میں قلمبند کرتے ہیں۔

بدست تو کل خرم آرزوست روفی را  
بگردن تو جو ہا سے حامل فدا دست  
بہر از خلعت زریں و جامہ دیباہ  
ببج و شام بدوش کبار بر پاش  
میانہ کی سوار سی کی طرف تلخ ہے جو نیست اہل دول دریں عالم جو جازہ ساں بچہ صورت بدوش می آید  
یعنی اہل دول مردہ دول ہیں ایسے میان میں جازہ کہ طرح کندھوں پر لدے ہوئے آتے ہیں۔

نسلک گوہر انکسار دوائے  
برائے زیوراد مائے دارم  
ہندوستان کی ہونی اور تقارب نشا کی رنگ افشانی کو اس شعر میں یوں نظم کر رہے ہیں۔  
رنگ نشا یہ تختہ آمد نکا رسن پڑا  
دارم بدست خود برائے نشا رنگ  
ہندوستان میں رسم ہے کہ جلوہ کے وقت تغافل نیک کے طور پر، دوہن کا سنو دیکھانے سے پیش رو ملے کو قرآن کھد کر دکھاتے ہیں۔ اس سے یہ شاعرانہ مضمون پیدا کرتے ہیں۔  
ور امید جلوہ رویش ز سیل گرد یہ ام  
صحف تخت دل از بہر تنگن آید بروں

فطرت پرستی | معلوم ہوتا ہے کہ روفی کی طبیعت نظر تائید پرست واقع ہوئی تھی یہی وجہ تھی کہ انھوں نے اس زمانہ میں جبکہ خیال ہندی کا چرچا اور خیال پرستوں کا دور دورہ تھا۔ انکی طرز اختیار نہیں کی اور صفائی زبان اور طرز اداسی کے تکلفی اور رسا دگی کو پسند کیا اس میں شک نہیں کہ وہ زمانہ کے اثر سے نہیں بچ سکے اور ان کے کلام میں بھی وہ عامۃ الورد و ذقائیں نظر آتے ہیں جن سے کسی ایشیائی شاعر کا کلام خالی نہیں۔ لیکن مبالغہ، غلو، اغراق، تخیل محض، اور لفظی ظلم جس کو معنی سے کوئی سرکار نہیں اور جو اہل مائیں نہ بایہ نازش سمجھا جاتا تھا۔ ان کے یہاں بہت کم ہے۔



چونکہ مد راس ایک زمانہ تک ان کا وطن رہا تھا، اور دیوان کے دریا کا دلچسپ و داغریب منظر بھی  
نظر تھا۔ اس لئے دیوان میں بہت سے ایسے شعر نظر آتے ہیں جن کے مضامین کا انتراع دریا سے کیا گیا ہے؛  
کئی ایسی تشبیہیں استعمال کی گئی ہیں جنکا ماخذ دریا ہے، کئی ایسے شعر ملتے ہیں جن سے دریا کی خصوصیات  
اور نیچرل کیفیات کا پتہ لگتا ہے۔ یہ ایک بین نبوت ہے ان کے وقوع کو، نطرت پرست، اور نیچرل  
شاعر ہونے کا، اگر وہ اس زمانہ میں ہوتے تو ان کی شاعری بیحد منظر قدرت، اور حقائق و واقعات  
کی تصویر اور ان کا دیوان سراسر نیچرل مضامین کا مخزن ہوتا۔ ہم اس قسم کے چند اشعار ذیل میں القاط  
کر کے لکھتے ہیں۔

۱۱، دریا کے شور و غوغا کو وہ انہی غزل کے ایک شعر میں اس طرح ظاہر کرتے ہیں۔  
فلک از شور دریا بندہ درگوش خود اندازد بہنگا سیکہ آردیل آب دیدہ درجوش

۲، دریا کی موجوں سے ایک شاعر مضمون کا استنباط۔

وسعت دلہا از روشن دیدش یاد کردد میزند از موج چارخوشتن خنجبر محیط  
۳، شاعر انجیل۔

بہر بحر چو رفت آن گار زریں پوش ساحل دریا سے ایک لطیف تخیل کا انتراع۔  
۴، زشوق دیدن اور بر ساحل افتادہ ست

۵، مسافتی چشم عشوق۔

۶، عشوق کے لباس کا عکس دریا میں۔

۷، بغیر سینوں کے دریا کی سیر کا لطف انہیں ملتا۔

۸، سیر دریا نہتوں کو کہ بے ماہ رہنے

۹، اخیر خصوصیت | اب ہم دیوان روضی کی اخیر خصوصیت بیان کرتے ہیں جس سے شاید اور دو ایک

خالی ہوں۔ اکثر شعر کے نظام میں دیکھا گیا ہے کہ ان کو ایک خاص مضمون اور ایک خاص عنوان پسند

آ جاتا ہے جس کو ہم پھر کر دہے کلام میں مختلف اسالیب اور مختلف پیرایوں سے باندھتے ہیں۔ چنانچہ روضی

میں زندے و بطل کے تعلق اسی قسم کے اکثر شعر کیے ہیں۔ اسی طرح روضی نے بھی اپنے دیوان میں شاعر

کے تعلق بہت سے شعر کیے ہیں اور اس سے بھی کئی تشبیہیں اور نئے نئے مضامین اختر کر کے ہیں جو اور

بے دواد میں بہت کم نظر آتے ہیں چونکہ دیوان روضی کی یہ ایک ممتاز خصوصیت ہے اس لئے مناسب

ہے کہ ان تمام اشعار کو ایک جگہ جمع کر کے لکھ دیا جائے اور حل طلب اشعار کی تشریح بھی کر دی جائے تاکہ ناظرین

کو اندازہ کرنے کا موقع ملے کہ انھوں نے اس لفظ سے کیسی کیسی تشبیہیں اختر کر لی ہیں اور کیا کیا مضامین

پیدا کئے ہیں۔

بائیں حیات تنگ مایہ گرم جہان رست  
زبہتی و عدش بر سر رخسار خندہ زخم  
فرصت یک دم اس قدر جلال  
خندہ ام پرستہ اومی آید  
ان دونوں شعروں کا مضمون واحد ہے مگر ہر ایک میں اس خوبی سے بندھا ہے کہ خیال ہوتا ہے  
کہ اس سے بہتر پیرایہ نہیں ہو سکتا۔

شرار آسا دمی فرصت نہ ابرم  
کہ آغبار مرا انجام کر دند  
اس شعر کے متعلق ادھر لکھا جا چکا ہے یہ شعر تنجب اور برگزیدہ اشعار میں سے ہے۔  
یہ بے ثباتی اس نثر میں سے نہ مل سوزد  
نم شہر آج خواہم بود شرار غرض  
شعر کا مطلب یہ ہے کہ اس نثر میں (یعنی دنیا) کی بے ثباتی پر میرا دل ایسا ہے۔ میں جب شراب کی ایک  
بوند چاٹتا ہوں تو سمجھتا ہوں کہ میری غرض شرار سے ہے کیونکہ قطرہ شراب اسی قدر بے ثبات اور ناپائیدار  
ہے جیسا کہ شرار۔ شراب کا فروغ چونکہ آتش ہے اور بوند کی شکل شرار کی شکل ہے، اس لئے اس کی بوند  
کو شرار سے تشبیہ دی ہے۔

چہ قیمت رست مرازل نگر رونق  
بجائے فطروے زبرد شرار توج  
یہ شعر معنیاً اور کے شعر سے بہت قریب واقع ہوا ہے۔

بر باد و شوی گبر دمی از وطن خویش  
اندیشہ نبرد از بلائے بشر است  
صائب کی طرز کا تشبیہ شعر ہو مطلب یہ ہے کہ سفر میں خطر ہے، اس لئے اپنے وطن سے غم  
یا ہنر نکالو؛ در نہر باد ہو جاؤ گے کیونکہ پردار کا خیال شرار کے لئے معیبت ہے جب تک وہ پتھر  
میں (جو ہنر اس کے وطن کی ہے) رہتا ہے موجود رہتا ہے۔ جہاں تک کہ معدوم ہوا۔ یہ تشبیہ  
جہاں تک ہم خیال کرتے ہیں بالکل نئی ہے شرار سے کسی شاعر نے یہ تشبیہ استخراج نہیں کی۔

ز سر و جہری ارباب روزگار دیرس  
دردن سنگ زنا پتر آں شرار نماند  
کاش پیدا می شدے از ہر دل جاوگر  
عرصہ ہستی بجز لان شرارم تنگ بود

یعنی دل کی جو لائیوں کے لئے یہ دنیا کافی نہیں ہے کسی اور دنیا کی ضرورت ہے وہ شرارم  
مراد دل ہے۔ دل کو شرار سے اس لئے تشبیہ دی ہے کہ شرار میں بھی دل کی طرح حرکت ہے؛ بلکہ اس کا جوہر  
ایسی وقت تک ہے جب تک کہ حرکت ہے؛ جہاں حرکت ختم ہوتی وہ فنا ہو گیا؛ یہی حال دل کا ہے جب  
تک وہ حرکت کرتا رہتا ہے زندہ ہی ہے؛ جب اس کی حرکت موقوف ہوتی تو بس موت ہے۔ غالباً تشبیہ  
بھی نئی ہے۔

بکار آئی گیتی کجا دے فرصت  
مستاع عیش بدوش شرار می یابد  
یعنی دنیا میں کسی شخص کو عیش و نشاط کی فرصت نہیں ہے کیونکہ سامان لٹکاوا شرار کے کندھوں پر  
آتا ہے جس کا لازمی نتیجہ ہے کہ وہ شرار کی طرح بہت جلد فنا ہو جائے یا یہ کہ دوش شرار پر ہونے کی  
وجہ سے جل کر خاک سیاہ بن جائے۔

آہ بقصد عر بہ دیگر پیونگ سنگ  
بچوں شرار گرفتہ در آغوش رنگ

آغوشِ تنگ اس لئے کہا ہے کہ پھر میں جیگاری جیجی ہوئی رہتی ہے۔ جس سے شاعر نے یہ پیش پید  
 کی کہ پھر نے اس کو اپنی نعل میں داب لیا۔ یہ تشبیہ بھی اٹو لھی ہے  
 بر عشق شعلہ زبک کہ لہزیم بساں شیشہ آتش شہر ارگہ یہ کیم  
 یعنی عشق کے شعلہ زبک کے عشق میں، چونکہ میں لہزیم ہوں اس لئے شیشہ آتش کی طرح میرا دنا سر  
 کے سوا بچھ نہیں۔ مطلب یہ کہ بجائے آتش کے میری آنکھوں سے جگاریاں جھڑتی ہیں۔ اس شعر میں  
 صرغ نہ درت تشبیہ ہے کوئی معنوی لطف نہیں۔ اسی کے قریب قریب انکا ایک اور شعر ہے روق  
 بدل فتاوجہ آتش کہ دسدم بزارا خبباری خزرہ کار شہر کیم  
 عود آتش مخرج من لیسر گلستاں ہرگز چمن مجھ شہر گل شعلہ میگردد و شہر شہنم  
 نہایت لطیف اور نادر تشبیہ پیدا کی ہے۔

اربتی کا دم جانے رسد بہر دم سرمایہ حیات تحت چوں شرار عقدہ  
 نہایت بلیغ شعر کہا ہے جسکی تشبیح و توفیق کا حلقہ الفاظ میں نہیں ہو سکتی۔ مطلب یہ ہے کہ میر کا دم  
 میں جو گتھیاں بڑی ہوئی ہیں اس کو بھوکہ جان پڑی ہوئی ہے۔ میری زندگی کا سرمایہ شہر ارگہ کی طرح عقدہ  
 بند ہے۔ پس اگر سرمایہ کی گدھل جائیگی تو موت یقینی ہے۔ شہر ارگہ کی زندگی اسی وقت تک جو جب تک  
 وہ پھر میں بند پڑا ہے؛ جہاں وہ پھر سے باہر نکلا بعد دم ہوا۔ شاعر کہتا ہے کہ میری زندگی کے تمام سرمایہ  
 اور تمام کاموں کی ہی حالت ہے؛ جب تک وہ گتھے ہوئے اور بند پڑے ہیں۔ اسی وقت تک موجود ہیں  
 جہاں ان کے انجھاؤ ٹھکل گئے اور ان کے بند کھل گئے تو کچھ لو کہ وہ نابود ہیں۔ بلفیانہ اور تصوفانہ شعر جو  
 حاصل یہ ہے کہ جو باتیں افسانہ پر ہم کو مفسر معلوم ہوتی ہیں درحقیقت ان ہی میں ہمارا نفع چھپا ہوا ہے جن  
 امور سے ہم کو نادمہ کی توقع ہے دراصل وہی ہمارے لئے سنگ راہ ہیں موجودہ حالت جو کچھ اچھی  
 کچھ ہو اس میں بہتر حالت نہیں ہو سکتی۔

قصائد روق نے قصیدے بہت کہے تھے مگر وہ یا تو فراہم نہیں کئے گئے یا تلف ہو گئے اگرچہ  
 اس دیوان میں ان کے صرف دو ہی قصیدہ ہیں مگر انکا زور طبیعت جس قدر قصیدوں کے دیکھنے سے  
 ظاہر ہوتا ہے ویسا غزلیات سے نہیں ہوتا۔ انکی غزلیات میں اکثر ایسی شہرظرات ہیں جن میں قصیدہ کی شہر  
 پائی جاتی ہے؛ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ انکی طبیعت کو بہت نغزل کے قصیدہ سے زیادہ لگاؤ تھا اور  
 قصیدہ گوئی کی شوق بہت رہی تھی۔

گلزارِ اعظم میں ”گومہر“ کے قصیدہ سے چند اشعار نقل کر کے مصنف نے لکھا ہے: ”باید است  
 در بحرِ بحرِ طمان اور ہم دین میں باوے سابقہ نمودہ اند“ اور ایک بعد انکی معاصرین خلوص نامی اور  
 شایع کے سبب جہتہ اشعار نقل کئے ہیں اگرچہ قصیدہ کی انصاف ان کے بن اس قدر کم ہے کہ اس کے متعلق  
 زیادہ لکھنے اور بحث کرنے کی ضرورت نہیں تھی۔ لیکن اگر ہم مصنف مذکور کے یہاں کہ یہ نظر ڈالیں تو انکی  
 غزلیات سے اس قصیدہ کے بعض اشعار کا ان کے معاصرین کے اشعار کے ساتھ موازنہ کریں تو انکا

موتع و محل کے لحاظ سے نامناسب نہ ہوگا۔ ذیل میں ہم بھی استعارہ کا موازنہ کریں گے جو مضمون اور نثر کے لحاظ سے ملتے جلتے ہیں؛ اور ہر ایک شعر کی تشریح کر کے بعد ہم اپنی رائے بھی اس کے متعلق لکھ کر دینگے جس کا فیصلہ نصف فراج اور نقاد سخن حضرات کے ہاتھ ہے۔

### خلوص

### رواق

جو آب و تاب سرسبز گہ بہر بند از شرمش  
ز حسرت و دردناں آن گہ اب گوہر  
بخویش تیغ کشد از طعنف نہان گوہر  
شد ہر کچم حدت اشک سسان ہاں گوہر  
نہاں کا قافیہ نامی اور شایق نے نہیں باندھا۔ رواق کے شعر کا مطلب یہ ہے کہ  
میرے آنسو کی آب و تاب دیکھ کر موتی اس قدر شرمندہ ہوا کہ صدف سے جو مثل تیغ کے ہے اپنے  
آپ کو ہلاک کرنا چاہتا ہے۔ خلوص کہتے ہیں مشق کے دردناں کی حسرت سے موتی چم حدت  
میں چھپ گیا۔ حسرت پوشیدہ ہونے کو لازم نہیں ہے۔

### خلوص

### رواق

ز سبب صافی جاناں صدف کند خبرے  
جو آب بستہ شود در صدف گہر گہر  
زنگی و دھنس می و بد نشان گوہر  
ز فیض جاری غرلت و بد نشان گوہر  
رواق کے شعر کا مطلب یہ ہے کہ معشوق کے سینہ کی صفائی کی خبر صدف دیتی ہے اور اس کے  
سنگ دہانی کا نشان گوہر سے ملتا ہے۔ تشبیہ نہایت عمدہ اور پیرل ہے۔ خلوص کہتے ہیں صافی جانی  
صدف میں جم جاتا ہے تو موتی بن جاتا ہے اور موتی غرلت کے فیض جاری کا نشان دیتا ہے۔ پہلے تو  
رواق کے شعر میں ”کند خبرے“ اور ”می و بد نشان“ کے تقابل سے جو حسن پیدا ہوا وہ خلوص  
کے یہاں نہیں دوسرے یہ کہ جاری کا لفظ محض بیکار ہے کیونکہ فیض کے جاری رہنے کا کوئی ثبوت شعر  
میں نہیں ہے بہر حال یہ قافیہ رواق کے یہاں زیادہ اچھا بندھا ہے۔ غرلت گزینی کے مضمون کو رواق  
نے بھی نظم کیا ہے جو تقابل ملاحظہ ہے۔ مدام اہل ہنر گوشہ گیر می باشند کہ منردی بھارست جادوان  
نے بھی نظم کیا ہے جو تقابل ملاحظہ ہے۔

### خلوص

### رواق

ز جب مال دل انہما شد و ناسور  
ز آہ رخنہ بدل کن وصال گر خواہی  
ز رخنہ بہر چیں یا نشتہ تریاں گوہر  
کہ یافت جان بکلیے ہستان اراں گوہر  
ان دونوں شعر میں رخنہ کا مضمون باندھا گیا ہے۔ رواق کہتے ہیں کہ مال دل  
کی محبت سے مالداروں کے دلوں میں ناسور پڑ جاتا ہے؛ گوہر بھی اسی لئے بندھا گیا ہے۔ جب موتی  
بازار میں بکتا ہے تو اس حال میں لائے گئے ہیں اس سوراخ کیا جاتا ہے؛ اس سے شاعر نے یہ پیش پیداکل کہ  
روپیہ سے گوہر کو چونکہ محبت بھی اس لئے اکو یہ نقصان برداشت کرنا پڑا؛ ورنہ وہ کیوں بندھا جاتا  
ہی حال مالداروں کا ہے کہ ان کے دلوں میں جب مال کی وجہ سے ناسور پڑ گئے ہیں خلوص کہتے  
ہیں کہ اگر تجھ کو شاید مطلوب کے وصال کی خواہش ہے تو آہ سے دل میں رخنہ کر کیونکہ اسی وجہ سے  
موتی نے حیدوں کے گلے کے پاس جگہ پیدا کی ہے۔ شایق نے اس مضمون کو یوں باندھا ہے۔

سفر تے ز سفر محبت گوشتہ گیران را پا کہ رخ ز سفر یافتہ بجای گوهر۔ اس شعر میں سفر کی محراب پر ہی معلوم ہوتا ہے اسکے سوا سفر کو رخ سے اس قدر نسبت نہیں ہے جس قدر کہ محبت یا آگہ کو کیونکہ ان کو شعر از رخ نہ کن ناما ہے برخلاف سفر کے۔

## نامی

## روفتی

ز جہ مال بود زندگی زردارایں بی پیش صاف دلاں قدر ناتوان باشد  
بقالب صدف آمد رنگ جان گوهر کہ حاسے رشتہ کند در میان جان گو  
روفتی کے شعر کا مطلب یہ ہے کہ مالداروں کی زندگی زرد و دولت کی محبت سے ہے اسی وجہ سے موتی صدف میں مثل جان کے رہتا ہے۔ صدف کی قالب سے اور موتی کی جان سے نہایت عمدہ ہے۔ اور پھر کنا یہ اس سے نیچے کنا کہ صدف کو موتی سے جان کے برابر محبت ہے نہایت بلیغ پیرایہ بیان ہے، اور پھر پہلے مصرع میں زندگی کا لفظ بلاغت کی جان ہے۔  
نامی کے شعر کا مطلب یہ ہے کہ جزا تو ان ہوتے ہیں ان کو صاف دل اسی جان کے اندر جگہ دیتے ہیں جیسا کہ موتی کے اس نے تاکے کو اپنی جان کے اندر جگہ دی ہے۔ اس شعر کا مضمون غرور و تعجب ہے۔  
انھیں شاعر نے ادعا ہے جسکی کوئی صہیت نہیں۔ روفتی کے شعر کو فقط و معاً ہر طرح ترجیح حاصل ہے کمالا یحییٰ علیٰ من لدہ ذوق عجم۔

## نامی

## روفتی

بہم رساندہ زبانے ز رشتہ می سازد ز جوہر بہر ان روشن ست نام پدہ  
ستایش در دندان اویان گوہر نمودہ یعنی ابر کرم بہاں گوہر  
روفتی کہتے ہیں، موتیوں میں جو تاکا پرویا گیا ہے وہ گویا مشتوق کے دانتوں کی تعریف کرنے کیلئے ایک زبان پیدا کی گئی ہے جو اس کے چھوٹے چھوٹے موتی سے دانتوں کی چمک دیکھ کر حیرت و غیرہ صفات کی تعریف کر رہی ہے۔ یہ شعر حسن تخیل کا نہایت اعلیٰ نمونہ ہے۔ ایسے لاجواب اور لطیف اور نازک تشابہ شعر کو بہت کم سوچتے ہیں اس بیت کو بیت الغزل اور بیت القصیدہ کہا جائے تو بوجہ نہ ہوگا۔ گویا ہر شعر معلوم ہوتا ہے کہ تاکے کو زبان سے تشبیہ دی ہے اور اس سے یہ معنی پیدا کئے ہیں کہ وہ زبان حال سے دردندان کے وصف میں رطب اللسان ہے لیکن اسکے ساتھ ہی اس میں یہ خوبی بھی ہے کہ موتی جب تاکے میں پروئے جاتے ہیں اسی وقت وہ دانتوں کے مشابہ ہوتے ہیں؛ دوسرے یہ کہ گو دندان مشتوق کی تعریف خود شاعر کر رہا ہے مگر اس کی اسناد کو گوہر کی طرف کرتا ہے جس سے مدح میں زور پیدا ہو گیا ہے کیونکہ ہر شخص اپنے محبوب کی تعریف میں مبالغہ اور غلو سے کام لیتا ہے اگر شخص کر گیا تو اسکی تعریف جانب داری اور غلط بیانی کے مشابہ سے بھرا ہوگی۔ چونکہ یہ مضمون کنایت میں ادا ہوا ہے اس لئے نہایت یر لطف ہو گیا ہے جسکا ادراک ذوق سلیم پر موقوف ہے۔ اسی موقعہ کیلئے کہا گیا ہے الکنایۃ بلیغ من النصیح۔  
نامی کا شعر اس تائید میں اسی قدر پست اور کم ذہن ہے جس قدر کہ روفتی کا شعر اعلیٰ ہے۔

پہلے تو نامی کے شعر میں الفاظ کی مناسبت اور موزونیت نہیں ہے۔ پہلے مصرع میں "پسران" کا لفظ استعمال کیا ہے حالانکہ گوہر جس سے تشبیہ دی گئی ہے واحد ہے۔ دوسرے یہ کہ مصرع اولیٰ میں کہتا ہے بیٹوں سے باپ کا نام روشن ہے اور مصرع ثانی میں کہتا ہے موتی نے ابکو م کے منہ بیان کئے۔ ظاہر ہے کہ دوسرے مصرع میں نام کے روشن کرنے کے لئے کس قدر پھیلے اور کم وزن الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ جو بالکل اصول بلاغت کے خلاف ہے۔ اسی مضمون کو روفیق نے بھی نظم کیا ہے۔ بخاندان خلف نامور دہد شرنے، فرد و منزلت و قدر بحر و کاں گوہر، مضمون ایک ہی ہے مگر روفیق نے کس قدر ترقی دی ہے! انا و اجداد کے نام کو روشن رکھنا اس قدر قابل تعریف نہیں جس قدر کہ ان کے لئے باعث فخر و تائش ہونا اور انکی قدر و منزلت کو اپنی نامور کا سے بڑھا دینا۔

### روفتی

### نامی

گداز صحبت منعم ہمیشہ دار و عار  
جد افتادہ ز دریا بر آسے آں گوہر  
ہمیشہ اہل ہنر غربت آشنا باشند  
جد افتادہ انیس ز دبحر و کاں گوہر  
اگرچہ دونوں کے ہاں تو انی مختلف ہیں لیکن دو گھر مصرع کا مضمون اور الفاظ لڑ گئے ہیں۔ دونوں کے شعر میں یہ بتایا گیا ہے کہ موتی انہی جگہ سے نکل آیا مگر جو مختلف ہیں؛ روفیق کہتے ہیں کہ فقیر کو مالہ اردوں کی صحبت سے نفرت ہوتی ہے اور عار آتی ہے اس لئے گوہر نے دریا سے علیحدگی اختیار کی۔ نامی کہتے ہیں اہل ہنر غربت آشنا ہوتے ہیں اسی لئے موتی دریا کو چھوڑ کر باہر آ گیا۔ نامی کا شعر واقع کے زیادہ مطابق ہے کیونکہ موتی کا گدا ہونا ایک غیر معروف بات ہے؛ برخلاف اہل ہنر جو کہ وہ گلاب و صابن ہے۔

### روفتی

### نامی

ز آبر و نہ پندرم بخوش ننگ سوال  
بغور میں کہ بقتل بردہاں گوہر  
چہ دید لولولہ لا ابستار گیسویش  
ز نہرہ مار نہاں کرد در دہاں گوہر  
روفتی کہتے ہیں کہ پاس آبرو کے خیال سے میں سوال نہیں کرنا چاہتا۔ دیکھو اسی وجہ سے گوہر نے اپنے منہ پر قفل لگا یا ہے۔ چونکہ دریا سے نکلنے کے بعد موتی میں سوراخ نہیں ہوتا، اس سے شاعر نے "قفل بردہاں" کی تخیل پیدا کی۔ آبرو کا لفظ گوہر کے لحاظ سے بہت مناسب واقع ہوا ہے اور قفل میں اور گوہر میں ایک گونہ مشابہت بھی ہے۔ نامی کہتے ہیں روشن موتی کو جب سانپ نے فحشوں کے گیسوؤں میں پرویا ہوا دیکھا تو نہرہ کو بجائے گوہر کے اپنے منہ میں رکھ لیا۔ اس میں شک نہیں کہ نامی نے بہت عمدہ تشبیہ پیدا کی ہے۔ لیکن شاکر دقانی کی صفت سانپ میں نہیں ہے اس لئے اگر یوں کہا جاتا کہ فحشوں کے بالوں میں موتی ایسا معلوم ہوتا ہے جیسا سانپ کے منہ میں ہیرہ تو زیادہ مناسب ہوتا؛ یا یوں کہا جائے بساں لولولہ لا ابستار گیسویش ز نہرہ مار نہاں کرد در دہاں گوہر

شلیق زبھی اس تانیہ کو باندھا ہوا مضمون مختلف ہے۔ بدترامق ردو یا نہ حیرت ہر شے سے گزرتا  
در دماں گوہر۔ نہایت عمدہ تشبیہ ہے لیکن پہلا شعر غلیک نہیں ہے مطلب شعر کا یہ ہے کہ یار کے  
چہرہ کے پسینہ کو جب موتی نے دیکھا تو مارے حیرت کے تاکے کہ اگلے منہ میں رکھی لیکن جیک لفظ  
عرفی کہیں یہ الفاظ عمدہ و نفاذ نہ مانے جائیں وہ آب و تاب ظہور باہر عرفی کا اس وقت تک کچھ معلوم  
نہیں ہو تا کہ پسینہ کو دیکھنے سے حیرت کیوں ہوئی چونکہ عرفی کا دیکھنا حیرت کو لازم نہیں ہے اسلئے  
وجہ حیرت کا حذف کر دینا صحیح نہیں ہو سکتا۔ اگر دیوں کہا جائے تو ایک حد تک درست ہو گا۔  
جو آب و تاب پنج یار دید از حیرت الخ

رونیق  
بمال عاریتی نازش تو شکر حیرت  
نامی  
دروں دیدہ ما اٹھک چوں بود نام  
کہ در خزانہ او بہت میہاں گوہر  
کہ چند روز بد ریاست میہاں گوہر  
تانیہ ایک اور مطلب مختلف ہے لیکن دیکھنا یہ ہے کہ ایک ہی تانیہ کو دونوں نے کیسا باندھا  
رونیق کے شعر کا مطلب یہ ہے کہ عاریتی مال پر مالدار کیوں اس قدر خرونا زکر تا ہے کیونکہ اسکے  
خزانہ میں موتی چند دن کا جہان ہے باج ہے غل نہیں۔ نامی کہتے ہیں، موتی دریا میں صرف چند  
ہی دن جہان رہتا ہے مگر جاری آنکھوں میں آنسو قائم و دائم کیوں ہیں۔ گوہر کا دریا سے نکالا جانا  
اس قدر ضروری اور لازمی نہیں ہے جس قدر کہ مالدار کی وفات کے بعد اسکے خزانہ کا دوسروں کے ہاتھ  
پڑ جانا کیونکہ موتی کا نکالا جانا اور نہ نکالا جانا دونوں ممکن کا حکم رکھتے ہیں۔ مگر کوئی مالدار شخص ایسا  
نہیں جس کو موت نہ آتی ہو اور اسکی دولت دوسروں کے ہاتھ نہ جاتی ہو۔ درون دیدہ کی ترکیب کلمہ کی  
در دیدہ کہنا کافی ہے اور اٹھک پر قائم کا اطلاق بھی غرابت سے خالی نہیں۔

رونیق  
کمال یافتہ ناچیز از سیہ بختیاں  
ز دست عہد درم کے شود گہر زیری  
کہ در ظلمت شب فلس ماہیاں گوہر  
ندیدہ ایم کہ بخشند ماہیاں گوہر  
رونیق کے شعر کا مطلب یہ ہے کہ ناچیز سیہ بختوں سے کمال حاصل کرتا ہے کیونکہ حکمت  
شب نے فلس ماہی کو گوہر بنا دیا کہ وہ رات کے وقت موتیوں کی طرح چمکتے ہیں۔ شائق کہتے ہیں  
بندہ درم سے گہر زیری نہیں ہو سکتی کیونکہ ہم نے کبھی نہیں دیکھا کہ چھلیوں نے کسی کو گوہر بخشا ہو۔ عہد  
درم کی ترکیب ثقیل معلوم ہوتی ہے۔ عہد درم کا گوہر زیر ہونا کوئی ضروری امر نہیں ہے۔ کیونکہ  
ان دونوں لفظوں میں نظم اور کوئی تکرار نہیں پایا جاتا۔ اگرچہ اسکی یہ تاویل کی جا سکتی ہے کہ  
عہد درم سے شاعر کی مراد اس مالدار سے ہے جو تجوس بھی ہو لیکن الفاظ کی ظاہری مناسبت  
جس پر شعر کے حسن و بچ کا بہت کچھ دار و مدار ہے بہر صورت مفقود ہے۔

اگر جاری رائے صحیح ہے تو اس موازنہ سے ظاہر ہوا کہ اکثر تانیہ مضمون کے لحاظ سے  
رونیق کے ہاں اگر زیادہ چست اور گرم نہیں بندھے ہیں تو کم از کم برابر تو ضرور ہیں۔ بندش کی

پہنکی اور زبان کی صفائی کے لحاظ سے تو انکو اپنے معصروں پر ہر طرح ترجیح حاصل ہے۔ اس کے بعد انکا یہ دعویٰ اپنے معصروں کے مقابلہ میں نہیں کچھ سچا نہیں معلوم ہوتا جو انھوں نے اپنی ایک غزل کے قطع میں کیا ہے۔

پہنکی کلامت نمی رسد فکرے معاصران تو رونق خیال خاک کنند  
 ہر حال اس بحث پر چاہے ان خیالات کی تصدیق ضرور ہوتی ہے جو ہم نے شعرائے مدراس کے ذوق سخن کی نسبت، اس معنوں کے شروع میں ظاہر کئے ہیں؛ اور اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ سخنوران مدراس کا وہ حلقہ جو غلام غوث خان کے زیر اثر تھا مذاق شاعری کے اعتبار سے رونق اور واضح صاف کا خالص تھا اگرچہ یہ دونوں سوائے اہل زبان کے کسی کو خاطر میں نہیں لاتے تھے اور انکا مخالف گروہ بدیل اور ناصر علی برجان دیتا تھا اس لئے یہ ان کو اذہ و ان کو کم مانتے تھے اور اسی لئے گلزارِ اعظم میں، رونق و واضح صاف کے حالات پر ہنسنے سے متعصبانہ تنقید کی جھلک نظر آتی ہے۔ اخیر میں ہم رونق کے ان اشعار کو جو بعد میں دستیاب ہوئے اور دیوان میں درج نہیں کئے جاسکے وہ ذیل کرتے ہوئے اپنے معنوں کو ختم کرتے ہیں۔

### اشعار منقول از محمد غوث خاں صاحب

طاؤس و نیرار و زغن و فاختہ نالد لیکن نہ بدر و دل بیباختہ نالد  
 آہم جو ہوائی یہ ہوتا خستہ نالد دل باختہ باید کہ بدل باختہ نالد

### منقول از بیاض قدیم

نہ کشی از کفر اے یار کسار دامن کہ سرشت رگ جانم شدہ تار دامن  
 نوبت افتاد بچاک جگر و سینہ و دل شد تمام از کف ایں غمرہ کار دامن

سوز دل در سینہ ام آتش زند چوں شینم آہ پہلوئے کسے

### جدید اضافہ

مضمون مسطور الصدر کا تب کو بغرض تحریر پیدا کیا تھا کہ حالات رونق کے متعلق مزید معلومات حاصل ہوئے۔ جبکہ اخیر میں مضمون کو دنیا نہایت ضروری ہے۔ مولوی جدیدی و صف نے اردو میں اپنی سوانح عمری لکھی تھی جس میں اپنے آبا و اجداد کے حالات بھی درج کئے تھے۔ یہ کتاب طیفانی رد موسیٰ میں مولوی عبدالواحد صاحب کے پاس سے ضائع ہو گئی۔ حال میں اسکا



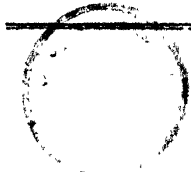
ایک درق دستیاب ہوا جس کے ایک صفحہ پر رونق کا تمام حال لکھا ہوا تھا چونکہ اس سے بعض نئی باتیں معلوم ہوئی ہیں اس لئے مناسب ہے کہ یہ کل صفحہ ذیل میں بحیثیت نقل کر دیا جائے :-  
 وہ.... جناب (رونق) اپنی فراغت کے عالم میں سخی اور فقیر دوست رہتے تھے۔ آخر سن پیری میں چند سال حیدرآباد میں مقیم رہے سلطان حسین خاں مرحوم کی سرکار میں لکھا علاقہ تھا جب حیدرآباد سے برداشتہ خاطر ہو کر حکم حب الوطن من الملائکات پھر وطن مالوف کو آئے اور فواید محمد عیوض خان مرحوم کے شعر میں داخل ہوئے ان ایام میں جناب رونق ضعیف پیری غالب تھا فواید مرحوم دئے، کمال اشتیاق سے نوکر رکھا۔ آخر چار سال کے بعد تجارتی دن سے لاغر اور بیمار ہو کر ۱۹ سالہ ہجری میں رحلت فرمائی اور اپنے باپ کے پتو میں کوہیمہ اعدا شدہ کے مقبرہ میں مدفون ہوئے۔ عابد اور ذاکر اور اہل اللہ سے تھا (تھے) اور انھوں نے ہدایت بہرہ ان الہدین قادری سے سیت بھی کی تھی۔ رمضان شریف میں تمام روزے رکھتے تھے۔ اور تلاوت قرآن شریف کی کیا کرتے تھے اور والدین کو اس کا اجر جنت تھے۔ حق تعالیٰ ان کو بخشے اور ان کے حسنات کو زیادہ کرے آمین آمین جب ان کا کچھ احوال لکھا گیا تو کچھ ان کے اشعار کا بھی لکھنا مناسب ہوا.....“

مولوی صاحب صوف کو پاس سے رونق کے انتقال کی ایک تاریخ بھی دستیاب ہوئی ہے جو خان عالم خاں فاروق کی طبعاً وہ ہے وہ بھی ذیل میں درج کی جاتی ہے۔

دم داپس عارف الدین رونق      اغض امری الی اللہ ہوئے  
 یہی ہے گی تاریخ بنشائش امن کی      محبت ان کی اس عرض کے نہیں قبولے

آیہ شریف کے اعداد میں محبت کے اعداد کا تذکرہ کرنے سے تاریخ صحیح آتی ہے یعنی ۱۸ سالہ ہجری اس سن میں اوراد و برحقین تحریر کیا گیا ہے اس میں اختلاف ہے۔ لیکن قرآن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ ۱۸ سالہ ہی صحیح ہے کیونکہ گلزارِ علم میں لکھا ہے ۱۸ سالہ میں وہ اخیر دفعہ مدراس گئے تھے۔ اور اوپر کی عبارت میں لکھا ہے کہ فواید عظام غوث خان کے پاس ملازم ہونے کے چار سال بعد وہ فوت ہوئے اس متنازعہ ۱۸ سالہ میں رحلت ہونا چاہئے۔ لیکن ممکن ہے کہ چوتھے سال کے اخیر اور یا پانچویں سال کے آغاز میں ان کا انتقال ہوا ہو۔ اس توجہ کے بعد فاروق کی تاریخ میں کوئی شبہ باقی نہیں رہتا۔

عارف الدین خان۔ رونق کی زبان پر رحلت کے وقت آیہ شریفہ اغض امری الی اللہ ان اللہ بصیالہ بالعباد جاری بھی۔ تاریخ مذکورہ بالا میں اسی واقعہ کی طرف اشارہ ہے۔





بسم الله الرحمن الرحيم

مانند شمع پر مخمّل زبان ما  
 یک ناله دار همچو بحر شد دمان ما  
 از ناله بر فروخت رخ و لسان ما  
 از نقش پای ما برگیری نشان ما  
 باشد ز داغ دل جری کاروان ما  
 هفتاب اشک ریخت ز در و فغان ما  
 از حلقه های دام بود آسشیان ما

شد از شناسه خالی کون و مکان ما  
 افتاد بسکه شور محبت بجان ما  
 بیابانی است آینه پر د از حسن او  
 افتاده ایم در رهش از جوش آشتی او  
 در راه عشق ضبط نفس رهبری کند  
 بشنم بروی سبزه نباشد درین چمن  
 ذوق اسیری از عدم آورده ایم آه

|   |   |
|---|---|
| <p>صد جلوه بهار بود در خسران ما<br/>در بخودیت ز گسست ضامن ما<br/>پوشیده است نفع و گرد زیان ما</p>   | <p>در آه و ناله بین اگر تو خواهی گشت<br/>گر بی ادب شویم با غماض در گذر<br/>اینهم غنیمت است ازین و چون صد</p>  |
| <p>قد رکال نیت درین دهر ای درینغ<br/>رونق تمیم شد به سر اندر زمان ما</p>  |   |
| <p>شوخ اولعشش متان دهد میخانه را<br/>پر تو همتاب پالاند از گرد و خانه را<br/>سنگ طفلان دور باش عقل شد دیوانه را<br/>پرده چشمش بشیاری ل فرزانه را<br/>پنجگیها وقف پامالی نماید دانه را<br/>آباد این دیر اند را</p> | <p>عکس چشمش دیده آهوکند پیانه را<br/>گر گذر افتد ز راه ناز آن جانانه را<br/>هوشش در بارگاه بخود بهار نهیت<br/>بنخ و دیها عینک حسن رخ دلدار شد<br/>بنج می باشد نصیب مردم صاحب کمال<br/>هست در صحرا دل مجنون ما</p> |
| <p>افشری رونق اگر پا در طریق عشق کن<br/>حرز بازوی توکل بهت مردانه را</p>  |   |
| <p>ز خنخال تو بر پایی کند شور قیامت را<br/>خبار دامن رنگین کنی شور قیامت را</p>   | <p>بغرد و سبب این آری اگر آن سرو قیامت را<br/>برفتن آوری از ناز اگر آن سرو قیامت را</p>   |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| کجا در پیشگاهش تا توکل را رسایه است | شفیع خوشتن سازم گرا شک ندامت را        |
| کشیدم جام می در محفل مستان خدا فضا  | سخت توبه دار و در بغل نگارامت را       |
| مدان زاهد مرا محروم از لطف گنه سوزش | که آردم نیل از بارگاه او ندامت را      |
| بر آرزیدن تا آخر بخت شود روشن       | که دلقی کهنه گر سوزی بر بلخویش ثامت را |

پیرسل انجام کارم جمله تقصیرم گنه کارم  
سینه شد نامه ام رونق نشاءم علامت

|                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| بود از دوری ساقی بخون غلظت دین مینا   | زموج می بود صد خار در پیراهن مینا    |
| ببرم مانه زنا را است این در گردن مینا | بیش قد ساقی حلقه میگرد و تن مینا     |
| بود قطع علایق عشرت افزائی لسا لک      | تهی گشتن ز می شد باعث خندیدن مینا    |
| نیکی در گشت پی زینت صفا مشرب          | ز رنگ می بجاف سرخ شد بر دامن مینا    |
| و چیز از عالم اسباب عشرت انتخاب شد    | ز می پر گشتن جام و تهی گردیدن مینا   |
| صدای شورستان پیش ساقی بر نمی خیزد     | که میریزد گناهش سرمه را بر شیون مینا |
| غنیمت میتوان دانست سامان مرست را      | مرا روشن شد این معنی ز قفل کردن مینا |
| مرا با ساقی نازک دلی افاد کار مشرب    | که داند پیله را با رگران برگردن مینا |
| دل پر شورم آهسته آورد در حیرتی اورا   | که مستی میفراید عاقبت از شیون مینا   |

دل پر خون بود آئینه وار گشتن رونق  
ز رنگ می شکفت آخر بهار گلشن مینا

|  |   |
|--|---|
| بسکه از جور فلک بارش سنگت اینجا<br>ناله و آه و فغان نغمه چنگت اینجا<br>حال سرگشته دلازاتو چه پرسی زنا<br>سایه سرو چو مار سه بنظر می آید<br>سیر دریا نتوان کرد که بی ماه رخنه<br>شب بجران ترا کیفیتی می باشد<br>بخودی وادی خو نخوا بود عاشق<br>خامشی کشور جمعیت دلها باشد | بیل خون دل ماگردش رنگت اینجا<br>میزبانی غمت راجه درنگت اینجا<br>صین آسایش ماگردش رنگت اینجا<br>هر رنگ گل به تنم زخم خدنگت اینجا<br>موج آب روان کام نهنگت اینجا<br>ناله و آه صدای ف و چنگت اینجا<br>هر قدم راه پر از کام نهنگت اینجا<br>که زوا کردن لب سازش خنگت اینجا |
|--|---|

برد رم جلوه غزالی دلم از کف رونق  
شونجی برق روان رفتن لنگت اینجا

|  |   |
|--|---|
| صفای شعر من می دهد نازک خیالی را<br>اگر آرام تحریر اندک آشفته حالی را<br>شب بجز تو ای مهربوی من از آتش | نماید فکرم از شرم آب دیوان زلالی را<br>ز آب گریه ساقی پر کند فیضی خالی را<br>برنگ رشته شمعی کنم تا ز بهالی را |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| <p>که آخر میکند با خاک یکسان طبع عالی را<br/> ز آب گریه کم دامن شراب پرنگالی را<br/> زبان نوحه پیدا می شود تصویر قالی را</p>  | <p>چه پرسی از بجای گردش چرخ ستم پرو<br/> ز جوش غم ندارم رغبت سیرگستار<br/> بپیش آن تغافل پیشه گر طرح فغان</p>   |
| <p>کجا رونق بقید وضع عالم مبتلا گردد<br/> که کاری نیست با اسباب ندلا و بالی</p>   |   |
| <p>ز تار جاده دریا افکند زنجیر مجنون را<br/> چنان سازم جدا از خوشین این بخت ژور را<br/> بصرای که شوخیهاش جولان ادکلون را<br/> غم این دهر اندر خاک افکند فاطون را<br/> در آب اشک و پنهان نمودم دل جیون را<br/> نشان سنگ خارا میثاق سم گنج قارون را</p> | <p>چه الفت باست با هم خاطر شیدا و مایل<br/> بزیر خاک طوفانهاست یل چشم پر خون را<br/> ز نقش ستم او داسه بپای آهوان افتد<br/> هنرمندان دور سفید پرور مرگ میخوانند<br/> مشغول نیچ و تابیل گریه عاشق<br/> بهر سنگین دی تحصیل زرمکن نمی باشد</p> |
| <p>رخس با دین زلفیاد و باز بهاست حیرانم<br/> که با این سادگی رونق کجا آموخت افسون را</p>  |   |
| <p>چقدر ناز بود سر و خرامان ترا<br/> بخراشد بجز از شوق شهیدان ترا</p>   | <p>دیده باز است براه تو شهیدان ترا<br/> چه اثر است بدل ناوک مرگان ترا</p>   |

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| پشت پای است تمنای لشتا قم       | سفت از کف ندیم دور و دامن ترا |
| اتش افتاد بجانم چو شرار کاغذ    | دیده ام دوشش چو روی قافان ترا |
| شوکت یادش از انبساط کی آرد      | هست سامان دگر میر و سامان ترا |
| در پس پرده قهر تو بود لطف بنان  | می شناسم نظر خنده پنهان ترا   |
| مایه دین دل هر دو جهانست نثار   | برخ تابان ترا زلف زرافشان ترا |
| رنگ روی تو فراید ز سر شکب گلگون | چشم خونبار دهد آب گلستان ترا  |

رونق از دولت ویدار گردد محموم  
هست تاشیر دگر ناله و افغان ترا

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| صرف بیداد می کنیم ترا     | ناله ایجاد می کنیم ترا |
| برد رت کرده ایم منزل خویش | خانه آباد می کنیم ترا  |
| گفت چون دید عاشق خود را   | زود بر باد می کنیم ترا |
| دست در دست دیگر و گوید    | سخت ناشاد می کنیم ترا  |
| گفت با من رقیب بی از مهر  | خانه داماد می کنیم ترا |
| سینه کاوی من چو میگفت     | ریشک فهاد می کنیم ترا  |

چون گرفتار دید رونق را

گفت آزاد می‌کسیم را

|   |   |
|---|---|
| <p>من دل داده و گران‌ی‌ها<br/>از سر کوی خود مرا نگذاشت<br/>مدتی شد بهر و خرسندم<br/>بر درش شد مقام از ضعفم<br/>بعد مرگ آمد و بنجام کرد<br/>حرفی از دست خویش کن قلمی</p> | <p>چه قدر هست سخت جانی‌ها<br/>من بعبس بان بد گمانی‌ها<br/>بعد رنج است شادمانی‌ها<br/>و امّا بادنا تو انی‌ها<br/>از لب خویش گل‌فشانی‌ها<br/>نیست جمعیت از زبانی‌ها</p> |
|---|---|

غیر رونق ز کس نمی‌آید  
بندگی با و جان‌فشانی‌ها

|  |  |
|--|--|
| <p>کرده ام گم ز گناهی‌ها<br/>خاک هر چند نمودم دل‌نالانی‌ها<br/>شاید این بخت سیه کار بماند<br/>بچه یوسف شوی از حسن عزیز دلبا<br/>خاک صحرا همه گوهر شده بگر چشم<br/>نخواهم که گناهی‌ها بر گل‌فشانم</p> | <p>چشم گم ز گشتم ناله و افغانی‌ها<br/>نتوانست گرفتن سیر و امانی‌ها<br/>دست در خواب زدم لب‌پریشانی‌ها<br/>گروازی به ننگه بے سرو سامانی‌ها<br/>در نیم‌اشک نهان ساختن نیسانی‌ها<br/>من که در دیده‌ها هم ناک‌فرگانی‌ها</p> |
|--|--|



شاخ گل مصر رنگین تو رونق باشد  
هست دیوان تو آئینه گلستانی را

|   |  |
|---|--|
| دلا اگر طلبی عیش جادوانی را<br>نگاه او ز که آموخت دلستانی را<br>بحرف خود دل آئینه سیر و طوطی<br>تمام آه دلم بر فلک رسید بی<br>رقیب غافل چشم تو پر خمار بود<br>باکمال تنگ ظرف کشف راز کن | مده بنحاطه خود راه شادمانی را<br>که پر عتاب کند خنده نهانی را<br>زلزل یار بیا موخت خوش زبانی را<br>کجا بنجاک شود میل آسمانی را<br>منزست عاشق بیای پاسبانی را<br>فراخ حوصله جو بند رازدانی را |
|---|--|

بخوب زشت جهان اختلاط کن رونق  
مثال آئینه کیسوسه گرانی را

|   |  |
|---|--|
| بگذر از خویش تماشا ی نگارست اینجا<br>رو شفت و بدر می فرکارست اینجا<br>میزان شد بنجبال رخ او عشرت یار<br>در فراغت توان دید ز گلشن جنت<br>لذت زخم محبت رسد در اهل | در خزان جلوه صد نگارست اینجا<br>نشسته باده بعتسربان خمارست اینجا<br>رهنمون دل به بصیر و قهارست اینجا<br>رنگ گل آئینه نشسته خارست اینجا<br>صد چمن خرمی و جان نگارست اینجا |
|---|--|

شب وصل آمده غافل بنشستی رونق  
صد گلستان تنابه ثنای استیجا

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| دوش بالا نکه در چمن افتاد مرا    | سی آلوده لبش آمده در یاد مرا     |
| و دواز پر تو سیاهی بسته یاد مرا  | سیر مهتاب باین رنگ خوش افتاد مرا |
| بر سیر سینه کشتم صورت زیبای کسی  | نوک خار است بکف خامه بهنرادر مرا |
| ساقی از دست خودم داد می بخود کرد | رو نماند مگر آسیب پر ز ادمرا     |
| لذت دادم و گرفتاری دستش دگر است  | جانب دست کشد الفت صیاد مرا       |
| نیست چون منی گری جویش ناز و عتاب | لب با فوس گری گری کنی آزاد مرا   |

میسرو لذت دشنام بسویش رونق  
سوخت هر چند دل زار به بیداد مرا

|                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| رازها گفت ششم یار لبر گوشیها      | سوختم سوختم از ذوق هم آغوشیها |
| صد خرد جلوه نمانگشته زیوشیها      | در خم راست نهان لذت منوشیها   |
| بعد ازین پرسش حال دل زارم سازد    | یادها جلوه یذیر و زفر آغوشیها |
| دست در گردن خود میکشم از جوش طائل | چه قدر هست مرا حسرت بهدوشیها  |
| جز ندامت نبود حاصل اسباب بهجا     | عرق از شرم کنی وقت گهر پوشیها |

در پیش روی

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| عجب را بسکه درین دور بنت گیرند       | چون صدف شیوه من گشت هنر پوشیها       |
| شاد آخر شود از یاس دل من رونق        | خنده باشد ثمر باغ الم جوشیها         |
| زنگ می افروزد از سیر چمن خوب مرا     | آتش گل باد و دامن گشت محبوب مرا      |
| خواستم از جام صهبایی تجایی رودید     | نشسته می شد نقاب چهره محبوب مرا      |
| مدعای دل چه خواهم از فلک کین جبر کیش | در کف دیگر هند از رشک مطلوب مرا      |
| از هجوم غم فروزان شد دل گسسته ام     | اگر به روشن نمایم چشم یعقوب مرا      |
| بر دل حیران نماید دیده رقت بیثما     | طاقت دیدن نباشد صبر یقوب مرا         |
| عرض حال بقرار انش تغییر می دهد       | سچ و تاب افزون کند بیند چو مکتوب مرا |
| رونق اندر وصف زلفش میشود پیدا اگر    | همچو بوی گل سالی شکر مرغوب مرا       |
| سوخت دل شعله جدا ییها                | گر دگل باغ آشناینها                  |
| فرش راهیم وزان قدم محروم             | داغ شد دل ز نار ساینها               |
| می شناسم یقین سلیمان را              | گشت ذوق برهنه پاینها                 |
| خسته خاطر شدم بجزو کجاست             | آن اداها و در لرباینها               |

|  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
|  | بنده تست خوشنمایها<br>حیرت افزاست این خدایها  |  | کی برویت رسد بباغ گلی<br>لاله پرداغ و سرو بی کمر است  |  |
|  | چون کهر تابقای هستی خویش<br>رونق ما وجهی بباها  |  |   |  |
|  | تیر بنمود که مژگان ترا<br>رنگ گل دور و دامن ترا<br>هر که بسند رخ تابان ترا<br>آئینه زلف پریشان ترا<br>حلقه گیسو افشان ترا<br>بنده از دل شده فرمان ترا |  | شوخ کرد دست که چشان ترا<br>داده ام از مژه خون فشان<br>جسم بر حال دلم میازد<br>از سیب بختی خود گردیدم<br>مهره مار سیه میدانم<br>لاله را نام که نافرمان ترا |  |
|  | حیف رونق که نشد هیچ اثر<br>چون جرعه سال نالان ترا   |  |   |  |
|  | بسته ام برفق صد لعل خوش آب از سنگها<br>آید از فیض خرام او گلاب از سنگها<br>نیست ممکن بگذرد جام شراب از سنگها  |  | در جوغم شد همیا آب تاب از سنگها<br>از نگاه مست او ریزد شراب از سنگها<br>اگر بزم میکشان آن سنگدل ساقی شود  |  |

|                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| صاف طینت را بود جمیعت دیگر برنج       | بر سر دریا شود پیدا حباب از سنگها |
| راحتی دارد دل شیدا ز آفتاب های دهر    | در دماغ من فراید جوش آب از سنگها  |
| شورش مجنون چه مستی ریخت اندر کوهها    | میرسد در گوش آواز باب از سنگها    |
| جلوه گاه آن پری در کعبه و تجانه نیست  | بر رخ مطلوب آمد صد حجاب از سنگها  |
| تاله را در شهر و صحرایک اثر باشد مدام | میرسد از سوز دل بوی کباب از سنگها |

رواق از رشک دل سگین اورقت کند  
فصل باران ینماید جوش آب از سنگها

|                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| دستی همچو نسیم است ز گلزار مرا     | آرزو سخت کشد جانب دلدار مرا    |
| دیده ناسور شد از گریه گهر و ار مرا | چه قدر هست نگر حسرت دیدار مرا  |
| دیدن آئینه ساخته سرشار مرا         | بر داز خود اثر ز گس پرکار مرا  |
| سایه کرد فراق تو گرفتار مرا        | میتوان کرد گهی شاد ز دیدار مرا |
| بنجد و یه است مگر سایه نشین کفاحش  | سر کوس تو بود خانه خمیار مرا   |
| آهوی دشت نگه کن که بگردم نه رسد    | شوخی چشم کسی کرد گرفتار مرا    |
| حرف حق گویم و اندیش ندارم ازین     | داد منصور خلافت بسیر و ار مرا  |
| جوش ز دگریه چو وا شد کهم بر ویش    | سخت ناکام نمود است دل زار مرا  |

|  |  |
|--|--|
| <p>             شد ز پای دگران صورت رقا را<br/>             باغ فردوس بود سایه دیوار مرا<br/>             پیچ و تاب است از آن بروی خمار مرا<br/>             گردش طالع من شد خط پرکار مرا<br/>             وحشت آموخته رونق نکه یار مرا           </p> | <p>             همچو آئینه تصویر که بدوش برند<br/>             چتر زین شهبان تکیه بادست ایدل<br/>             دود آهیم چو کمان حلقه زندسوی فلک<br/>             مست گشتیم باعث جمعیت دل<br/>             همچو نقش قدم آئینه حیرت بودم           </p> |
|--|--|

جز هوای صنی نیست بدل رونق هیچ

چون جاباست تپی خانه زاغیا را مرا

|   |  |
|---|--|
| <p>             آتش آگه لبش لعل بدخشان را<br/>             از دل خون شده بردار پریشان را<br/>             سجده در گهش افروخته پیشانی را<br/>             تکیه بر باد بود تحت سلیمان را<br/>             منع فیض است اثر پرده بارانی را<br/>             از کف خود دندی دامن حیرانی را<br/>             عزتی شد بصدف قطره نیسانی را<br/>             در دل از شهر طالی است بیابانی را           </p> | <p>             کرد شرمند هنگامش می کنانی را<br/>             تا کجا ضبط کنی خنده پنهانی را<br/>             بندگی را اثر روشنی دل باشد<br/>             جاه و اقبال جهان لایق رغبت نبود<br/>             هست در چاره گری وری حمت مضمهر<br/>             نیست از دیدن آئینه گزیرش ایدل<br/>             گریه را در دل زار است عجب کیفیت<br/>             نیست وحشت زوگاز به کسی میل سخن           </p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| برگ گل آینه شد شتی طوفانی را<br>چشم زخم است اثر دیده قربانی را   | بسکه از شرم رخت ریخته شد رنگت چمن<br>زود بگذر ز سر خاک شهیدان رسم  |
|  | همزبانی چو نیامد بنظر رونق زار<br>یکطرف کرد ز دل میل سخندان را   |
| یکدم از دست مده عالم تنهایی را<br>دامن از گل شده لبریز شکیبانی را<br>زشتی خونه نزد شهرت زیبائی را<br>بندگی محک دحشمت دارائی را<br>سر مه ام تیره کند دیده بیسنائی را<br>بشکند سنگ گلی گنبد مینائی را<br>هر خری داشته دعوائی سیحانی را<br>اگر ز دل دور کنم صورت خاراائی را | رام میخواهی اگر آن بت هر جانی را<br>کن گوارا بدل غم زده رسوائی را<br>خبر دوستی و عالم همه خوبت گویند<br>زود برباد رود خاک چو گردید بلند<br>جو را فلاک نگر کار مرا و از خون کرد<br>سختی طینت ییاست نگر دشمن و<br>جهل از بسکه بود عام درین دور خراب<br>مشکل اینست که بجهنم شود دشمن من |
|  | همچو آن طوطی خوشگو که بدامش آرند<br>کرده ام دشمن خود رونق دانائی را  |
| چون گل شگفتگیست بچاک قبا س ما  | صبح یار موج زند از قفا س ما  |

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| رفتند در زین ہمہ خوبانِ دلفریب | بی موحی بجاک نہ غلطد گداسے ما    |
| در دم زدن فاست طلسم بنا بجاک   | کم فرصت از جباب نماید بقاسے ما   |
| رفتیم زین جہاں ولی را گذشتیم   | ایں بہترین خلف بہ نشیند بجاسے ما |
| در وادی مصیبت عشق بستن نگر     | از در چشم آبلہ گریہ بیاسے ما     |
| عکسِ رخس در آئینہ دل نہاں بود  | خورشید آشکار شود در صفا سے ما    |

رونقِ تمام عمر بجرانِ گذشت و آہ

یکدم بر نیامدہ بامہ تقاسے ما

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| بر شرم کی افکند آس شوخ جانان سایہ    | کز بناس ز رکند روح پسر اغان سایہ را   |
| طبع آزادان شود وارستہ از بندِ خطر    | در گذشتن آتش و آب است یکسان سایہ را   |
| از غم بجرانِ گشتی سایہ آسانا تو ان   | بر زینجا گر گفندی ماہ کنسان سایہ را   |
| صحبتِ روشندانِ کیرِ قلبِ عیبہا       | چون شعاعِ مہر سازد دورِ غلطان سایہ را |
| سبز رنگِ آتشِ گل پوشم چو آید سوی باغ | میکند گویا برنگِ شاخِ ریچان سایہ را   |
| اختلاطِ ظالمانِ دار و خلشہا بیشتر    | بجلاوتِ میکند خارِ مغیلاں سایہ را     |

✽ یہہ اور اسکے بعد کی غزل اصل نسخہ میں درج نہیں تھی تذکرہ صبحِ وطن مولفہ قوآب غلام غوث خانِ عظم سے نقل کی گئی ہے ۱۲



یابد آسایش زلف او دل مشتاق وصل  
بیشتر جویند رونق متشنه کامان سایه را

|  |  |
|--|--|
| مست نازم افکند گریه گستان سایه را<br>سرو قد خویش را چون جلوه بخشد در نظر<br>در بیابان همسری با کوه دارد و حیرت<br>میکند افتادگی آزا داز بنظر<br>خاکساری خضر راه او مگر گریه دیده است | چشم هر کفیش مثل خمستان سایه را<br>آن که پنهان میکند از دور دامان سایه را<br>بر لب دریایی می کرد لرزان سایه را<br>شیر با این رعب کی سازد هراسان سایه را<br>نیت در صحرا نوری یم نیان سایه را |
|--|--|

در دناست را چون رونق صحر جان زد

بر سرش پیوسته نه یا شاه جیلاں سایه را

|   |  |
|---|--|
| دل نغم ساز کرده مارا<br>شب که دمساز کرده مارا<br>سحر این ناز چپه نام نهم<br>ای دل زار چون جرس نغم<br>مرحبا حسن بی نقاب بیا زل | نال غم ساز کرده مارا<br>محرم را ز کرده مارا<br>نظر انداز کرده مارا<br>همه آواز کرده مارا<br>پردہ راز کرده مارا |
|---|--|

❖ یہ نزل تذکرہ معدن بجا اہم مولفہ مولوی مہدی اصف سے نقل لگی ۱۲

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| تماشائی شود آئینه حسن بجا بشن را      | کتمان شد پرده های چشم عاشق ماه بشن را  |
| محال است این که در عشقش دل و دینم بجا | که باشد نشسته از موج جنون چشم شرابش را |
| بصحرای مرا آگند چشم عشوه ساز او       | که از خاک شهیدان نگ می باشد سرش را     |
| نخار آلوده چشمی میشود غار تگره بوشم   | که شد گهواره جنبا فتنه بیدار خوابش را  |
| ز دستم میرد دل شهسوار برق جولان       | که از مرگان آهوا و الی شد رکابش را     |
| یک آهنگ دلکش مطرب متان بدوشم          | اگر از ناله و آهست آهنگی را با بشن را  |

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| دل و ارسته از اندوه غم یارب که دیدم | چو پیداشت طفل از الم آهی کشید اینجا |
| چه شغولی بسیر باغ و ریحان گل و نیل  | ایای شوخ از خون دل گم کشد و میخیزد  |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| کلید گنج معنی ساختی یارب ز بانم را    | ز یاقوت سخن رشک بدخشان کرد بانم را        |
| شود در گوشش اسرافیل هم از شور و فریاد | تغافل های او کرد این قدر از فزون فغانم را |

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| احوال تیره بختی ما را ز ما پیرس | خال رخ تو آئینه دار نشان |
| آواره گرد و او عی عشقم چون غیا  | بخدا من نگار نباشد امان  |

|                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| پا بند بر سینۀ و گوید که دشمن زیر پیا | بعد قلم آن سنگریه فای سنگدل          |
| شمع میداند که آخر هست مدفن زیر پیا    | نیست کن در جا نگدازی مثل آن ثابت قدم |

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| بصرای جنون ببتشند ام آبی هشیج | لب خشک مرا ایراب می سازد سربانجا |
|-------------------------------|----------------------------------|

### روغن بار

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| نمیدانم چرا شد زرد رنگ با تباب مشب      | اگر آمد بگلشن شمع رویش بحجاب مشب     |
| بتأثیر نگاه چشم مست آتش خوشه            | زهر اشکم بطغیانیت صد بحر شراب مشب    |
| رواج از بس گرفت از دور چشم نشسته ایجاوش | که ریش خویش را از می کند زانجباب مشب |
| اگر آقا و عکس شوخی مریگان گیرایش        | که باشد ماه چو گل داب اندر خطاب مشب  |

صریر کلک رونق واکند گلهای معنی را  
مُعطر شد مداد خامه او چون گلاب مشب

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| ناز مرفت دل یوانه حباب    | بر بام بحریافت بنا خانه حباب |
| آئینه کلک شده خمیازه حباب | جام جهان نماشد پیما نه حباب  |
| آقا و عکس عارض نیرنگ ادگر | طافوس جلوه شده پیما نه حباب  |

منقول از تذکره گلزار عظم ۱۲

|   |   |
|---|---|
| <p>شرمندم ز بهمت مردانه حجاب<br/>ملو شد از محیط از آن خانه حجاب<br/>شد رشته دایر لعل و گهر دانه حجاب</p>  | <p>زد پشت پا بگوهر و سر مایه نخی<br/>چون دل تنی زغیر شود جلوه گاه است<br/>هرگاه وصف لعل و افشان بار کرد</p>   |
| <p>رو فقی دلم گرفت بصحرای بعد ازین<br/>آرم بدست گوشه ویرانه حجاب</p>  |   |
| <p>جای نیلوفر دمدایم گل احمد در آب<br/>یشو و ضبط نفس غواص را بر سر در آب<br/>بچ و تاب موج دریگشت چون خنجر در آب<br/>غرق گردیدست ازین باعث مگر گوهر در آب<br/>پرز می گردد صد فضا جمله چون ساغر در آب<br/>یشود یکسر جایش چون گل اصف در آب</p> | <p>عکس آن لعل شراب آلوده افتد در آب<br/>گریه چون آید تر از ناله ما پر هیز کن<br/>پر قوی افکندش یاد برو خدا را و<br/>هر که پاس آبرو دارد دنیا میزد و خلق<br/>گر گناه مست او بر ساحل دریافتد<br/>زعفرانی پوشش من گر جانب در یار د</p> |
| <p>اگرش باشد گل پی سمع صدای غنایب<br/>از هبوب بوی گل آید نوا ی غنایب<br/>در گلستان بدین گل بهت و پای غنایب</p>  | <p>اگر رود در باد شور ناله های غنایب<br/>بلکه ملو شد چمن از ناله های غنایب<br/>در حقیقت ناز معشوقی نیاز عاشقی است</p>   |

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| عشق در آغوش خود سرسبز دار و حسن را  | گل سریر آراست از فیض نای عذیب   |
| ارتباط از بسکه بیدار ندابهم در میان | آشیانی ساخت گل خود را برای عذیب |
| ناله عاشق کف غمخواری جان حسین       | نیت غیر از آه و زاری آشنای عذیب |

|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| سکب گوهر بر پائے نگارین مشب      | مید بد جلوه محسوسه و پروین مشب     |
| خون گل میکند از سیل سر شکم طوفان | دیده ام دیده خواب آن گفت رنگین مشب |
| رشته دار و گِل گشت سراپای تنم    | بهم آغوشی آن ساعد ز رین مشب        |
| بهر یابوس قوای غارت آرام خرین    | پرده دیده نهادم بچپه آیین مشب      |

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| بجو برفت برو دوت همه تاثیر در آب | سرو مهری فلک ریخت طباشر در آب     |
| تیغ ابروی کسی کرد چه تاثیر در آب | جنش موج بود جوهر شمشیر در آب      |
| نظرش را بدل زار عجب کیفیتی هست   | میشود طرف تماشا چو قد تیر در آب   |
| دوش از نخل آه دل محزون کس        | گلکشان گم بفلک گشت چو زنجیر در آب |

در بخت کفایت است

رویف تار

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| کفِ خانیِ اوساغر شراب گرفت        | می از بهارِ کفش طوف آب تاب گرفت  |
| صبا بجهن چمن از خوش نقاب گرفت     | تمام روی زمین را به ماه تاب گرفت |
| چو دید ریزش اشکم بدامن گلشن       | سحاب را عرقِ غلغله در آب گرفت    |
| ز آه سر درمرا ذوق بر بط و چنگ است | دل ز ناله خود عشرت را باب گرفت   |
| بفصل پیری خود دل چو عشق او ورزید  | ز بزم رنگِ خطش فسخه خضاب گرفت    |
| خانی بجهت او ریخت خون بسا غم      | ز دست یار دل لذت شراب گرفت       |
| انگ ز سینه دلم بُرد و ز دغمه او   | که طفل اشک بدنبال او شتاب گرفت   |

ز بزم گردش لیل و بهار یافت نجات  
چو رونق آنکه بدلِ نیت از کتاب گرفت

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| تاب پای تو خوارنگِ قد مبوس ریخت   | بختِ دل خوں شد و از چشم زما یوس ریخت |
| می آلوده لب یار چو آمد به خیال    | پر تو شمع بکاشانه ما طوسی ریخت       |
| رفت بر باد فاشورش این دیر چرا     | عاقبت سر به بکام دلب نا قوسی ریخت    |
| بسکه از داغ تو سر تا قدم بریز است | اشک من آبِ برِ گلشن طاو سی ریخت      |
| زده و نباله چشمش بدلِ من شبنون    | جیف کین فتنه ازین گوشه جاسوسی ریخت   |
| با کراں کار سبک زنیفتد که هلال    | بر فلک پیکرِ حالی معکوسی ریخت        |

|  |   |
|--|---|
| عشق زان تشنِ جانِ سوز که پنهان شد<br>جاهِ دنیا سپر تیرِ قضا کے گرد | شرری بود که بر صبر دلِ موسی ریخت<br>عاقبت فوجِ اجل بر سر کاوسی ریخت |
|--|---|

شمع رخسار در آمد چو به محفلِ رونق  
طرحِ مینا پئے پروانه فائوسی ریخت

|   |  |
|---|--|
| در خونِ دلم تازه آن سیم تن انگشت<br>از بکبه بود موجِ تیز ز رخت شمع<br>سرمایه بخت ترا شهرتِ آفاق<br>تا بر دصبا نکت زلفت زده از رنگ<br>تا ریخته رنگِ خرامِ قدرِ عنا<br>تا رنگِ سخن ریخته لعل تو به محفل | دار و چمن از عشق گل در دهن انگشت<br>چون خار ز حیرت شده یکسر بد انگشت<br>دار و زندامت مه نو در دهن انگشت<br>در دیده ز مونا فیه مشکِ ختن انگشت<br>هر جا ده باغ است بحشیم چمن انگشت<br>بر چشمِ زرگ داشت عقیقِ مین انگشت |
|---|--|

برگشتنِ رونق پئے اثباتِ شهادت  
گر دیده بد امان تو هر بهر سخن انگشت

|  |  |
|--|--|
| برنگِ کاغذ رنگینِ باغِ تازه خشکست<br>لکبزمست گرم از آتشِ رخسارِ ساق<br>بشب از حسرتِ بهای آن لدا اگر غم | بسانِ لاله گلزارِ داغِ تازه خشکست<br>که همچون مهابتِ شبِ باغِ تازه خشکست<br>بیا و لعلِ رنگینش چراغِ تازه خشکست |
|--|--|

بود ویرانه دل از خیالش ز نیست آباد  
که مانند فضای صبح را غم تازه و خشکست

نرخ نیزنگ جانان تا چشم آمده رونق  
برنگ دیده سرشار با غم تازه و خشکست

عاشقان را نه فقط طالع ناساز بلاست  
دل بلا دیده بلا گریه بار از بلاست  
غمزه از یک طرف آراسته فوج خوریز  
نه همی عشوه آن و لب بر لب از بلاست  
خامشی پیشه خود ساز که مانند جاب  
اند ریس بحر فنا جنبش آواز بلاست  
همچو سایه بره عشق زیر گیر برو  
که درین داد آتش زده پرواز بلاست  
مطرب باده کشان بدول زاهد را  
شوخی غم ملامت کشی ساز بلاست  
صلح و جنگست ز حرف تو عیان دل من  
سخن تند بلاست معنی انداز بلاست

شد برو از دل رونق به نقش و نگار  
همچو طایوس بخود زینت و پرواز بلاست

پیرهن تابه قدش طرح هم آغوشی ریخت  
گل خورشید بهوس کرد که جاش گرد  
گل ز خورشید بهوس کرد که جاش گرد  
تا بگلشن بدش الفت میوشی ریخت  
دل تا صف برد از کم شدن قطره اشک  
همچو آن کیسه گوه سر که ز بهوشی ریخت  
فلک از کاکشان رشته گل می آرد  
تا بخاطر بت من حرمت گلیوشی ریخت



|  |  |
|--|--|
| <p>طرف زاهد اثر حوصله نشسته نداشت<br/>بیشه گشت تامل بنگاه شوخت</p>   | <p>جام می از کف ساقی بغراموشی ریخت<br/>دور گوش توچه اسرار لبه گوش ریخت</p>   |
| <p>الف تابد جهان باعث رحمت رونق<br/>شاخ گل در چمن از آفت بهدوشی ریخت</p>   |  |
| <p>بیسر فز غفلت بکف پای تو خاست<br/>دریا و تو هر ذره بخورشید و چار است<br/>از غیر نبیند چو دفا سوسن آمد<br/>اندیشه نظاره ز کس نیست رخت را<br/>از منت پیر این اسباب چه پرسی<br/>زاهد تو و گلزار غیم و من و آسب<br/>بر باد شوی گریه از وطن خویش<br/>چون طالع مغرول که در بند نشیند</p> | <p>در پرده گل چون نگر می جلوه یار است<br/>چون دگر مغمخه دل و جان بهار است<br/>ناخن زین طاق دل بصیر قرار است<br/>حیرت زده حسن ترا دیده نگار است<br/>مورتن ارسته دنیا همه یار است<br/>ایجاد دل خوں شوم سرو کار است<br/>اندیشه پروا از بلای بشرار است<br/>برداشت سری هر که بعالم همه خوار است</p> |
| <p>در دام محبت همه عالم شده پاسبند<br/>رونق دل آنشوخ چه یال بشکار است</p>  |  |
| <p>شبهید ناز ترا یک جهان تماشا نیست<br/>بجیر تیم که حسن ترا چه زیبا نیست</p>   |  |

|  |   |
|--|---|
| نگاه شوخ ترا بس که جوش رعایت<br>مجوی صحبت کس گرفت افغانی خواهی | دل آب شد بغم و مایل شکست<br>که راحت دو جهان در لباس تنایت |
| چو شمع داغ و دم پر توی همی گیرد<br>گفتمت که دل ناتوان بدست آری | نگار ماه رخ من محض آریست<br>شنیدن سخن و ستان ز دانایت     |
| بگرد و پیش و د خلق بهر محبت<br>بگرد و پیش و د خلق بهر محبت     | نگر بیدیه دل عزتی بر سوایت                                |

بفیض حضرت آگاه کلک رونی

بگلزمین سخن در بهار پر آیت

|   |  |
|---|--|
| بد و در ماه رخ نام چه مشکل افتاد است<br>نگاه شوخ تو از بس که قاتل افتاد است | که رفت دل ز کف و خواهر دل افتاد است<br>بهر کجا که به سینم بسمل افتاد است |
| بهر کجا که رود از نیل عاشق او<br>غبار را بنود این قدر رسائی با              | چو سایه زر قدش تا بمنزل افتاد است<br>نگاه قیس بدنبال محل افتاد است       |
| چگونه با و صبا بر زمین نیندازد<br>که رفت بهر تماشا س آب دریا                | که در چمن برنت گل مقابل افتاد است<br>ز شوق دیدن او سربا حل افتاد است     |

بدست تو گل زخم آرزوست رونق را

بگردن تو چو بار حمایل افتاد است

|   |  |
|---|--|
| <p>یک جلوه می‌توان کرد بجهان التماسی است<br/> در بزم باده نوشان بی روی لغت<br/> از زلف پیچ و پیچ زنجیر کن پایش<br/> در شهر نیست وسعت یک آره نارسا<br/> بر چاک دل نظر کن از مدتی به پشت<br/> از بکه آب دارد در یاد آن پرور</p> | <p>نازی صنم بچشم مستانه التماسی است<br/> مینا بگریه آمد پیمان التماسی است<br/> ای نازنین ستم جو دیوانه التماسی است<br/> ای ناله شعله برکش ویرانه التماسی است<br/> از جوش میقاری ای شانه التماسی است<br/> باشک بقرارم در دانه التماسی است</p> |
|---|--|

رونی بخل آمد آن شعله روی سرکش  
با آه آتشینم پر دانه التماسی است

|   |  |
|---|--|
| <p>در دل ز رشته انفاس چراغی هست<br/> بدل خنده ام میل جفاکاری هست<br/> که درین سینه زارم دل بیماری هست<br/> عشوۀ کن اگر تو خواهش پیکاری هست<br/> چقدر مایه بل حسرت دیداری هست<br/> گر نه خورشید عشق تو گرفتاری هست<br/> ورنه صحرا به دریا تو گرفتاری هست</p> | <p>رغبتی گزیده ز مرگان و لازاری هست<br/> در عدم نیز بخاطر هوس یاری هست<br/> ناله آهسته کنم مرا می آید<br/> سخن تند چرا هست نگاهت کافی<br/> اشک در دیده ام آئینه صفت شد چرا<br/> از شعاع است چرا رشته زنجیر به پا<br/> شبهت جلوه روی تو دهد دیده جا</p> |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| <p>حال دستار چهری بفراق دلد</p>   | <p>سرمه بچو گیسو برین ما باری هست</p>  |
| <p>رو نق آید بنظر سخت شبی چون سنگم</p>  | <p>چتر مشکین سرمه سایه دیواری هست</p>  |
| <p>بسکه نازش بار غما بر دل شیدا گذاشت<br/>آن نگار افکن قدم در عرصه صحران گذاشت<br/>سوز دلنمای پریشان را اثر باقی بود<br/>دیگران را کلام فردا و امروز از کرم<br/>از زمین تا آسمان یک حلقه دامت بسی<br/>الفیت صیاد می آرد مراد و دام او<br/>گفتش از شورش مستان ما غم میرود<br/>دا و ابل بزم را جام مکرر ساقیم</p> | <p>تا توانی در رهش مار پویش پا گذاشت<br/>یکی در وادی تنهایی تنها گذاشت<br/>یادگار آتش فساد در خار گذاشت<br/>عرض امروز من بیایب فردا گذاشت<br/>از جفای دور گیتی نیست کس را گذاشت<br/>بارها هر چند از اغماض بنداز پا گذاشت<br/>عشو در کار برد و پنبه برینا گذاشت<br/>چون بهر افتاد فوبت ساغر صبا گذاشت</p> |
| <p>دشت مجنون بود رونق بصحرای ناخشنود</p>  | <p>چشم پوشید و بجای خویش آهوا گذاشت</p>  |
| <p>انفعال یکی مایم شاگردنی است<br/>حلقه های زلف را جانان مگروا گردنی است</p>  | <p>مایه صید و عالم را میب گردنی است<br/>بوی مشک نافه را بسیار رسوا گردنی است</p>   |

|   |   |
|---|---|
| رفته در ویرانه در انتظارش می کشم<br>دست اندر حلقه زلفش زخم امشب بشو<br>تا شود آنگاه از کیفیت نازک دلاں<br>زاهد افروده را بیکره توان بدون زخوش<br>نیست اندر عاشقانت اندکی بومی فا<br>اگر تماشا بینانی چاک گل بار ابر بسخ | عرض حال دل هرا بادوست تنها کردنی است<br>نشد دیوانگی بارادو بالا کردنی است<br>سنگ دلمایستان را همچو مینا کردنی است<br>آں نگار نازنین را محض آرا کردنی است<br>باز محن را بجا کش رفته احیا کردنی است<br>دلیله طاق ر بار اجامه زیبا کردنی است |
|---|---|

نیست در عشق بتاں رونق بجز ناکامی  
الفی باطلان خون تمنا کردنی است

|  |   |
|--|---|
| دیده ام حسن ریشانی بیامان گل است<br>گر متاع نخت دل خواهی بدو کان گل است<br>آه روشندل کجا بایتر گدای شود<br>یک نفس باشد بقلب عاشق و معشوق را<br>سینه چاکان عدم را شورشی باشد دم<br>گرم جوشیهایی ایان را نباشد صحت<br>باغ را چون بگرم یک دیده حیرت بود | دو گلستان دست چاک است و امان گل است<br>لاله اندر باغ آتشهای افغان گل است<br>بر فلک رنگ شفق دو و دیر افغان گل است<br>در حقیقت ناله می طلباں جان گل است<br>غنچه در صحن چمن گرداب طوفان گل است<br>گل بود همان باغ و رنگ همان گل است<br>گل بخود حیران و شبنم نیز حیران گل است |
|--|---|

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| دیدن گل عاشقا ز یاد رویت میدهد | بر دل زارم بجران تو احسان گل است |
|--------------------------------|----------------------------------|

|  |
|--|
| میشود رونق هجوم ببلبلان چون می گل<br>آه مادر یاد رخسارش ز خویشتان گل است |
|--|

|   |   |
|---|---|
| دوش در محفل آه شرر بارم سوخت<br>در برم آمد و از گرمی بسیارم سوخت<br>سوختن را بدلم منت دیگر باشد<br>که بجران تو سو زدم نبود هیچ عجب<br>سالما شد که بدروازه باغم محروم<br>آتش دل نشود گاه به تسکین مایل | آب هر چند شدم جوشش دلام سوخت<br>از فلک شکوه ندارم که دلام سوخت<br>راحتی هست که آن یارب خا کارم سوخت<br>مشکل نیست مگر لذت دیدارم سوخت<br>باغبان رحم دل از حسرت گلزارم سوخت<br>چون نشستم بدش سایه دیوارم سوخت |
|---|---|

|  |
|--|
| حیرت خن چه نرنگ نماید که چو شمع<br>نشدم آگه در رونق همه دستارم خست |
|--|

|   |   |
|---|---|
| تارخشش بخاطر اندوگین شست<br>تا حسرت لبش بدل انگین شست<br>افروخت تا عذار تو شمع بسیار را | گردم بدامن فلک بهفتین شست<br>چون شمع سوخت ز آتش شک و خیز شست<br>پروانه گشت مهر و بگردش قرین شست |
|---|---|

خلوت - جام می گلبندی در کار است  
دلبری گریه بود دشمنی در کار است  
بنگرا ز غور که حسرت کفنی در کار است

\* فراقم نه هوای چینی در کار است  
در فن عشق به تطیل نمی باید زیست  
در فراقت بغراست بن عریاں پوشی

### ردیف ثناء

آنکه صد بنده بجهدم کند آزاد و عبث  
پیش موی مژده ام خامه بهزا و عبث  
بر سر سنگ بود محبت فرما و عبث  
در دل من پیوست عشق تو افتاد و عبث  
چند ای شیخ کشتی زحمات و را و عبث  
برین زار کنی این همه بیداد و عبث

مایل الفت او شد دل نا شاد و عبث  
با نجات غضبت خنجر جلا و عبث  
کاش بر صفحہ دل صورت شیرینستی  
بی وفا هستی عالم همه نالان تواند  
نیست جز دیده تر لذت کوثر حاصل  
میتوان از گنجی کار مرا احسن کرد

نیست رونی اثری در دل گینش هیچ  
میکنی بهر چه شبها همه فریاد و عبث

شانه شد گستاخ باز لطف پریشان الغیاث

میشود آئینه همزاد بجانان الغیاث

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| می پدید دل در برم از در و بهران النیاس | جز امید وصل نبویسج در مان النیاس    |
| استین در دست دیگر میرود و خدا نماند    | میکشد از دست این آواره و مان النیاس |
| سوی من چون بگر دچین بر چین خود زند     | یشود خرم بدیدار رقیب با النیاس      |
| کل پریشان لاله پر خون سرود و حیرت بود  | یکدل خرم نباشد در گلستان النیاس     |
| میرسد فصل گل بر باد و من در حیرت       | تا بکی باشد سرم اندر گریبان النیاس  |

نیست جز فریاد رونق چاره در دلم  
هست جمعیت ده آشفته حالان النیاس

### ردیف حیم تازی

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| عارض روشن او نیست بافتان محتاج | خلج نوروز نباشد بچراخان محتاج    |
| دل حیرت زده با گریه کجا بردارد | نشو و گلشن تصویر بیارای محتاج    |
| لب لعل تو چو امت پان بردارد    | آتش لاله نگردد بد امان محتاج     |
| جام می نیست غرض شیفه چشم ترا   | محور روی تو نگردد و گلستان محتاج |
| منمان بپرگه امت غیری کشند      | بجز از هر صد فگشت به نیان محتاج  |
| ساقیا سر بسری زمین ده نشود     | چشم گریان بسوی ابر حباب محتاج    |

خنچه سان اشد از خویش این رونق



عقدۀ خاطر من نیست بیارای محتاج

|   |   |
|---|---|
| بسمه شاد در سرشت این گنبد وارنج<br>خوبتر از راستی گرد و زو وضع یارنج<br>میشود کج و بسوی راستی رهبر دمام<br>کج کلاهی میکند بر سبند خود از خود<br>میشود دل محو عشق کج کلاهی اشبم<br>عشق را لازم بود پیوسته بهر گیتی سخن | الکشاں کج ماه کج عقب کج و فتن کج<br>چون گذارد بر سر خود طره دستای کج<br>حلقه آید راست باشد گرچه در پر کای کج<br>بیشتر باشد ز بس در طینت زروار کج<br>بر فلک پرداز کرده آه آتشبار کج<br>میکند بئیل زو وضع شاخ گل منقار کج |
|---|---|

ظالم آخر میشود رونق نخل از جور پیش  
میشود از درد اندر پا خلیدن خار کج

ردیف حیم فارسی

|  |   |
|--|---|
| تکس نشد بگریه دل بتقرار هیچ<br>خواهم کی بنا و یک مرگان ایزد زخم<br>دارم تا فلک بچه تشبیه او دهم<br>در باغ این جهان بچه دل خوش کند کسی<br>سویم رسید یار و ندامت همی برم | از سیل اشک هم نه نشست این غبار هیچ<br>دل را بهی زغم نکند نوک خار هیچ<br>شد زخم گل مقابل جان نگار هیچ<br>گل هیچ غمچه هیچ خزان و بهار هیچ<br>جز دل نمانده است برای تبار هیچ |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
| در بستن شکستن آن طسره کی بود   | این توبه نیست چو پیمان یا رسیج   |
| رونی بغیر آه نداریم ساز و برگ  | بخسوز دل نماند مستع شراریج   |
| رویف حار   |  |
| <p>در فراق ببرد ویش اشک ریزانم چو صبح<br/> نرخم دل به شد زموی زلف می سازد رفو<br/> شد دل من آنقدر روشن به فیض عشق یا<br/> نا توانی مانع نظاره رویش بود<br/> خو استم هر چند تا در پرده دارم بهتر خویش<br/> نیست تاب طاقب بیرون شدن از دلم و</p> | <p>گل کند خورشید از چاک گریبانم چو صبح<br/> رشته خط شعاعی چاک داما نم چو صبح<br/> منظر انوار آن خورشید تابانم چو صبح<br/> دست دپاگم کرده شوق کلماتم چو صبح<br/> از صفای لعیان شد راز پنهانم چو صبح<br/> بسته زنجیر آن لف زرافش نم چو صبح</p> |
| بر که می پسندم اول چاک می سازد بنم   | نیست غیر از نخت دل رونق ببا انجم   |
| <p>بدست خویش اگر گیری ای نگار قح<br/> بیای محفل رندان بدست آر قح<br/> کجا علاج فراتش به میکشی آید</p>  | <p>شود ز رو تو آینه بهار قح<br/> بانظار تو گردید چشم زار قح<br/> به جرد دست فراید مرا خار قح</p>   |

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| بیامچسل ماز اهد اندکے دار      | برای غارت نبوش تو انتظار قحج   |
| نبوش ماغرمی گر که و رقی و اس   | بغیض با ده بردار دلت غبار قحج  |
| دیکه روی تو از با ده بر فروزنگ | ز جوش شوق کند خویش را ناثر قحج |

چه قیمت است مرا از ازل نگر و نوق

بجای قطره می ریزد دم شرار قحج

### ردیف خا

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| میتوان گشت بصد بار به جانان گستاخ | نتوان حرف زدن که به رقیبان گستاخ |
| دسترس نیست چه سازم من بچاره غم    | شانه گردید با تزلزل پریشان گستاخ |
| پشت پامیزند از ناز و عتاب آنشوم   | گر بگیرم بهش گوشه دامن گستاخ     |
| دور باش مژده گر مانع جرات نشدی    | چقدر میشدم افسوس کجا نا گستاخ    |
| بچه تدبیر در آغوش من آید آں شوخ   | بخش دانوان کرد و چو مژگان گستاخ  |
| بیچ و تابی بدلس گر نشدی از من زار | میزدم دست بر آن کامل بجای گستاخ  |

اگر در فصل بهار از سر عشرت رونق

میشوم باز بد لب گستاخ

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| ز جوش نشه تصبها تر است چمان سرخ | مرا از قطره خونای اشک مژگان سرخ |
|---------------------------------|---------------------------------|

|  |  |
|--|--|
| <p>بخون دیده عشاق کرده زنگین<br/>         چه رشک است بهم جن خوب رویا ز<br/>         چگونه خوش شود در کفش دل عاشق<br/>         چگونه سرخ نه گردد رخ تو در خواب<br/>         ز تاب روی تو خاموش گشت آتش آه</p> | <p>وگر نه این قدرت از چه گشت دامن سرخ<br/>         که گشت رنگ رخ یار در گلستان سرخ<br/>         خانی پخته او کرد گوی و چو گان سرخ<br/>         که تکه سرخ قبا سرخ هم گریبان سرخ<br/>         پیش مهر کجا میشد خیر افان سرخ</p> |
|--|--|

اقدام شوخ دلت میرد ز کف رونق

که باز دیده زار تو شد بهجرا سرخ

## ردیف دال

|   |  |
|---|--|
| <p>گر محفل صفت تیشه فرما دکنید<br/>         چون نگاهی بچمن بر گل و شمادکنید<br/>         عاشقان گر بچمن خواش گلگشت بود<br/>         گر بخاطر هوس بوسه پایش باشد<br/>         بعد مدت دل او مایل تصور یافت و<br/>         نامه مرگ رسیده است ز درگاه عدم</p> | <p>سینه چاکان ز سر ناخن بیا دکنید<br/>         از رخ و قامت دلجویی بیا دکنید<br/>         لاله در باغ به بنید و دل شادکنید<br/>         خویش را در سر کوشش بهر بادکنید<br/>         زود موی مژه را خامه بخرادکنید<br/>         چشم پوشیده بفرمان اجل صدا دکنید</p> |
|---|--|

همچو رونق با سیری به خرم باشید

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | دوقفس نیز د عا در حق صیاد کنسید  |   |
| بسوی گوشه میخانه ساقی بهبرت گرد<br>دل دیوانه ام اکنون سپند محرت گرد<br>که بال افشانی دلمای پرغول بورت گرد<br>که بر بادزدال این بایه کز وفرت گرد<br>که همچون نقش پاروی زمین فزائرت گرد  |  | اگر بیداری بخت تو ز ابد یاورت گرد<br>گوار نیست بال افشانی نامحرمی بشت<br>نایم تحفه یا قوت صحن آستان را<br>غرور جاه دنیا نیست شایان قیامی منم<br>تواضع پیش کن کراوج دولت را بقا خوا                                      |
|  | ز خون خویش زینگی رونق تو داهش<br>که در رد ز جرا بر قتل او تا محضرت گرد |   |
| بستم حسن او را در ملاحظت پروری باشد<br>که نقش پای او آئینه حسن پروری باشد<br>بلال اندر کفیا و حلقه انگشتری باشد<br>بشوق عارضش گل محو پیراهن درمی باشد<br>درین بوی حسرت یار من یک درمی باشد<br>بسای روغایش صبر و جان مشتری باشد |  | لبش از متی پان غنچه نیلوفری باشد<br>بت غار گریه هوشی من در دلبری باشد<br>بلاگردان جنش شد ز دست مهر و مهر گرد<br>پیش قامتش سرو سی خمشته از حیرت<br>کجا موج گهر آئینه نکین او گردد<br>هوای بوسه اش در عرصه امکان نمی گنجد |
|  | خراب افتاد رونق خانه دل چون خم صبا                                     |   |

گناه سابقی مابک در غارتگری باشد

|  |  |
|--|--|
| ز بسکه گریه دل را دمی تیراند<br>نشان ضلّ گل از جور روزگار نماند<br>ز سر دمهری از باب روزگار پیرس<br>که اخت آتش هجرش مرا که از تن من<br>خمیر مایه این نایغ عبرت و الم است<br>سبوحه و شش صراحی بکف پایله بست | چو گرد باد بحشمت بجز غبار نماند<br>بغیر دیده ماهیچ آبشار نماند<br>در وین سنگ تاثیر آن شرار نماند<br>بغیر سیل شرکی چو آبشار نماند<br>کشود چشم گل و مویسم بار نماند<br>هزار شکر که ساقی به تنگ و عار نماند |
|--|--|

ز فیض پر مغنا رستم از الم رونق  
بعقل و هوش مرا هیچ کار و بار نماند

|   |  |
|---|--|
| هر داغ دلم رشک شرار است بپینید<br>عالم همه آغوش دکنار است بپینید<br>در گلشن سکان طرب و عیش غم افزاست<br>گردیده او سر مه کشیده آهوست<br>نه نشسته افلاک بیک جرعه کشیدم<br>در پرده چو بوده دل عشاق هین برد | دل سوختگان طرفه بهار است بپینید<br>جانان که سر گرم گذار است بپینید<br>خندیدن گل بر سر و آراست بپینید<br>بر تو حسن شوخی که سوار است بپینید<br>یاراں بهر من چه خوار است بپینید<br>بی پردگی او کچه کار است بپینید |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| ای بی بصران اینهمه یار است بینید<br>اندر دل هر شمع چه خار است بینید   | هر کس که دو چار است درین کشور خوب<br>بهر چند که پروانه فاخته بیک دم   |
|   | صیاد و چوبل طبع از کشتن رونق<br>در وادی عشق این چه نگار است بینید   |
| کجاست دامن آلوده و کجا فرما د<br>ز رشک مازده برفق تیشه را فرما د<br>فدا و کار بسنگین دلی مرا فرما د<br>بیوش چشم زد لدا بر یوفرا فرما د<br>ندیده است ز شیرین چمن جفا فرما د<br>که نیست خشم بیار این قدر روا فرما د | محو مناسبتی خسر و اتوبافرا د<br>برابری نتوان کرد پیشینا فرما د<br>شود ز تاب نگاهش چو آب سینه کوه<br>بغیر دلیر عاشق نواز دل نه دهم<br>ز کم نگاهی او آنقدر رستم دیدم<br>رضای خاطر او میتوان مقدم داشت |
|   | شکست دل بر عشق رونق بخشد<br>زده است تیشه بر زالم کجا فرما د   |
| سلاح خوب است خوب و آقا خوب می باید<br>ترا در جنگ دشمن طاقت ایوب می باید<br>ترا با ساغر می دلسر محبوب می باید  | سپاهی را بدینا اینقدر اسلوب می باید<br>باین سه چیز گرفتار گشتی جاودان باید<br>ظفر چون یافتی به فوج خصم از رنج و محنتها  |

|   |   |
|---|---|
| نخواهم گفت یا این ناصحان سوزنهای  | ز کم ظرفان همیشه رازِ دل محبوب می باید  |
| <p>تیمز عقل رونق مرد را دارد بناکامی</p> <p>ز بهر سبغی با حالتِ مجذوب می باید</p>   |   |
| <p>ایدل مستی شراب آمد</p> <p>مطرب شبِ ماهتاب آمد</p> <p>تا چشم زدن فاست بگر</p> <p>واعظ بردار و فخر خویش</p> <p>مینار سنگ ریخت ساقی</p> <p>وصف گفتیم و داد دشنام</p> <p>از شکوه گذشته یار از جو</p> <p>می خورد و ز خویش رفت بیرون</p> | <p>برخیز که آفتاب آمد</p> <p>رنگی بگل رباب آمد</p> <p>هستی مثل حجاب آمد</p> <p>از گریه هجوم آب آمد</p> <p>رحمش بدلِ خراب آمد</p> <p>از دوست چه خوش حباب آمد</p> <p>کردیم خطِ صواب آمد</p> <p>سنگِ بر حجاب آمد</p> |
| <p>رونق ز ازل برای ستان</p> <p>از نختِ جگر کباب آمد</p>   |   |
| <p>چون روی تو بی حجاب گردد</p> <p>گر آینه در کف تو آید</p>  | <p>چشم مستی شراب گردد</p> <p>آتش بوی گلاب گردد</p>  |



|   |   |
|---|---|
| از جوشش شوق باوه مارا<br>در سیل سرشک جیم زارم<br>از نازکی دلم حبس پرسی<br>کز شاهد غیب رخ نماید  | دل درختم نے حجاب گرد<br>چوں کاه بروی آب گرد<br>این خانه بنم خراب گرد<br>هر ذره چو آفتاب گرد   |
| داغ دل من به عشق رونق<br>چون نقطه انتخاب گردد   |   |
| بشکه در بزم تو مارا ناله سیر آهنگ بود<br>دوش کان زلف زرافشا نشمار و چنگ بود<br>کاش پیدایشی از بهر دل جامی دگر<br>بعد ازین در حسن بزیگ کسی دل میدهم<br>در هوایش جمله ذرات جهان سرشته است<br>در گلستانیکه ان کیس اثر کردی حسرام | هر نفس بر شیشه دل آه مثل سنگ بود<br>افندی در فلک را طره با من جنگ بود<br>عرصه هستی بچوایان شرارم تنگ بود<br>الفیت این فوخطان آئینه ام رازنگ بود<br>یار بآس حسن از لاطره این تیرنگ بود<br>از گنگا بهش بوی گل آئینه دار رنگ بود |
| طرف غمت دایم رونق بعالم پیش ازین<br>نقش پای در سیر راهی مرا اورنگ بود   |   |
| پرده از رخ کشیده می آید   | گلستانی بیدیده می آید   |

|   |  |
|---|--|
| <p>خار در دل خلیده می آید<br/> هر که روی تو دیده می آید<br/> به رقت رسیده می آید<br/> کل وصل تو چیده می آید<br/> ماه پشت خمیده می آید<br/> دست حسرت گزیده می آید<br/> بوی گل آرمیده می آید</p>                        | <p>گر بدست تو گل رسد بچمن<br/> از رخ غیر دیده می پوشد<br/> مژده ایدل که آس استم ایجاد<br/> یا فتم از بهر اس و خوف قیام<br/> صیت جن تو بر فلک هم رفت<br/> زنگ عیشی بد بهر نیت که طفل<br/> محو عشق رخ تو شاید گشت</p>    |
| <p>چون نعر باز پیش رو فاق<br/> جامه خود در دیده می آید</p>  |  |
| <p>دل بیمار مرا منس و غمخواری بود<br/> از گرفتاری ما گرمی بازاری بود<br/> شاید از دیدن آئینه تراکاری بود<br/> گر گلی رست درین باغ بدل خواری بود<br/> صبح دیدم که کفان دل بیماری بود<br/> مایه جمیع مظهر حساری بود</p> | <p>یاد عیشی که بخاطر هوس یاری بود<br/> حسن زیبای ترا بسکه خریدار شدیم<br/> بسی فرض نیت درین دهر کی رافت<br/> خالی از درد و محبت نمرشتند دل<br/> همه شب نوحه و فریاد بگو شدم آمد<br/> از پریشانی عالم با ما می بودم</p> |

رونق از چرخ عبث شکوه نمودم که مرا  
باعث ریخ و ظلم میل دل آزاری بود

|   |   |
|---|---|
| غمره شوخ تلاش دل شیدا میکرد<br>بوی صد نافه یک تار تو سودا میکرد<br>باغبان طرح چمن کاش بصیرا میکرد<br>شور محشر بر کوسه تو بر پا میکرد<br>انتظار تچه درخون بدل ما میکرد<br>بوی گل را به چمن روی تو رسوا میکرد<br>کاش اسکندر روم می بی جا میکرد<br>اگر در ساقی مانده دو بالا میکرد | روی خود را چو در آینه تماشا می کرد<br>شانه چون حلقه زلف سیب و میکرد<br>دل و دشت زده را مایه تسکین گشتی<br>یاد روزی که بجور و ستمت ناله من<br>شکبه گریه میتابه چمن شیشه و جام<br>پای بر مگرگی خود مانع او شد و در نه<br>بهفت کشور یکف آورد و ندیده شمر<br>شیشه می چه قدر مستی دل فزاید |
|---|---|

یاد جمعیت و عیشی که بر عنب حاسد  
دل رونق بجز زلف تو ما و ایا میکند

|   |  |
|---|--|
| بسا دگی چه قدر از تو کار می آید<br>محتاج عیش بدوشش شرار می آید<br>جنون کنیم که دیگر بهار می آید | ریخ تو در نظر آینه و ارمی آید<br>بکارمانی گیتی کجای فرصت<br>بکام خاطر دیوانگان گذشت سپهر |
|---|--|

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| بجای اشک دل بے قرار می آید    | پرس حرفِ تنہائی خود ز دیدہ من  |
| تراہنوز ز نامم چہ عار می آید  | بہ عاشقی تو ضرب المثل شدم بجا  |
| بخویشش آگہ بفرق تو یار می آید | بیش او دل دیوانہ بخود می ناچند |

نیاید از کف صد قیس و کبک و نق  
 بشق انچه ز دست غبار می آید

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| گوہری سیر نذید مذکہ محل بستند    | منماں چون بز و مال جان دل بستند |
| از دم تیغ تو بردوش چایل بستند    | عاشقان تا بر کو چہ او دل بستند  |
| دیدہ را در ہوس چہرہ قائل بستند   | چہ قدر راست تنہائی شیدان وفا    |
| در میان من و او آہ چہ حایل بستند | میتوان گشت بیک نالہ بجانان وصل  |
| بخود طرہ طلسی بہ مقابل بستند     | عالم وصل بست از کہ ندارد بد لے  |
| چہ طلسمیت کہ بردیدہ لیل بستند    | ہر کہ نظارہ آن کرد بو حشت پیوست |

ہمچو نقش قدم افادہ ام از غم رونق  
 پایم از سلسلہ جادہ منزل بستند

جوی از وسعت دل وام کرد  
 سرشت چرخ مبینا فام کرد

بہ غزل اور اسکے بعد کی غزل دونوں دیوان میں موجود نہیں ہیں تذکرہ صبح و صحن سے  
 نقل کی گئی ہیں ۱۲

|   |   |  |
|---|---|--|
| <p>شرار آسادمی فرصت ندارم<br/>         نموده انتخاب رنگ هستی<br/>         فراهم کرده حسرت های یک خلق<br/>         بچشم مست او چون همسری کرد<br/>         به اعضای انسان یافتگی<br/>         کریا را عجب تخمیر و کشت</p>                                     | <p>که آغاز مرا انتخابم کردند<br/>         بفرش چهره کلفم کردند<br/>         بصحن این چنین گل نام کردند<br/>         مشک دیدم بادام کردند<br/>         گردل را چه بی آرام کردند<br/>         خطوط دست احسانم کردند</p>                                     |  |
|   | <p>بسان مرد کم رونق در آغاز<br/>         سیه بختی مرا الفام کردند</p>   |  |
| <p>بازم هوای الفت جاست بلند شد<br/>         رسم جاب پیش بان چون پسند شد<br/>         دیگر فراق زخم دل در دمسند شد<br/>         زنجیر زلفیست و گردام عاشقان<br/>         هر دم بوعده با میصال است چیده سان<br/>         زاهد چون کرد گریه به شرب می دادم</p> | <p>آه رسا بقصر فلک خوش کند شد<br/>         پامال مثل سایه دل مستمند شد<br/>         هر ناله ام چو شعله آتش بلند شد<br/>         محو فغان و ناله چو دل بند بند شد<br/>         آشوب و نوازه چه گویم که چند شد<br/>         میاز جوش باد و درویش خند شد</p> |  |
|   | <p>لوتیس لب کدام لبست را نواخت با</p>   |  |

# زونی حلاوت سخت رشک فشد

|  |   |
|--|---|
| <p>و اشود تا مژه شیشه به خار از زده اند<br/>         و اغ سود است که آنرا بدل زده اند<br/>         گلرخان سنگ جفا بر دل شیدا زده اند<br/>         پشت پای ز بهوشا بر بازو زده اند<br/>         بستگان بر زلف توبه صحرا زده اند<br/>         طعنه از لب میگویند بسیحا زده اند</p> | <p>میکشان نقش و نگاری که به میاز زده اند<br/>         نقطه خال که بر عارض زیبار زده اند<br/>         میتوان یافت ز خارهای شبیه شیرین<br/>         خواهش وصل محالست که این دجویان<br/>         گرد باد از سبب تنگی جابر خیزد<br/>         طرفه ناز است که این خوش نگهان رعنا</p> |
|--|---|

انچر زونی بهاشای چمن دید این است  
 نقش عبرت بر صفحه گل بازده اند

|  |  |
|--|--|
| <p>خنده زد گل بادایکه شرارم افتاد<br/>         هوس سیر گل و باغ و بهارم افتاد<br/>         الفتی طرفه مرا بدل زارم افتاد<br/>         آتشی بود که در جان نگارم افتاد<br/>         جلوه گاهش دل بصیر و قارم افتاد<br/>         شبکه در رگمذری پای بخارم افتاد</p> | <p>دوش سوی چمنی بی تو گذارم افتاد<br/>         تا که اندر نظیر آن لاله دارم افتاد<br/>         همچو یار عزیز که بدستش دارم<br/>         کف رنگین تو در دست رقیب دیدم<br/>         خواب آرام بحشم تو رقیب از آن<br/>         خلش آن مژه تیز بدل یاد آمد</p> |
|--|--|

سرخوش آمد ب سرم یار و دل از رونق می آید  
هی بگیرد که میناز کس را م افتاد

|   |   |
|---|---|
| کدام غارت سامانِ هوش می آید<br>بقصدِ خون که آن سرخ پوش می آید<br>اگر نه کوه ز سنگ و دش به فریاد است<br>در پس جهانِ پراتش سپید سالیاب<br>چو نیست اهلِ دل مرده دل درین عالم<br>اگر نه دیده من گشته چشمه سیلاب | غبار در نظرم گل فروش می آید<br>که ناله دل زارم به گوش می آید<br>چرا به نفس از وحی و ش می آید<br>کسی که ناله بر آرد خوش می آید<br>جنایه سان بچه صورت بهوش می آید<br>چرا سرشک بهردم بچوش می آید |
|---|---|

مده بشعر کسی نسبتی مرا رونق

کلام من ندای سر و ش می آید

|   |  |
|---|--|
| بتان که کار رقیبانِ خود تمام کنند<br>و میکه باده کشانِ فکرا انتقام کنند<br>و گر محال که میوه پاره چمن کستان نه شود<br>خوش است حلقه آن زلف تابدا بر بتان<br>فلک دهد ز نیه نو بدست شان تیغه | بگردش نگه روز ما چو شام کنند<br>نموده خون دلِ افلاک می بجایم کنند<br>بشی که زرد قبا یاں هوای نام کنند<br>پای گرفتن عاشق چو فکروا نام کنند<br>سنگران چو بدل غم قتل عام کنند |
|---|--|

چستی است سربانی نازنین را | شراب جوش زندهر کجا خوان کنند

بیخنگی کلامت نیرسد فکر  
محاصران تور و نفی خیال خام کنند

در سرم تا هوس ز گس یار افتاد | فکر جمعیت و درمان دل زار افتاد  
وصل او ساعتی آرام دل زار افتاد | چه قدر کار مرا با غم و لدار افتاد  
تن سختی ده اگر عافیت می خواهی | گل کجا تازه بود چون کف خار افتاد  
یار باین بارسیه را چه قدر باشد هر | دست از زلف نبردم که از کار افتاد  
چیز فردوس برین دسر زاهد خوش باد | خاطر مایل آن سایه دیوار افتاد  
بهر شق ستم ادلی است رقیب گستاخ | جان من گردلت خواهش آزار افتاد

کی شود رونقم آزاد ز دایم نکست  
چشم مخور تو بسیار سیاه کار افتاد

گل اگر دیده بلب های تو وای میازد | برگ را بر رخ خود دست جیای میازد  
لبف پای تو گر رنگ حای میازد | خار حسرت بدل خسته میازد  
نه شقایق نه گل و نه زکس نسیم | با چمن مایل روی تو کج میازد  
شادی و عیش و طرب را چکنم آه بدل | خار مرغان کسی نام خدا میازد



|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| بدل غنم زده ام خار بجای میازد    | عطف و اشتقاق تو با بوالهوسان ارزان |
| هر که از گوی تو ام یار جدا میازد | نگاه روی تو نبیند ز بجای گرد و     |
| که بو حشت زدگان باد صبا میازد    | هر سحر طرف چمن مکن مامیگردد        |
| بچه امید کسی میسر و وفا میازد    | گر همین است بدنی با شرم باغ و داد  |

رو ق اندوه مخور از ستم دور فلک  
چاره در دولت غوث و را میازد

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| بدر سال بجای می آید       | مژده یاران گنجی می آید   |
| صبر و عیش و قرار می آید   | ای دل خسته یاری می آید   |
| خنده ام بر شراری می آید   | فرصت یک دم این قدر جلال  |
| دیگر از دل چه کاری می آید | خوش شدن با بختاک غلطیدن  |
| سنگ بر گلکاری می آید      | از فلک گرفتار و تآلم پیش |
| از غنی بکس کاری می آید    | چشم خود را ز دیدنش پوشم  |
| دل برای نبشاری می آید     | گوهر اشک جمله از کف بخت  |
| آنچه از نوکی کاری می آید  | کی زیر و سنان کشاید کاه  |

زود پستوتی کنی اسے برق

## رونق تبیستاری می آید

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| برنج است آنکه دلداره ندارد  | ز مژگان بی بدل خار ندارد |
| کسی کو الفت یار ندارد       | دلم جز دوستی کار ندارد   |
| جای آنما سبکبار است ختم     | بفرق خویش دستار ندارد    |
| مرا چون گل جگر صد چاک گردید | دلت چون غنچه آزار ندارد  |
| بمختار آبرویش از چه باشد    | هر آن کس دیده زار ندارد  |
| به بیداری دلم چون شعله زرد  | که چشمان شرر بار ندارد   |

## نیاید رونق از غم راحت نکش

دل زاری شب تار ندارد

## رویف ذال

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| از کسی هر چه خواهم بن شیدا تعوید  | چشم بیار تو بخند به میجا تعوید   |
| مینویسی یم اید و ست بودا تعوید    | عاشقی را چه سرو کار بود با تعوید |
| اگر با شفته آن چشم سیه در مانده   | کنم بزم بر ورق ز کس شمل تعوید    |
| گوشه دامن او بهر علا جسم کافی است | بزن ای یار و گرد بر سر فلک تعوید |
| پوسه که کیف آید ز لب شیرینش       | کار دیوانه بود منکر مدوا تعوید   |

|   |   |
|---|---|
| ای پریشان بکالت شوم آنکه قایل<br>هر که بیمار و پریشان دل و آشفته بود<br>نست جز حسرت دیدار غبار می رود | اگر به بندی بسر آهوی صحرای تویند<br>هست رخساره آن آئینه سیما تویند<br>بس بود پاره آن آئینه مارا تویند |
|---|---|

زهره در پهلوی دیده ام این رونق نیت  
هست بر ساعد دلدار چه زیبا تویند

|  |  |
|--|--|
| چون نوشتم بآن دلیگل رو کاغذ<br>عشو هست میان من و او واقف راز<br>گر بوحشی گمان نامه نویسم گاه<br>بهرت کی دل زار خیال دارم<br>وین مار بن چار نامسیم دو<br>عرض احوال توان کرد بوشش لیکن | همچو اوراق گلستان شده خوشبو کاغذ<br>میسزستدین از گوشه ابرو کاغذ<br>چه عجب گر بشود دیده آهنگ کاغذ<br>کی نویسندین آن کافیه بدخو کاغذ<br>اگر نویسم بآن حلقه گیسو کاغذ<br>میدهدیل سرشکم به درجو کاغذ |
|--|--|

رونق از تندی خویش چه نویسم دیگر  
سر قاصد طری فایده به یک سو کاغذ

رویف را

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| بس است حلقه گیسو در بازخیر | وگر چه کاره بود و سنان را ازخیر |
|----------------------------|---------------------------------|

|  |  |
|--|--|
| فآد تا بجنون کارم آه با زنجیر<br>خیال زلف تو خوش میکند دل را<br>فغان شورش دیوانه ام دو بالاش<br>بیانفت بر نذاں کی متاشاکن<br>ز بسکه حسن تو دیوانه کرد عالم را<br>ز قاصدان نکشم بار منست و دیگر<br>و فاپستی مجنون رسید در جای | ز شور ناله من گشت بی صدا زنجیر<br>و گریه جنش پاس کند را زنجیر<br>رسید تا بفرقت مرا به پا زنجیر<br>کجا ست این دل دیوانه و کجا زنجیر<br>بر بگذارد توافت ده جابجا زنجیر<br>هزار حرف پیام کند ادا زنجیر<br>هزار ناله کند چون شود جدا زنجیر |
|--|--|

چو دید حالت رونق به یار کشید  
ز بیعت داری دل ناله رسا زنجیر

|  |  |
|--|--|
| در دل از آتش عشق مضمی اگلر دار<br>ای هنرمند ز سر مایه خود جوهر دار<br>صابری طرف تلیست نگر یکس را<br>همت از هر که پوشیده حید باشد<br>حسن ظاهرب صفای دلی آراسته کن<br>مانتی را بتماشا سه چمن کاری نیست | نفس سوخته چون شعله خاکستر دار<br>بی قبا ی تن پیراسته چون گوهر دار<br>دل خوشنود نعم چون علی هضر دار<br>در هواداری او پیر و یقینبر دار<br>رنگ و بوهر دو مساوی چو گل محروار<br>وادی سبز تر از باغ از چشم تر دار |
|--|--|

|   |   |
|---|---|
| زیر خاک ارشوی از فکر بکندی گذر<br>هوس نازم و کور منما بجهیر خدا   | اگر شوی نقش قدم حوصله بیدار<br>قطره آب از آن خنجر بر آبر و بار  |
|   | پاکه امن شو و در عشق بستان خاطر خواه<br>رونی از داغ بکاشاید دل اختر دار   |
| صاف بندی ست خوبی اشاء<br>دیدن صاف و دردی این<br>ایک آن را لطافتی باید<br>کن نگه ای دقیقه بد سخن<br>فهم مضمون ادبش مشکل<br>وقت شر بود مرغوبم | خاک بر مسرق وقت گفتار<br>نیکند بر دستیق گواظهار<br>ورنه زان گفتگوست لازم عار<br>دیگلام فو لاله خواب<br>گشت تشنیه معیش و شوار<br>کرد ما چهره ازین مراهبیار |
|   | مختلف شد مزاجها روئی<br>چه ضرور است این قدر انکار   |
| گرد قبول بار گش آه در سحر<br>در هر قدم مغال رویش ز جاروم<br>با آتش نفس نتوان به زبان شدن  | گیر دگش دانه جا نگاه در سحر<br>پنجم مسافری که رود راه در سحر<br>کم میکند تجبلی خود ماه در سحر   |

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| فریاد عاجزان پریشان که بشنود    | گر بر پلنگ خواب کند شاه در حشر |
| اکیس عظم است برنگ سفید صبح      | بگر ز شب زیاده شود باه در حشر  |
| از زلف ول برآمده رسوا بچهره شد  | گرد گرفته در شب با نگاه در حشر |
| در ماندگان غفلت شب را بمی کند   | بیدار اسم اعظم الله در حشر     |
| هر کس بقدر ظرف از آن کام دل برد | یک نام دوست است با فواه در حشر |

رونق نگریده دل تا شود عیان

تا بدستاره سان دل آگاه در حشر

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| مژده ای یاران که مستم در بهار | ساغر دینا شکستم در بهار       |
| کا ککش آمد بدستم در بهار      | با معانی عهد بستم در بهار     |
| توبه تقوی شکستم در بهار       | می پرستم می پرستم در بهار     |
| گاه مخمور دگر گوی چانه نوش    | گاه عاقل گاه مستم در بهار     |
| پیش ازین پروای نمی داشتم      | از جنون زین قید پرستم در بهار |
| در خیال نشسته بنگ خطش         | که بلند و گاه پستم در بهار    |
| بهمچو خال گلرخان سیم تن       | تیر از روز پرستم در بهار      |
| میکنم باد خیز ز عقد خویش      | چون ز کج زهد پرستم در بهار    |

# رویف زای تازی

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| بنای صبر و خرد و گویا ب انداز     | نگویت که به مینای می شراب انداز |
| ز کان لب نگی بر سر کباب انداز     | بستی کن و در ساغم شراب انداز    |
| بموی زلف تو یکبار پیچ و تاب انداز | گره کشاده شد از کار عالمی دیگر  |
| فروغ عارض خود در دل حباب انداز    | ز تند باد طمس فائش این کن       |
| نگاه گرم کی بر سر سحاب انداز      | باب دیده عاشق بر ابری دارد      |
| بجای آب شرابی بحشم خواب انداز     | بزم وصل و لای این قدر تحریصیت   |
| که آتش بهوس موسیم شهاب انداز      | فروغ رنگ رخت فاضل این قدر گوید  |
| شرار در دل با قوت از جواب انداز   | هنر از دعوی بیجا کند پیش لب     |

## بغیر دیده رونق سزای حسن نیست

بزم بوالهوساں گر روی نقاب انداز

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| در دلم موج زند حسرت دیدار بسوز  | بخت راست باینکه سرو کار بسوز     |
| می طید در سر کوشش دل بیمار بسوز | مایل رحم نشد چشم ستمکار بسوز     |
| ابر نیسان بزمین است گمبار بسوز  | قطره از غم اشکم بهوارفت ز آه     |
| در نظر باست بهان گرمی باز بسوز  | ماه کنعان و زلیخا به زمین آزامید |

|  |   |
|--|---|
| <p>رشته طول ایل بای جان شد کوتاه<br/>ساغر مردمه و شیشه افلاک شکست</p>  | <p>در درازی است مگر طره خمار هنوز<br/>جام در دست بود ز گیسو شاد هنوز</p>  |
| <p>شور محشر هرا فانه رود و رونق<br/>در ترقی ست بجانم بوس بایه هنوز</p>   |   |
| <p>پیرگشتی بوس نقش و نگار است هنوز<br/>ریخ زیبای تو سر جوش بار است هنوز<br/>نسبت گل بلبل لعل تو دادم یک بار<br/>عمر باشد گیسو دل ز کفم گم گردید<br/>بعد عمری جو بوسیم گذری شد پرسید<br/>نگه دست ز چشم تو فکین بر سر من</p> | <p>چون فلک در قدیم گشته تشر است هنوز<br/>شوخی حسن تو بوبرق سوار است هنوز<br/>شبنم باغ بهر غنچه تار است هنوز<br/>آسمان گذری سوی غبار است هنوز<br/>در دل غم زده است صبر قرار است هنوز<br/>نخم و پیانه تهی گشت و خمار است هنوز</p> |
| <p>خط بر آوردی در رشته جهانی از تو<br/>رو نقم را بتو جانان سرو کار است هنوز</p>  |   |
| <p>عالی در باغ خدا نیست و گریانم هنوز<br/>شور بلبل سرمد آلود است و نالانم هنوز<br/>دور می آفرشد و بیرون ز مجلس رفت یا</p>  | <p>از سر شک دیده ریزد گل بدانم هنوز<br/>در حدم بیدار گردد گل ز افغانم هنوز<br/>ریشه در خون میدواند سویی مگر گانم هنوز</p>   |



|                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| یافت جمیعت گل سبیل پریشانم هنوز    | داد کس آشفته بگیوی پرخم بوده ایم |
| بزم می برخواست در سیر گریبانم هنوز | نکته سر بسته ساقی ز راز جام گفت  |
| سنگ طفلان را نخوردم دیبا بانم هنوز | پخته کاری جنون از آتش پنج است بس |

نامخوانم و فقر ز گیتی حسن تر ا  
 پھر رونق در تماشای گلستانم هنوز

|                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| ساغر باد به دست تو بودم سیر ناز    | دیگری ای شوخ مگر آمد بر سر ناز      |
| ریخت در دامن آسینه گل فیر ناز      | سرمه دانی تماش و چنان ترا یا ورناز  |
| مور خط نشو دفینه و قمار تگر ناز    | دارم اندیشه که حسن تو نیاید به زوال |
| باز افتاد دل غم زده در شد رناز     | اگر دیش چشم بلایت که من میدانم      |
| طاقی بروی تباست مگر خاور ناز       | عشوہ مریبت که در شام و صبح خیزد     |
| از کس است تو ساقی است عجب ساغر ناز | سرخوشش تا بدم حشر نه جنبه از جا     |

رونق از دیده او غره می بر نیست  
 با گلهاش بر شستند مگر جوهر ناز

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| بیر گلشن نیرنگی قدم بر خیزد | بغای محض تو داند سر عدم بر خیزد |
|-----------------------------|---------------------------------|

یہ غزل دیوان میں درج نہیں ہے مگر صبح وطن سے نقل لکھی ہے ۱۲

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| مستاع سود و زیاں بار خاطر است اینجا | چو گرد قافله ای کار روان هم برخیز |
| بهر زمین که ننی پا بجز مراری نیست   | گفته نکرده ازیں ره بیک قدم برخیز  |
| فراخ کامی داریں شد زیاده سری        | بهر چه خواست مشیت زمیں و کم برخیز |
| به نوش و نیش ترا دخل نیست کیسریو    | حلاوتی رسد ت از کمان سم برخیز     |
| زالله داغ و لے وام کن بفضل بها      | بسوی دشت نگر از سیرا رم برخیز     |

هوای ابر بر رونق دماغی ایساقی  
بکف گرفته صراحی و جام جم برخیز

### ردیف سین

|                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| گرازد دل پرداغ بود افراط و اس         | یک رنگ بود تیره چو شب پیکر طاوس |
| سوزی ست ز حین تو مگرد سیر طاوس        | کز طره زلف تو شود انیسر طاوس    |
| اگر حسن تباں چون نشود داغ دل ما       | بر آینه ریزد چو خاکستر طاوس     |
| یزنگ رخت آفتد رم سوخت بحیرت           | دل نیست مرا لیک بود یک پر طاوس  |
| اشکیست که تا کوی تو آیم بر غش         | جز گریه بگلشن نشود رهبر طاوس    |
| هر چند سراپا پاش پر از نقش و نگار است | داغی است مرا مستحب ز زیور طاوس  |
| آبی سیر چاره گرای دل بیتاب            | جز ناله صحر که بود یا ور طاوس   |

|   |   |                                 |
|---|---|---------------------------------|
| اگر می زیقا است بدل نجبرم نیست  |   | اگرشته گاه نیست بهیمن عثر طاموس |
| رونی ز شکرست مرا خلت نجاب   |   |                                 |
| اگر جامه متاب بود در بر طاموس   |   |                                 |
| بوده از روز ازل را سر و کار قفس<br>گرفتنی ساعی در چار دیوار قفس<br>یک شکر لب نیست در باغ جهان بی در قفس<br>حلقه زده در کند زلف با عزم شکار قفس<br>سپهر باغ افتاد که بزم گرفتار انچه باک قفس<br>سایه پرورد بهار وصل خو بایم ما قفس<br>در آسری گریه پیش فکر خان باشی چغم قفس<br>ناله مرغان مگر در خواب او آتش زند قفس | در حق ناقص فردوس است دیوار قفس<br>بهر از صد گل شماری یک سر خار قفس<br>یا رمح آئینه طوطی گرفتار قفس<br>باز از نو می شود درستی بازار قفس<br>می شود از ناله شمع شب تار قفس<br>بلبل را راست از روز ازل خار قفس<br>نیست جز محو ریح صیاد آزار قفس<br>بیشتر بیدار می باشد نگار قفس |                                 |
| گر شوی گاه رونق از فراغ غلتی  |   |                                 |
| بر سر خود دیگر از منت کشی با قفس  |   |                                 |
| گلشن من چشم گریه نیست بس<br>مرهم دل خار مژگان نیست بس   | خنده ام چاک گریه نیست بس<br>کسوت و تار دانه نیست بس   |                                 |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
|   | <p>نقش پای یار یو نیست بس<br/>عشقم در لعل خدایت بس<br/>بهم من آه نادانیت بس<br/>از صبا یم بار جهانیت بس</p> |  | <p>بهر معراج لبندی های من<br/>از می و ساغر دم کے بشکند<br/>بیقرار ساو گیما سے دلم<br/>کی توانم بُردنا ز باغبان</p> |
|   | <p>چون شود محروم رونق از وصل<br/>دلشیش آه و افغانیت بس</p>  |  |  |
| <p>ساعتی آسوده نشو از دوش نه بار لباس<br/>پنج گوهر نیم در بند آزار لباس<br/>ای حریفان آتشی افتد باز از لباس<br/>در دل آریا بیت دلت میخند غار لباس<br/>غنچه آن گنجه خوش آمد ز گلزار لباس</p> |   | <p>تا یکی فاضل بدنیانی گرفتار لباس<br/>نیست چون تصویر عیانم سرکار لباس<br/>جامه سرخش چه خواند در دل بیاب نخت<br/>چین دامن میکنی دغا هر ما با صد زبا<br/>گر چه سرتا پای او رنگین بود لیکن مرا</p> |  |
|   | <p>اطلس و زربفت چون یم بدوشین<br/>در دلم رونق از انصاعت بود غار لباس</p>                                    |  |  |
| <p>بند اصل میاض و میان یک شکر لکیر کایت دیا گیا ہے۔ و ہو ہذا<br/>پارہ خواہد شد تشش چون گل زبید افک هر که میگردد دریں عالم ہوا و ارباب بس</p>  |   |  |  |

|  |  |
|--|--|
| <p>             عالمی راست ز بس دست در آغوشش هوس<br/>             یخچر چند نشینی تو در آغوشش هوس<br/>             همچو اکیر کند خاک تماشش ز رویم<br/>             نشو و سرخوشش عشرت دمی از بیتیابی<br/>             ساغر بدر ز منتاب یراز صهباشد<br/>             تلخ گردد بدناقت چو قناعت گیری           </p> | <p>             هر که دیدیم بدنیا شده مبهوش هوس<br/>             همچو طایوس همه داغی و گلپوشش هوس<br/>             بار ز ر چند کشتی آه تو بردوشش هوس<br/>             هر که گردید درین خنکده مینوشش هوس<br/>             بسکه در فصل بهار است بدل جوشش هوس<br/>             آنچه اکنون بنگاره تو رسد نوشش هوس           </p> |
|--|--|

آنچه برفرق شناست غذای انس  
 رونق افاده بران قوم چه سرپوشش

### رویت شین

|  |  |
|--|--|
| <p>             ز کس مست او شراب فروش<br/>             چون بزم شراب نبشستی<br/>             تا تماشای روی جانان کرد<br/>             ساغر می زد سب یارستان<br/>             گشت مبهوش تا ز دیدارش<br/>             تاب رویت غم نمی دارد           </p> | <p>             ما خوش از عرق گلآفروش<br/>             دل صد پاره شد کباب فروش<br/>             دیده من شد آفتاب فروش<br/>             محبت دفتر حساب فروش<br/>             دیده گوهر است خواب فروش<br/>             برگ گل میشود نقاب فروش           </p> |
|--|--|

بسکه بریز از هوا س قش  
دل رونق شود جاب فروش

|   |  |
|---|--|
| بگلزار یک باشد جلوه گر سرو خرامش<br>دل چاکم اگر گردد در فوار تار دانهش<br>ز دست آن شکار کج پنهان تو ان گشتن<br>بگلزار ارم صد خنده از زخم جگر دارد<br>چه پری از ازل آواره گرد میر و پائے<br>سر شکم شورش طوفان بگنیزد بد ریاس<br>بپیش طفل شوخی عرض حالم کوفی دارد<br>نقاش حیثیت کی گذار و این دل شیدا | ز نهر آب گرد و بخیه چاک گریبانش<br>فراهم میکند زخم کو اکب شود افغانش<br>دو عالم پای موری هست صحرای بانس<br>بدل هر کس که پنهان مینماید خار و پنجهش<br>که باشد گرد باد آسا عبار سی ساز و نالهش<br>که بار و نخت دل در جای گوهر یوسفش<br>که بر لب خنده را و شام ساز و نالهش<br>زندگر بر زمین صد بار چرخ رشید و رشش |
|---|--|

اگر رونق رود بهر مقامی چمن گاهی  
غرض جز لاله در دل نیست از سیر گلشنش

|  |   |
|--|---|
| ز بس که دید شوخی بقرار قد رعنائش<br>شود شیرین دل من از لب شام پیرایش<br>کی از مشق ستم در دل گذار و قطره اشکی | نماید جلوه چشم پری خفال در پایش<br>که خنفل میشود انجیر از لعل شکوفایش<br>که از یاقوت سازد درگ جدام گنجش |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| زبس الحکام نارسش برهم گماروان گرد<br>اگر از بخل می ساقی از مستی برون آید<br>کجا بر طلاس گل التفات آن نگه افتد<br>زندان آتش تابش غوطه در آب گهر گردان<br>پی آرایش زبور چو گیرد در کف آینه | بود کخسر و تحت گلستان چشم شلایش<br>کند چون لاله کسر داغ در دل جام مینایش<br>قبا از چشم بل مینماید سرو زیباش<br>بهنگامیکه لبریز عرق شد ماهیمایش<br>نگاهم رسته گوهر شود وقت تماشايش |
|--|---|

مشو در باس رونق اینقدر بیدل زختم او  
که مضمون سلی است پنهان در هر ایمایش

|   |   |
|---|---|
| بهنگامیکه یگون مینماید چشم خونخوارش<br>نخاسی کن رنگینی بیج و تاب و تاراش<br>هوس با بوجوانان بیشتر دار پذیران هم<br>غرض از دل طمیدن با هم آغوشیت میدهم<br>گمخور دست آب از چشمه حیوان نهال او<br>بماندک التفاتش خسته جانان میرهند از غم<br>اگر در انتظارش کور گرد و دیده حاشی<br>لقونهای کثرت پرده وحدت شود هر دم | زند در سینه ام صد تیر مرغان جفا کارش<br>که در دل خار خاری ارداو دید از رخسارش<br>کند شام و سحر بر رخ نگاهی زلف جفا کارش<br>بایما میکند مطلب و آشفته گفتاراش<br>بدرمان ناز منت میفرودند خار از ارش<br>چو از خود میزند از دنگاهی چشم بیاراش<br>ظهور رستمه نموان از تفاطمای بیاراش<br>جباب آسازستی دید و می پوشد هوا د ارش |
|---|---|

نگه بردوش مژگان تکیه زور و نطق تماشاکن  
ز بس طاقت ربانی میکند صبا می دیدارش

|   |  |
|---|--|
| <p>وگر ساغر کش نماز است ایدل چشم میگوشت<br/>ولی دارم که باکی نیست از آسیب گردوش<br/>نظیرش مصرع بر جسته دیگر نمی بینم<br/>چرا عاشق نگرود بی نیاز از منت گردوش<br/>برنگ چشم او ترک دلاور دانی بینم<br/>عنان تو سن او از رنگ جان غزالاں بود<br/>نخواهد سرخوش او ساغری گم جام جم باشد<br/>بفرق خویش بند و منعم و صد نماز دارد</p> | <p>پری در شیشه پنهان میکند تاثیر افشوش<br/>بصحرای مونس ویرینه باشد روح مجوش<br/>بود در هر زمینی دلش آن سرو موزشوش<br/>که باشد زردی رخساره او گنج قارشوش<br/>که صفها را برابر میکند در روز شبنمش<br/>رکاب از حلقه چشم پری میداشت گلگونش<br/>بیک جو غم نگیرد راحت کونین مخروش<br/>نم آب خجالت می شمارم در کمنوشش</p> |
|---|--|

هر آنکس چون خا هم بخیه دلبر شود رونق  
باین حمیت لازم آمد ریزش خوش

|  |  |
|--|--|
| <p>اگر سیاه آید بخاطر وضع تکلیفش<br/>چه راحت است یارب در نصیحت زینش<br/>ز آسیب قیامت نیست باکی دلخارش را</p> | <p>نماید آب کوهر کب خود داری پیشش<br/>حایل میشود در گردن او ساق زینش<br/>که شود حشر را بخشد حلاوت لعل شیرش</p> |
|--|--|



|   |  |
|---|--|
| پای نازک و دست عاشق کی گذریا<br>چه بزرگی تا شایم کند دل از طپسیدنها     | که چون لاله داغی میرساند برگ نشینش<br>بهنگامیکه باشد در نظر سرو بلورنش     |
| رمیدنهای شوخی را دگر از من چه پیری<br>بحیرت میرسد از هجوم بعیت راریا    | که از میانی برق است مد خواب نشینش<br>که لب چون ماه نو در خنده و مید شگفتیش |
| خدا را ز زلال دنیا کن اگر میناشی و آری<br>شود سرمه عمر تو آخر صرف کانیش |  |

به تنگین میشود فردای محشر استنار و نطق  
که چون خواب پنهان شد چشمش بارید و روشن

|  |   |
|--|---|
| اگر چه محو عتاب است باز چشمانش<br>عبث فاد بدل رغبت گلشنش         | پیام صلح نماید نگاه پنهانش<br>کجاست رنگ بهار و کجاشیدنش         |
| عجب نباشد اگر مالش فغان کشد<br>چه نسبت است خط یار را به سنبلی گل | که سرمه هست نگر بزمیان مژگانش<br>که یک غلام کمر بسته است ریچانش |
| ببین دل است و من دگر و باد و صحرا<br>هوای تخت یلمان چسبیده در دل | دگر ز خویش برد الفیت غزالانش<br>بستد رمور اگر جا کنم بدانش      |
| ز آبیاری سیلاب فوج دم زرش<br>صبانثا رکند باز دستر گل را          | نهان بقطره اشک من است طوفانش<br>بشاعری که باین رنگ بوست دیوانش  |

دل شکش رونق قناد مال اشک

باغ و بحر مسلم هوای نیاش

که از راه ادب در پیش او خم گشته ابرویش  
دل آشفته بخود را نمایم نذر گیسویش  
که میدانیم ما از عسر و هکایت بوش  
اگر اقد گذر از ناز گاهی بر لب جوش  
بچشمش مردمک لرزان بود از تندی لبش  
که دارد با مسلمان میل یارب لفه بندیش

نمیدانم چه میگوید بشوخی چشم جادوش  
صبا بار دگر ز سبب شوی گزتا سر کوش  
اگر دارد نسیم از گرد و آماش آوری  
نمک بر زخم ما بی ریزد از ریگ تهریا  
منی باشد فرد نتریز غاب و خشم و رخا  
ندانم تا چه باشد مدعی التفات او

کند رونق تصور ساغر می دیده پرچون

رنگ گل رهش ناسد خار خاری مال لبش

که سلک گوهر می ایدم برای زینت دوش  
برنگ سایه میکردم بروی خاک بدم دوش  
چون آب رنگی میدادند ام گلویش  
بهنگامیکه آرویل آید دیده در جوش  
نمک ریزد بجام باوه زاهد لعل میوش

صبا بیغام اشک بر سانی تا در گوش  
دمی که خود روم از بمقار یسای آغوش  
نه پنداری که بهر زینت خود دمازیوش  
فلک از شور دریا پنبه در گوشش و انداز  
اکن اندیشه حصیان ملاحظت بین قبح بستا

برنگ چشم او از بسکه دارد وضع خود را  
بمستی و انما بد خوش را بهیسا ردهوش

عجب روتق بامید وصالش چشم در راه  
که گردیده ز خاطر و عده دوشین فراموش

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| دلت را اگر گشتان میکند خوش   | مرا رخسار جانان میکند خوش |
| نه ما را صبح تابان میکند خوش | دل عاشق شبستان میکند خوش  |
| بلاک فوخط این گل عذارم       | دل را بوی ریحان میکند خوش |
| ندارم مدحای غیر فریاد        | مرا دشت نیشان میکند خوش   |
| مدا و خانه کاغذ کرد سیراب    | صدف را ابرویان میکند خوش  |
| خزان بخت مغربست از گشتان     | و کفضل بجا را میکند خوش   |
| اگر دل نایل آن چشم داری      | تماشای غزالان میکند خوش   |
| و لم و ایشود در بر زم موزون  | بیک میتم سخندان میکند خوش |

کجا میل شوم روتق بتمشاد  
دل سرو و خرامان میکند خوش

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| بانی تکلف گر بود در شمسایان تلاش | پیش از باب سخن باشد همان جان تلاش |
| بر فصاحتی شعر است ایمان تلاش     | معنی برجسته بانی سخن جان تلاش     |

از بهار فکر تم خرم گلستان تلاش  
 کی رسد دست با سانی دمان تلاش  
 خا ربی ربطی بر آرد سر زبستان تلاش  
 بیشتر گیرند آه و در نیستان تلاش  
 میزند هر صرع من موج طوفان تلاش  
 اکلب گوهر بار من گردیده فیان تلاش

بسکه دارم جستجوی معنی رنگین بدل  
 خویش را خاک ره ابل سخن باید نمود  
 اگر شوی مجو تفکر بیشتر اندیشه کن  
 بر طرف کن عیب را از خود که شیران سخن  
 بسکه در بحر سخن خواص بودم عسرها  
 جیب و دامن نکه لب سبز گوهر میکند

بسکه در شرم بود رونق لطافت بیثبات  
 کرده بر من نهان در خویش دیوان تلاش

از چشم اشکبارم سیما ب میزند جوش  
 هر جا زخم پای گرد آب میزند جوش  
 اندر سخن چو طبع شاد آب میزند جوش  
 از جان به تیرا رم سیلاب میزند جوش  
 از خامه طرفه لعل نایاب میزند جوش  
 از سینم چو آه قیاب میزند جوش

ز آئینه رخت کز عتاب میزند جوش  
 سر شگفت ما را از بسکه در طبیعت  
 آبجیات ریزد در ساغر دل ما  
 حال جدائی او گر اندکی کنم عرض  
 اندر خیال آن لب گشتم شعر مایل  
 آئینه فلک را سازد سیاه بیکر

اشکم فشان آبی بر تیره بختی دل

# رونق بدیده من چون آب میزند جوش

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| باغبان از برگ گل ناکرده در گلزار فروش | میکند بل برای خویش از خار فروش      |
| گو که از نخل سایه بهر خود زردار فروش  | حاجران را بس بود آن سایه دیوار فروش |
| چشم پر خون را عجب دست در نقش و نگار   | هر کجا آرام گیرم می شود گلزار فروش  |
| خود فروشیهای زاهد از نصلا می شود      | چیده از زهد ریادر کوچه و بازار فروش |
| بخش را اگر کند بیاب جای شکوه نیست     | میکشد از پهلوی بسیار صد آزار فروش   |
| منت رنگ خابصر فردن سو نیست            | پانادی بر کجا شد دیده خوبار فروش    |
| دام فقرش کن آلوده منعم زینهار         | گیرد روشی طاقی می شود بردار فروش    |
| سرد مریای گردون عجب خاصیتی است        | گسترده در خانه آئینه از زنگار فروش  |

## نرم رویان صاف جرختی کجا رونق می دهند بیچکه جز مهره سنگین نشد بموار فروش

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| ولی دارم که موج نقشه صباست بزخیرش       | صدای قلقل میا بود افون نخییرش         |
| چه امکان است تا مانی کشد بر صفحه تصویرش | که نال خامه زنجیر است در پادقت تیخیرش |
| لب لعل کجا تاب گزید نهایی ما دارد       | که نیلی میشود از صدمه آواز تقریرش     |
| اگر از پر و جوش فروغی یافت شمع شب       | که گردد بر کمال از فیض رنگینش گلگیرش  |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| رقم شد حرفی از سوز دل بیاب در غما | زبان شعله گردیدست هر سطر بنی تاثیرش    |
| بود خوانی عروج جاہ دنیا پیش آگاه  | که غیر از کاهش و پستی نباشد هیچ تعبیرش |

چه پرسی رونق از رنگینی دست نگارینی  
کز انگشتش خانی میشود پیکان و زبیرش

|                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| بسکه برنگ زدم از غم عشقت سیر خویش | سیرِ خون یافته ام تا بعدم به سیر خویش |
| شب بجران چه کنم چاره در سیر خویش  | گریه هایم کنم از زخم بچشم تر خویش     |
| بهوس سر و قدت بعد فاسم زود        | قرص می کنم ایجا و ز خاکستر خویش       |
| بجو یا قوت بمن سوز جگر می بخش     | همه تن سوخت مرا از اثر جوهر خویش      |
| رنگ دلبوی دگری میدهدت فیض سخا     | شهره شد گلنچمن ریخت چوشت ز خویش       |
| برق راشعه زنی مایه شهرت باشد      | بهر پرواز بود ناله مرا شپسیر خویش     |
| آب تاب دگراست از اثر ناله زار     | گریه گردید مرا آبروی گوهر خویش        |
| طاقت در وجدایش ندارد هرگز         | داع گشتم ز تمامی دل ابستر خویش        |
| سالها گزشتی نیست نهایت آن را      | چه شکایت که ندارد دلم از دلیر خویش    |
| گر رسد تیرنگا هست ز غلط اندازی    | بجو مهاں بنشاند دل من در بر خویش      |

سوخت دل ز آتش عشق رخ تابان کسی

رونق از داغ نشانی شده بر مخمر خویش

## ردیف صا د

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| غمره در چشمت بشوخی کرد صبح و شام قص     | همچو مخموری که سازد از نشاط جام قص   |
| میکند از شوق دل در زلفِ غیر فام قص      | همچو آن مستی که گیرد بر کنار بام قص  |
| وضع تسلیم از جهاد آموز و سختی پیش داں   | چون سرش در زیر سنگ آید کند با دام قص |
| اول عشقت و دل بیابا گیسوی تو شد         | نوگر فراق قص را میشود در دام قص      |
| حاصلی جز ترک دنیا نیست از برزم طرب      | میشود از پشت پای در نظر اتمام قص     |
| شوخی حسّش مگر آورد دیگر در نظر          | دل کند سیاه ساں آغاز قص انجام قص     |
| ماند و بی پروائی او را کرده منبع التفات | بسمل از قنات داشت هر گام قص          |
| وجد نامیکرد صوفی کس با و مایل شد        | اکی برد دل را اگر باشد بطرز خام قص   |

و این افشاں گر رسد رونق نگار و کفر

میکند از بنحو دیبا جمله خاص عام قص

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| بالا ساں چو شد سر بر آسمان ناقص | بچشم ابل بصیرت بود همان ناقص    |
| رسائی بعجب داشت شور فریادم      | کنون ز سرمه چشم تو شد فلان ناقص |
| بصد جاشو دشمنش خندنگ قضا        | اکیکه فهم کند آه بید لاں ناقص   |

|  |  |
|--|--|
| <p>رقیب گر کند از ما حد تعجب نیست<br/>         همیشه رشک نماید ز کمال ناقص</p>       | <p>بیش روی تو در باغ گل نخل گردید<br/>         که سحر عجیب بود وقت امتحان ناقص</p> |
| <p>شنید نام تو از قاصد دول از خود رفت<br/>         هزار حیف که گردید داستان ناقص</p> |  |

ز تاب خامه رونق شدست شمع خموش  
 بزم ابل کمال است بیزبان ناقص

### روایف ضاد

|  |  |
|--|--|
| <p>کند شکفتگی از طبع روشنم گل قرض<br/>         رسید فصل بهار و بزلف دل بستیم</p> | <p>ز سقاری من آه کرده ببل قرض<br/>         در گنیم پریشانی ز سبل قرض</p>               |
| <p>گلی ببلغ ندیدم بر نگ زخارت<br/>         چه آبدار بود حرف من که جوهر را</p>    | <p>ادای وصف تو گردید به جز گل قرض<br/>         نموده تیغ ز بانم ز غسل دل قرض</p>       |
| <p>ز بار دام چگویم نمی توان گفستن<br/>         شب فراق کسی باز بے قرارم کرد</p>  | <p>اگران چو کوه بود گر چه هست بگل قرض<br/>         چه بچ و تاب دهد ناله ام بگل قرض</p> |

در چه کار مرا رونق از ایغ شراب  
 که نشه داده نگاهش با غل قرض

|  |
|--|
| <p>سیر باغ مرا شد رخ نگار غرض<br/>         و گرنه دلشده را چیت با بهار غرض</p> |
|--|



بنسیر دلخندارم زلاله زار غرض  
جزین خدنگ نذار و دل فگار غرض  
که بلخ حسن تر نیست آبیار غرض  
فقد بلبل نخسته را به بخار غرض  
نم شراب چو خواهم بود شرار غرض

مرا دیمت ز سنبل بنجر پریشانی  
ز ناوک مرثه شاد کن سرست گردم  
چرا ز منت آینه منفعل گردی  
هزار حیف که گل محل از گلستان بزد  
ببینی ثباتی این بزم من و لم سوزد

بیهی قرار ی دل غور اگر کنی رونق  
ز دو دآه بود زلف تابدار غرض

### رویت طائر

از برای کشتی می شود ساغر محیط  
اعتباری دار داند خلق از گوهر محیط  
میزند از موجها بر خویشتن خنجر محیط  
سرمند از عاجری هر دم بکاستر محیط  
میگذار در بر سر خود از جاب افستر محیط  
در نه هر یک قطره را پنهان بود بر محیط

آشنای باده را باشد ز چشم تر محیط  
وایم از در ماندگان فخر بزرگان میشود  
وسعت دلمای روشن دید شاید کرد  
سجده پیش خاکی را کن اگر خواهی شرف  
دل نمی کن از هوا تا غمت باشد ترا  
و هم ما و من نقاب روی حدت میشود

آتش جوهر فلک میسخت رونق عالمی

اشک یتیم گشته گریه بحر و بر محیط

|                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| طرف زینت میدهد بر گرد آن رخسار خط   | نیت جز وصف خط او دیده ام بیار خط   |
| کز درد دل نویسم من بسوی یار خط      | قطره های چشم پر خونم کند گلزار خط  |
| شرح اندوه فراقش می نوشتم اندک       | گر نمیدادی دل زار مرا آزار خط      |
| از پشیمانی مشتاق صحرای شد رقم       | شد ز میانی بگوشش آه چون کار خط     |
| جان بخت تسلیم بر وی عیان باید نمود  | سجده کن از طرف من قاصد گر بگذار خط |
| عرض مشتاقان ز بس نشینده میماند از د | هر طرف افتاده اندر کوچه و بازار خط |
| با وجود و در مضمونش ز خاطر رفته است | پاره شد شاید بدست آن بیت عیار خط   |
| خامه از سنبل کنم و ز دیده آه بود آ  | میفرستم باز با آن طره طرار خط      |

میدهم رونق بقاصد باز خط بندگی

سالم آمد گر ز دستش سوی من این بار خط

ردیف ظاهر

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| بزم بی تو ز صبای خوشگوار چه خط | اگر فزوده بود دل ز فو بهار چه خط |
| اگر تو بهر متاشا بسرمی آئی     | بجانفتنی دلمای بقیع را چه خط     |
| کجا بصل میر شو چنینس راحت      | شب فراق تو بر دم در انتظار چه خط |

|                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| تو اول از همه جام شراب را در کش | بزم باد و چو ساقی است هو شیا ر چه حظ |
| شکفته شود می از ناز با من بشید  | بر دزدیدن گل این دل نگار چه حظ       |
| کیکه نخت بگر رخت قد را آن داند  | بمنان شود از لعیل آبدار چه حظ        |

تورفتی از چمن در رونقی بختبان نیت  
چو بت رخت سفر گل ز سیر خار چه حظ

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| چه ممکن است شود گل بوستان محفوظ | ندیده ایم ولی زیر آسمان محفوظ     |
| هوای بال و پرافتایش بام بشید    | که بود بلبل بیدل در آشیان محفوظ   |
| بجمل تو گرم ره نشد مالی نیت     | زد و بر نیم و باشم بر آستان محفوظ |
| زدیدن رخس آینه را که در تئات    | شود ز سیر چمن گر چه باغبان محفوظ  |
| شکفته تر شده رویت بدست مشاطه    | که ابل فضل شود وقت امتحان محفوظ   |
| میان نامه عشاق پاره مکتوبم      | نمود می دل من گشته زیر نشان محفوظ |
| ولای شیر و شیرگر بدل داری       | ز حادثات نشینی بدو جهان محفوظ     |
| خراستلای شکم عیش منان نبود      | باب دانه شود طبع این خزان محفوظ   |

پس بر حالت رونق بجز آن گلد  
چه عندلیب شود موسم خزان محفوظ

# روغن عین

|   |   |
|---|---|
| <p>در سر پروانه گرافه هوس دیدار شمع<br/>         انجمن نیست تاب گریه های زار شمع<br/>         با دامن از دم سر و دل پروانه ها<br/>         شوق کامل را نباشد هیچ حایل در میان<br/>         در شب هجرت گلویم باجرای در دریا<br/>         از جبین راتان احوال باطن روشن است<br/>         نیست قدری خبر و یا نرا بغیر از عاشقان<br/>         کلمه سر بسته است از مخزن اسرار دل</p> | <p>بال و پر سوز که تار و شن کند زار شمع<br/>         شد گمرازه پنهان داغ دل من تار شمع<br/>         خوش بهاری در نظر دارد گل بخار شمع<br/>         مانع پروانه که گرد و گرد و یار شمع<br/>         سطری از حال دل زارم بود طومار شمع<br/>         داغ دل گرد و عیان از دیدن رخسار شمع<br/>         از پر پروانه باشد گر می باز آید شمع<br/>         بارها که دم نظر بر مطیع انوار شمع</p> |
|---|---|

شعر من از عیب چنان که دیدار وقتی

هر دم افزون است از گلگیر دایم کار شمع

|   |  |
|---|--|
| <p>مطرب شد از تو این دل پر شور در سماع<br/>         واعظ بخلد هم نگویم ترک صوت خوش<br/>         صبر کلیم چون نشود مطلق العنان<br/>         از نغمه نیست زاید افروده را نشاط</p> | <p>دارم سری چو کمانه طنبور در سماع<br/>         باشم من از صدای لب زور در سماع<br/>         آید چو با هزار زبان طور در سماع<br/>         ناممکن است راحت رنجور در سماع</p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <p>باید ردیف کاسه طنبور جام<br/>وصفت رستم چگونه نمایم که زهره را</p>   | <p>در گوش نینب کرده چو مخمور در سماخ<br/>آورد صوت و کشت از دور در سماخ</p>   |
| <p>رونی ز شوق زمرنه دیگر بمن پرس<br/>خواهم که جا کنم طرب گور در سماخ</p>   |  |
| <p>ردیف عین</p>  |  |
| <p>تا کی شود بجز دل از انتظار داغ<br/>گر دید شهره آنقدر از فیض سوختن<br/>چون شاخ لاله که زینان نال شد<br/>نه زش است زینت عشاق تیر نخت<br/>تا رنگ جلوه یافت ز رخسار نیکو<br/>وحش نگاه کیست بدل آشنایان<br/>آنگه تا نگاه بر آئینه رخس<br/>جز سوختن ثمر نبود اتحاد را</p> | <p>داریم سینه گرو صد هزار داغ<br/>در یوزه میکند ز دم لاله زار داغ<br/>از فیض گریه آمده مار با کار داغ<br/>چون خال لبران شده مار انکار داغ<br/>همچو مسی لعل تابان شد بهار داغ<br/>چون دیده غزال شود بقرار داغ<br/>روشن شد دست چون کبر شا بهوار داغ<br/>دارد نال عاشقی مابین بار داغ</p> |
| <p>رونی بشمع نیست سرو کار من دگر<br/>گر دیده از لطف ره او تابدار داغ</p>   |  |

خون دل رنجیم از حسرت مینا در باغ  
لب هر برگ گل گشته مسیحا در باغ  
من میا در رخ گل رنگ تو کشید در باغ  
مروای آفت جان هر تماشا در باغ  
شاخ گل میدهد ماساغر صبا در باغ  
ایرینا نخی گریه عجب در باغ  
چشم مینور بود ز کس شهلا در باغ  
عندلیبان پس ازین من ننماید در باغ

نیست اصلا بنظر جلوه گل با در باغ  
باغبان مرده دل از اکنه احیا در باغ  
عندلیبان سوی گل محو تماشا در باغ  
چشم زخم گل خود روی اثر ما دارد  
کردم هوشی دل سیر چمن افزون تر  
هست کافی بچمن ریش این دیده تر  
گر نیسانی بچمن نیست فروغی گل را  
سیر گلزار سخن طرفه نصارت داد

گل چو ماتم زد گاه گریه سرشار می داشت  
دوشن نفیم چو رونق تماشا در باغ

### ردیف فار

میرسد سنگ طامست بر سرش از هر طرف  
سینه بشکافد چو گرد در رشته باکو هر طرف  
گر بشویر ناله می شود محشر طرف  
چون شود منغم زمستی بادل ابر طرف

گر بچشم مست او گردد دمی ساغر طرف  
از لایم طپشتان اینم باش امی طرف  
غیر خاموشی نه بیند صرفه دیگر بر خوش  
روی جمعیت نه بیند دیگر اندر خوابم

|   |   |
|---|---|
| <p>آدمی را کی رمائی میشود از شجعت<br/>یافت رنگی و تغیر حیف چون بگِ خُلا<br/>بی نیازی عالمی دارد تماشا گرفت<br/>حاجتِ محض شمع نیست در شبهای تا</p> | <p>مهره کی آید برون گرد و چو باشد در طر<br/>شد گریه با انگِ خوینم می حسرت<br/>هر گدای میشود اینجا با سکن در طر<br/>دید آه بوی بصر گشته با اختر طر</p> |
|---|---|

نیست جز آئینه رُوقِ عارض گلگون  
سادگی خاصیتی دارد تکلف بر طر

|   |   |
|---|---|
| <p>قائل از رنگِ خدا دار و گلِ احمر کبف<br/>و امن دشت از پریدنهای نغم زربکف<br/>موج می گردد و نمایان از صفای عارض<br/>تا شد آن سرشار با آئینه گرم اختلاط<br/>تشنه کی مانم بر دُرِ حشر چون باشد مرا<br/>پرده های چشم ز گسِ فرش پا انداز است<br/>آفتاب از رهنمایی سحر طالع شود</p> | <p>میرم من هم دل صد پاره در محشر کبف<br/>خار پای من بود از آبله گوهر کبف<br/>تا نگار آتش خیم بود و ساغر کبف<br/>گشت از عکسِ خشن همچون فلک اختر کبف<br/>ساغر صبا ز مهرِ ستی کوثر کبف<br/>شاخ گل پیشِ خم زلفش بود و مجمر کبف<br/>از تیرِ دل دار محکم و امن رهبر کبف</p> |
|---|---|

میکنی از کشتن رُوقِ تهنوز انکار  
دارم از دامنِ رنگین تو من محضر کبف

# رویف قاف

|  |   |
|--|---|
| <p>بعد ازین دست من و چاک گریبان فراق<br/>دوستان دارم فراهم طرفه سامان فراق<br/>می نهم برگردن مشاطه تاوان فراق<br/>زانکه می باشد اجل یک موج عیان فراق<br/>کشتی دل را بدست آور بطه فان فراق<br/>هیچکس یارب مباد از دهر حیران فراق<br/>هر که را در باغ دیدم گشته نالان فراق<br/>اگر رود در گوش صرخ این شور و افغان فراق</p> | <p>کی باسانی دهم از دست دامان فراق<br/>دل پریشان چشم پر خون سینه دل غنجان فراق<br/>دید در آینه روی خویش و رفت از پیش من<br/>غرق گردا باین دریا چه دست و پا زن<br/>جوش آب دیده گرتاراج عالم میکند<br/>گر فلک نشتر زند در چشم چندان در نیست<br/>لاله پر خون گل جگر چاک پریشان سنبل است<br/>تا قیامت روی مجوری نه بیند فاخته</p> |
|--|---|

رونی امید و صاشن تا کجا دارم بل  
نیست چو جری فلک هیسات پایان فراق

|  |  |
|--|--|
| <p>می نشیند سر کجیب خویش تن خاموش خلق<br/>از هجوم رعد دار و پیله را در گوش خلق<br/>میگزیزد از درخش برق و شاد و خوش خلق<br/>از نگاه ساقی مابسه شد مینوش خلق</p> | <p>بسکه می بیند ز باران باری جوش خلق<br/>بچو می از ابر نیسان میشود دهنوش خلق<br/>از پی کاری اگر بیرون رود از خانه ها<br/>با وجود این ترشح در چمن مست اوقاد</p> |
|--|--|



|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| چون غریبی بجز می کسیر بود بیوش خلق     | اینقدر بارانِ حمت ز آسمان یزش نمود |
| بر زمین سجاده را کی می نندازد و من خلق | خانهای مردمان در سجده شکر افتاد    |

خامه و کاغذ شود از وصف باران غرق است  
اضطراب طرفه میداشت رونق و خلق

### رویف کاف

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| طبع شاد آب نمی گردد خشک  | جام محتاب نمی گردد خشک |
| آب حیوان سخن را دیدم     | حرف سیراب نمی گردد خشک |
| چشم تر گاه نمادنی آب     | عین سیامب نمی گردد خشک |
| قطره گر چکد از عارض او   | باده ناب نمی گردد خشک  |
| آبیاری کند از دیده زار   | هیچ سیلاب نمی گردد خشک |
| گر دیش چشم تو میزد گراشک | مثل گرداب نمی گردد خشک |

چه بلیست سرشت رونق  
دایم این آب نمی گردد خشک

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| ما و اگر پیده اند ز بس گلر خاں بجاک | پیشانیست چشم تر عاشقان بجاک    |
| ساقی مرزجرعه می رایگان بجاک         | طوفاں شود ز خون دل میکشان بجاک |

مجنون زیوفانی ملیله بدر حجب  
خواهی که بوسه کف پایش بهم رسد  
پاس فتاده لازم حال تو انگر است  
خواهم که خویش را به تیره خاک افکنم  
ست قافلی ز مرارم گذر کند  
بسیوده دل مبند بنیای بی ثبات

از اشک خود گنجاشته صد و استان بخاک  
همواره دار فرق تو چون آستان بخاک  
دارم همیشه دیده خود آستان بخاک  
منزل نموده اند ز بس دوستان بخاک  
هر نقش پا شود جگر خو پچکان بخاک  
پامال شد سکنه صاحبقران بخاک

از مهر و ماه پیبه گوشش آنگند فلک  
رونی کند بدر که شور و فغان بخاک

بی سبب هرگز دمان بخاک پیچ قباب اشک  
بیکه ریزد از دل پر داغ من سبب اشک  
عقیده مروارید جای یافت اندر گردنبش  
وقت رقت آشنای عطف گشتن سود نیست  
صافی مشرب بهاری مید حسن ترا  
آتش دل را اثر ماهست اندک غور کن  
تا بد و در جگر کی بر باد رفتی تخت او

تا بگویش میر و آخر مرا سبب اشک  
لاله زاری گل کند در کوی او آستان اشک  
مفت از کف رخیم این گوهر نایاب اشک  
برون جان سخت دشوار است از عجب اشک  
سینه ام آینه گردیده ست از سبب اشک  
شد زیم خاکستری از گرمی خیزاب اشک  
اگر سلیمان اشتهی یک گوهر سیراب اشک

شد کوی او وطن را از فیض چشم زار  
بایست تا بسرداریم از گرد آتشناک

طرفه اعجازت رونق دیده خونبار را  
ظلمت شب را منور میکند متابناک

|   |   |
|---|---|
| <p>رسد بهر دم شکاران بدار آتشناک<br/>سپرده اند دل اغدار آتشناک<br/>تو گرم خوی بهنگر بدار آتشناک<br/>که بسته اند دل بقرار آتشناک<br/>ترا ز صیت رخ شرمسار آتشناک<br/>بدیده شمع بود مثل خای آتشناک<br/>اگر خرام کنی بر مزار آتشناک<br/>ندیده ایم دگر آبشار آتشناک<br/>به هیچ نخل ندیدیم باری آتشناک<br/>که دوش بود در آغوش باری آتشناک</p> | <p>ز دور در نظر آید غبار آتشناک<br/>دریں چمن نبود لاله زار آتشناک<br/>بهرای شبنم گل سرد مری آرد بار<br/>بروی شعله جواله دیده دانستم<br/>اگر بر آئینه دل نه کرده نظری<br/>شب فراق تو سبب عیش آزار است<br/>ز سبیل دیده بسوز جگر زخم آبی<br/>بغیر سبیل سرشکی که دارد آتش آه<br/>بجز قره که مژده از نخت دل باشد<br/>زگر مجوشی آن سینه و جگر می سوخت</p> |
|---|---|

بوصف نظم نور و نقیصتین و نقد  
کلام پُر اثر آبدار آتشناک

## ردیف کاف فارسی

|   |  |
|---|--|
| <p>             همچون شرر گرفته در آغوش تنگ سنگ<br/>             یابد اگر ز پر تو خورشید رنگ سنگ<br/>             دل چاک میشد ز جای خدنگ سنگ<br/>             مجنونش ست بر سر دیوانه دنگ سنگ<br/>             آینه شد بدست بخار رنگ سنگ<br/>             کاری نمی کند چو زنی بر پنگ سنگ<br/>             دارد ز سختی دلت ای شوخ تنگ سنگ<br/>             شد لقمه درشت بکام ننگ سنگ           </p> | <p>             آمد بقصد عسیر بده دیگر چنگ سنگ<br/>             عاشق ز خون دیده چمن کرد خاک را<br/>             یعنی همیشه ریخ ز پروردگار خیش<br/>             در حیرت ست ظالم از اندوه ناتوان<br/>             از تاب حن صاف شود هر سیه درو<br/>             سختی کشاں هر اسن گیرند از حفا<br/>             از نرمی طبیعت ماموم آب شد<br/>             حرص است آنکه رهبرین احت بود خلق           </p> |
|---|--|

رونق ز سنگ اسن او شد مگر تنی  
 آید ز شوخ بر من شیدا درنگ سنگ

|   |  |
|---|--|
| <p>             رخسار یار دارد عجب پایدار رنگ<br/>             زین پیشتر نداشت به عالم وقار رنگ<br/>             در باغ و بهر گرچه بود بی شمار رنگ<br/>             اکنون نظر فریب بود صد هزار رنگ           </p> | <p>             رنگ بقا نداشت بلغ و بهار رنگ<br/>             رنگ خنای دوست که شد ماه شرف<br/>             رنگ لب تو و کفش مردم قاده است<br/>             رنگی ز حسن شاید برنگ جلوه کرد           </p> |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| دارم بدست خود برای تبار رنگ<br>کی یافتی بروی زمین هستبار رنگ  | رنگ نشاط ریخته آمد نگار من<br>رنگ سرشک گریه محیط جهان شد  |
|   | رنگ تو رونق است پرواز هر قدر<br>آید زباده بر رخ آن گلزار رنگ  |
| اردیف لام   |   |
| بار خشن نسبت ندارد دیده ام بیار گل<br>شعله می آید بچشم ماورین گلزار گل<br>باغبان بصیر فیه می آری تو در بازار گل<br>در نظر آمد مرا هیسات مثل خار گل<br>شاخ از دوش افکند از شرم همچون بار گل<br>لیکن از دم سرودی او نماید خار گل<br>باغبان آرد اگر در پیش آن دلدار گل | کی رسد در خوشنمایان بخار گل<br>بسکه میوزد ز رشک دیده خونبار گل<br>نور چشم عندلیبان است در گلزار گل<br>میتورفتم سوی گلشن از پی تسکین دل<br>برگ این گلشن پریشیت پرده پوش خفته شد<br>باغبان در بلبلاں لاف محبت میزند<br>عندلیبان را بمرگ گل نشاند در چمن |
|   | عالمی در سیر گلشن بخودست و سینه چاک<br>بس بود رونق مرا آن چهره گلزار گل   |
| هر ناله گلشن در بر و هراشک نینان در بغل   | رفتی تو در هجرت مرا آمد چه سامان بغل  |

بخت بکلاه انگ و نماد شد بر خاک کی مقال میشود با دیده باسه زار گل

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| دارم دل خوش گشته ز انزوئی بانی بخل    | چون ابرو دار و چشم من یک شعله پنهان بخل |
| اندیشه میدارم که آیش ز سوز دل رسد     | گیر و اگر از روی مهرم گاه جانان بخل     |
| ریزم سرشکی هر کجا باغی نماید دل کشا   | گر دیده ام از یاد روی او گلستان بخل     |
| در باغ دنیا گفتمی آنرا گل بیخا حریف   | وصل بتان را اگر نبودی در دیجران بخل     |
| می آید آن آشوب جان از بهر قیل عاشقان  | در دست تیغ خونفشان گرفته دامن بخل       |
| هر چند دار و بوا بهوس تقلید افغان چون | باشد برنگ خار و خوش خاکیش پنهان بخل     |
| بر دل خور و صد نیش تراش زنداند جگر    | اکی میرسد آن فتنه گر بهیات آسان بخل     |

روقی بین آن ما هر دو دیگر نمایم جنگ

از هر نگاهی چشم او شمشیر عیان بخل

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| عبث افتاد مرا فکر هوا دار بخل       | جگرم قطره اشکی شده از زاری دل       |
| نم اشکی نه پسندید بخود یاری بخل     | آفرین باد برین وضع سبکباری دل       |
| خوبتر آنکه دل بوالهوسان گذاری       | در گفت جای خانیست ز بسیار بخل       |
| صبر و هوش و خود و عیش بتا راجم دادم | چه ستم تا نکشیدم ز جفاکاری دل       |
| شده خاکستر آئینه و وصلش دریافت      | از گمان بود و فزون این چه پرکاری دل |
| بر سر حرف میارید من شیدارا          | دوستان بسته ام احرام پرستاری دل     |

|   |   |
|---|---|
| انگِ الماس تراشید بمباری دل   | بانی دهر چو تعمیر فلک را میکرد  |
| رونی میروپارا خبری نیست از آن<br>جایِ حمست غریزان بگرفتاری دل   |   |
| وز کاکل تو شیشه شب قدر در بغل<br>دار و نهرا را آئینه را صدر در بغل<br>تا شد ز گرد راه کسی صدر در بغل<br>عامه تراست همه قدر در بغل | از فلک تست ساغری بدر در بغل<br>ضبط نفس بجاست کز اشعار ابدار<br>بر تخت خسروی نشود باز چشم من<br>زاهد طافیش که چون گنبد فلک |
| رونی ز فیض صدق و صفایم بشوق یا<br>چون گوهر است اشک مرا قدر در بغل   |   |
| پرمی زخون دیده نمودم سبوی گل<br>گردید محو چشم من از بس بروی گل<br>بالیده شد ز دایه اشکم نموی گل                                   | در باغ از فراق تو چندان گریستم<br>مَدَنگاه من چو خیابان معطر است<br>از یاده عارضش چو بگلشن گریستم                         |
| رونی خار آس می لعل است در سرم<br>خوردم بیخ گرچه شراب از سبوی گل   |   |
| تأدتی براه گنجدیم دام دل  | وحشی غزال شوخ نشد رام ماهنوز  |

## رویف میم

|  |   |
|--|---|
| صیاد دوش گفت که آزاد می کنم<br>ناخن بدل چو تیشه فرهاد می شود<br>از گوشه نگاه توان کرد کار ما<br>یا رب بکوی یار رساند مگر نسیم<br>بهیات نارسانی بخت است نقش<br>کس نیست تا بوخت مجنون شود اینس | سر را پای اوزده فریادمی کنیم<br>شیرینی لب تو چو مایادمی کنیم<br>سر در کف انتظار تو جلادمی کنیم<br>مشت عبا رخویش که بر باد می کنیم<br>عمریت ناله در ره صیاد می کنیم<br>ویرانه عدم ز خود آباد می کنیم |
|--|---|

روقی هوای بوسه یار است موج زنا  
دل را بیا و لعل لبش شاد می کنیم

|   |  |
|---|--|
| نگارم شمع محفل بود شب جایکه من بودم<br>خوشاییداری بختی که یابد یار پریش<br>نشاطی داشتم در بزمستان عشق<br>انمی بختیم و بیم هستیم در جلوه گاه او<br>الکند از جانان جذبه پنهانی دارد<br>انگردد حسن جانان جلوه گر در عرصه اشک | سرپا را قص سل بود شب جایکه من بودم<br>بکف دامن قاتل بود شب جایکه من بودم<br>سرود از حلق سل بود شب جایکه من بودم<br>دو عالم فردا بل بود شب جایکه من بودم<br>مرا زلفش حایل بود شب جایکه من بودم<br>تا شاگاه او دل بود شب جایکه من بودم |
|---|--|



ز بخت آب میشد آرزو اندر دم رونق  
سخن بسیار مثل بود شب چایکه من دم

|   |   |
|---|---|
| <p>ز فکر نیستی و هر دانه چشم تر شبنم<br/>خیال راحت و آسایشی واری اگر شبنم<br/>چو وصل یار خوابی گریه مستانه سر کن<br/>بچشمی من شب تا سحر از در و گریاں بود<br/>اگر در مسکن صلی خود پای قناعت داشت<br/>چو خوابی سرت دارد دلی ز ابد میان کن<br/>مرو آتش مزاج من بسیر گلستان هرگز<br/>قدم فمیده باید زد و درین گداز جیرا<br/>بشمار گریه کن اگر عفو جرم خویش خوا<br/>هم تن قطره اشکیست مانند گهر شبنم<br/>ز بچ هستی موهوم نه خود در گذر شبنم<br/>که با خورشید پیوند و نظر کن این امر شبنم<br/>چو روی مهر را دیدم نیامد در نظر شبنم<br/>باین بی اعتبار بیانگشتی در بدر شبنم<br/>که می یابد ز تاثیرش بحیث کل مقرر شبنم<br/>چمن مجر شود گل شعله میگردد و شرر شبنم<br/>که در دریای قوت هست طوفان خطر شبنم<br/>که کار رحمت ایزد نماید در نظر شبنم</p> | <p>ز فکر نیستی و هر دانه چشم تر شبنم<br/>خیال راحت و آسایشی واری اگر شبنم<br/>چو وصل یار خوابی گریه مستانه سر کن<br/>بچشمی من شب تا سحر از در و گریاں بود<br/>اگر در مسکن صلی خود پای قناعت داشت<br/>چو خوابی سرت دارد دلی ز ابد میان کن<br/>مرو آتش مزاج من بسیر گلستان هرگز<br/>قدم فمیده باید زد و درین گداز جیرا<br/>بشمار گریه کن اگر عفو جرم خویش خوا</p> |
|---|---|

کسی واقف نشد از گریه مستانه رونق  
ز جوش در و دل میرخت اشکی تا سحر شبنم

اصول بیاض میں اس کے بعد یہ شعر لکھ رکھا تھا دیا گیا ہے۔  
بجز غلطی شدن در فوج شہرت کی بگویند کہ از افتاد گیہا میثو داید لہر شبنم

|   |  |
|---|--|
| <p>ز دربانان آن درگاه صدمت بجانم<br/> عروج نشه وصلش تماشا کردنی دارد<br/> نگاهی نیست هرگز سوی حال خسته ام در<br/> خصوصیت گر باشد مراد بر زده چشمم</p>                                   | <p>اجازت گرد و هدم تا که سیرستان دارم<br/> که از دیدار او چون شیشه می سرکان دارم<br/> نماید خنده سرشار چون پیش فغان دارم<br/> تغافل هر قدر افزون کند خاطر نشان دارم</p>      |
| <p>حریفم معنی کیست رونق بخود دور<br/> کزین بحر غزل در شمع طرح امتحان دارم</p>   |  |
| <p>ترا سرتا با چون خوب دیدم<br/> بدینی همچو من کمال بالفت<br/> سراپا خوبی و داری عتابی<br/> چو محنون سوز عشقی در گنبد نیست<br/> هنر اغیر ذلت نیست قدری<br/> رقسم دی و چار و گداز شد</p> | <p>سراپا صورت مغوب دیدم<br/> شب باگریه یعقوب دیدم<br/> همین وضع ترا معیوب دیدم<br/> بچشم خویش بس مجذوب دیدم<br/> بطبع دهر این اسلوب دیدم<br/> چو منعم خواست بن غضوب دیدم</p> |
| <p>شدم رونق بعشق یار کامل<br/> که ریخ و محنت ایوب دیدم</p>  |  |
| <p>عجب سوزی ز جوش ناله دارم</p>   | <p>مراد دل نیست یک تجاله دارم</p>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>ز داغ دل بھار لاله دارم<br/> تپش چون شعله جوالہ دارم<br/> سرسک سرد چوں ژالہ دارم<br/> برائے زیور او مالہ دارم<br/> محبت از می دو سالہ دارم</p>  | <p>ندارم رغبت سیر گلستان<br/> بیاد آتشیں روئے بہر دم<br/> بدور سرد مہربانی گردوں<br/> ز سبک گو ہر اشک روانی<br/> برنگ ز گس مخمور مستش</p>  |
| <p>ز درو آہ خود رونق نظر کن<br/> رخ اورا دروین مالہ دارم</p>   |  |
| <p>ز داغ غمے جگر لاله زار گریہ کنم<br/> اگر بھوت آن نینو ار گریہ کنم<br/> بسا شیشہ آتش شرار گریہ کنم<br/> برنگ شیشہ خالی خار گریہ کنم<br/> بجای قطرہ خونیں چنار گریہ کنم<br/> ز چشمہ های دو چشم آبشار گریہ کنم</p> | <p>بگلشنی کہ چو طاووس زار گریہ کنم<br/> گرہ شود چو تابش اشک در قرہ ام<br/> بشوق شعلہ رویش ز بسکہ لب ریزم<br/> ز شوق ز گس مخمور ساقی گل فام<br/> عجب مادر گرازیاد آن کف رنگیں<br/> بیاد چادر زرتار آن گلستان رو</p> |
| <p>چو شیشہ از پی آن روی سادہ میگیرم</p>  | <p>نہ بہر دور می و جام بادہ میگیرم</p>   |

|   |   |
|---|---|
| نہ بچو ابرکبہ استادہ میگرم<br>بشوق دیدن آں ماہ رو چو آئینہ<br>بدر و بجز تو چون سیل آنچنان زارم<br>بجوم مردم این شہوار دم دل تنگ<br>بدر و جاں کنی خود نہ آن قدر عالم | بساں چشمہ بجاک او فادہ میگرم<br>سری برانوی حسرت نہادہ میگرم<br>کہ سہ بدامن صحرا خادہ میگرم<br>اکبہ و دشت روم و گلدادہ میگرم<br>شکت شیشہ سے راز یادہ میگرم |
|---|---|

بشق سادہ رخی بتلا شدم رونق  
 نہ بہر سبزین و سادہ میگرم

|  |   |
|--|---|
| یارِ دلدارِ قدیمی دارم<br>چشمِ مخمورِ تو برد آرم<br>بچہ صورتِ نکشم نالہ زار<br>آن گل روی من ز اہ چنل<br>سنگ آئینہ شود از خویش<br>زلف دل بستہ بہر مو گوید | طرفہ عیارِ قدیمی دارم<br>کتبہ بیمارِ قدیمی دارم<br>کہ دل آزارِ قدیمی دارم<br>کہ ازان عیارِ قدیمی دارم<br>من جاکارِ قدیمی دارم<br>کاین گن قمارِ قدیمی دارم |
|--|---|

کاکل اور گجاس شد رونق

## طرفہ زنا رقصی دارم

|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| زلف گوید کہ نگاری دارم   | شانہ لافد شب تاری دارم  |
| چہرہ دم زد کہ باری دارم  | کاکل آشت کہ تاری دارم   |
| بی دماغانہ چور ہنس گیرم  | گویدم دور کہ کاری دارم  |
| بار بارم بدل آید ہو سے   | خلوتش خالی و باری دارم  |
| عکس اس سبیل و زکس چو فتہ | گوید آئینہ باری دارم    |
| خار خارم زندا یں فوک مرہ | بسکہ در دل تو خاری دارم |

رونی تازہ بدل عشقم داد  
ہوس تازہ نگاری دارم\*

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ز چاک سینہ صبح بہار خندہ زخم  | ز نہر ہر مرہ بر جو سیا خندہ زخم |
| بایں حیات شکہ یا کہم جو کاست  | ز ہستی حدش بر شرار خندہ زخم     |
| سیاہ خیم و از تیرگی طالع خویش | بظلمت شب و گیسوی ریخندہ زخم     |
| بریش و اعظمہ ز چاک پیرہن      | بسان فرہ زہر تار تار خندہ زخم   |

سلسلہ یہ تمیوز غریب تذکرہ صبح وطن سے نقل کی گئی ہیں اصل نسخہ میں مرجع  
نہیں تیں ۱۲

|  |  |
|--|--|
| <p>*نبوی وصلش ای قاصد چو از خود میرود هم<br/>         غیر از خاکساری از عدم نبوده آوردم<br/>         چو شاخ زعفران از گل طالع حیرتی دارم<br/>         ز راه یخودی گرسومی سروستان گذرافتم</p> | <p>رسیدی گرد آغوش آن پری یارب چه میکردم*<br/>         چو هر سجدۀ خاک شفا باشد بر سر کردم<br/>         بجای گریه بار خنده می آرد بخ زردم<br/>         بیا و آں قد و بالاد و بالامی شود دردم</p> |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| <p>عربی اگر بشکوه دلدار سرکنم<br/>         آن بلبلیم که گریه کن ناله سرکنم</p> | <p>از بی ثباتی دل مضطرب سرکنم<br/>         گلشن تمام غرقه بخون جگرکنم</p> |
|--|---|

رونیق بدل قفا چه آتش که دمدم  
 از اشکباری مژده کار شررکنم

|  |   |
|--|---|
| <p>چون سوی ابروش نظر کردم<br/>         رونمائیش را زقطرۀ اشک</p> | <p>سینه خویش را سپر کردم<br/>         جیب و دامن پر از گهر کردم</p> |
|--|---|

## ردیف نون

\* بیہ اور اس کے بعد غزل تذکرہ معدن الجواہر و اصف سے نقل کی گئی ہے ۱۲  
 \* بیہ شعر گلزار اعظم میں ملا ۱۳

چشمه آب بقا دار و زنجرت ترجین  
از سجود استانش بکشد افورجین  
از سجود و خاک رها شود بر ترجین  
تا شد از فواره مرگان من احمرجین  
جان دل مثل سراپای تنم کیمیرجین

سوده ام تا بر زاب ساقی کو ترجین  
میکند بذل ضیای و نور بر خورشید و  
خام شدن از غم باشد مایه تحصیل اوج  
شد گل خورشید غرق بحر زجالت اشق  
اینقدر محو و کیم یار ب که شد

شاهی ملک سخن آگاه رار و نوق دهد  
می نهد بر در گره او هر سخن پرورجین

از رگ جوهر سراپا سیل خون آید برون  
جامهای لاله از زجالت نگوں آید برون  
مصحف نخت دل از بهر نگوں آید برون  
از بهر عشرت صدای ارغنون آید برون  
مثل چشم آهوا ز رگس جنون آید برون  
در رهبت از نقش پا صد پهنون آید برون

عکس او از خانه آینه چون آید برون  
اگر کنم وصف یه منی چشمش در چمن  
در امید جلوه رویش ز سیل گریه ام  
میکند قصی خیال او بدل گر ناله ام  
اگر باین سستی نگاهی سوی گلزار و سنگی  
اگر سری داری بکج خاکسرای یقین

بکده فنی بر می از آگاه ر و نوق در سخن  
هر کسی از عهده نظم تو چون آید برون

|  |   |
|--|---|
| <p>چشم خورشیدم گشته رنگین گلشن مرگان<br/> ندوزد غیر تار اشک کس پیر این مرگان<br/> کند با خاک یکسان اشک لغزیدن مرگان<br/> که اشکم ترکازی میکند برگردن مرگان<br/> سیه پوشست عالم از برای شوی مرگان</p> | <p>پراز گوهر شد از فیض غم دل امین گان<br/> نیزدازی زیباست و گانرا از نظر هرگز<br/> و دهر بسیار را پانزمرستان صدمه افت<br/> تماشا کردنی دار و حریفان این سن بازی<br/> زمانی چشم بنداز ویدن دنیا متاشا کن</p> |
|--|---|

چه پرسی رونق از ناپا ئدار یهای امکانم  
که گردوز و در بهم از بهم پیونتن مرگان

|   |  |
|---|--|
| <p>لازم بود به دیده شیدا گریستن<br/> طاوس در رفته بصر اگریستن<br/> هستی من چو اشک بود تا گریستن<br/> تا چند غنایب بگل ها گریستن<br/> خواهم ز غمزه اش به تما گریستن<br/> جایز بود به زکس شیدا گریستن<br/> حالی زفت در دل بشما گریستن<br/> همچون سحاب از بهمه اعضا گریستن</p> | <p>تا کی بفر در دو ما و اگریستن<br/> شود عبا ر سینه به تنها گریستن<br/> ربطی چو گوهر است مرا با گریستن<br/> بر حال خویش گریه غنیمت توان شمرد<br/> گر گریه داغ دل بردار سینه حزن<br/> نظاره محو عارض گلگون یار شد<br/> از چشم یار سرمه برون بخت وقت خوا<br/> تا کی چشم یاوری گریه میرسد</p> |
|---|--|



آهیم نمود و واضح و رسوا گریستن  
دارد محبت بدلی ما گریستن

تا چند را از عشق نهان در دلم بود  
ز گریه بار منت و احسان گرفته ایم

رو نقی هجوم در دلم را گرفته است  
یا ناوک نگاهستان یا گریستن

شدم دمک دیده آهویه بیابان  
آید بنظر سبیل گیسو چه بیابان  
یکسو شده از شمس زدم رویه بیابان  
از درد دل زار کشم هو به بیابان  
جان میداد ز خنجر ابرو به بیابان  
گر دید روان از اثرش جو به بیابان  
این پیش کشان ناله کند او به بیابان  
دل میکشدم الفت این بو به بیابان

چون یافت وطن این دل بد خو به بیابان  
زنهار نه بسینی کل شتو به بیابان  
ویرانه نشین رانه قد کار به عالم  
کوفتن شود خاک اگر در غنیمت بجان  
تا دیده اغیار نه بمیسنده رخ عاشق  
از گریه زارم خبری نیست کسی را  
با گریه عاشق چه کند گریه زاهد  
گل کرد ببحر اثر گریه مجنون

رو نقی چون بر کشد از جودت صبا  
یا هو هوا سوز و آهویه بیابان

رویف با سوز

چکد جای سرشک از چشم من آئینه آئینه  
 شدی آئینه مہتاب زنگ آلود پشت  
 میسر از صفوتِ لبها سیار بافتِ مارا  
 مگر آراست روی شاد فیض اجابت را  
 نذار میل سوی طلسم ز رفت روئند  
 سپاهی زاده غارِ کربصرت کز حیرت

بجای دل بود شاید مراد در سینه آئینه  
 بکف چون داشتی جانانِ من و شینه آئینه  
 بود در خرقه در ویش جای پینه آئینه  
 نماید نگ دلها را شب آدینه آئینه  
 بنوشد خلعتی خرقه شینه آئینه  
 بر اندامش شود دہیات چار آئینه آئینه

زر عنائی پدید گر اینقدر زنگ تان و قی

شود از زردی رخسار با گنجینه آئینه

دارم بدل ز بجزش فصل ہزار عقدہ  
 مژگان یار افکند در جان زار عقدہ  
 از بستگی کارم جانے رسد ہر دم  
 حرفی اگر گویم کے لایق عقاب است  
 خرسندی است مارا در نار وانی کا  
 از تیغ ابدارش امید و اشدی بود  
 وقت شہادت خویش منصور راحتی آ

واماندہ ہفتایم یکدل ہزار عقدہ  
 ہی ہی چہاں کشایم از نوک خار عقدہ  
 سرمایہ حیاتم شد چون شرار عقدہ  
 جانان ز کشتہ خویش در دل میا عقدہ  
 دیوانہ را چو گوہر باشد بکار عقدہ  
 یکان تیرش افکند آخبر بکار عقدہ  
 حل میشود ز کار ت بگرہ دار عقدہ

بر کس بقدر حالش از دوست نشا و کلام  
آمد فقط بکارم زان گل عذار عقدہ

چون لف حلقہ واری بر عارضی وطن کرد

رونق بکار خود ز دینی خستیا ر عقدہ

از لب رنگین او شد در دل تجالہ  
ریخت آتش در دل من شعلہ جوالہ  
رومی او دیدم تنم چون حلقہ شد از پیچ و تاب  
گفتگوی واعظ بیہودہ مشنوزنیہا  
میتوان کردن علاجم را ز برب لالہ  
در سراپایم بربگ برق باشد نالہ  
از پے ماہ رخس پیدامنووم مالہ  
عالی رامی فریب از صدا گو سالہ  
تا بدست آورد از تار سر شکم مالہ

حاجت بنا و ساغریت رونق زنیہا

از نگاہش میکشم ہر دم می دو سالہ

رویف یار

دارد ہوا ی بادہ کشی یار اندکے  
سرست ناز میروی از خاک کشکے  
پر خون کشید جام دل زار اندکے  
وامان خویش را تو نگہ دار اندکے

✽ اس شعر کے بعد اک اور شعر لکھ کر کاٹ دیا گیا ہے وہ یہ ہے۔

فیضِ عریانی نمی گنج بخش گنگو  
از شبِ روزست بر اندامِ روشن

|   |  |
|---|--|
| <p>شوخی کن نسیم بزلّف نگار من<br/>پارا نگا دار بیا نسیم ای اصل<br/>هر جاست بی نقاب رخ شاد ازل<br/>از غرشت بعالم میخانه ما شود</p> | <p>همیده نه قدم شب تارا ندک<br/>دارم بخاطر زمره اش خار ندک<br/>از چشم دل حجاب تو بردار اندک<br/>پست و بلند راه تو هموار اندک</p> |
|---|--|

رونق ز عرض حال شود یار بیدار  
بیرند پیش او لب اظهار اندک

|   |  |
|---|--|
| <p>بخاک تیره یکساں شد ز آهست گلشن قمری<br/>مباد از آتش آه تو سوز و گلشن قمری<br/>اگر سرو ترا باشد خار سرگرائی ما<br/>اگر از بد و فطرت با قبح نوشی سر داری<br/>از خالی زلفت از گریه و افتاد سروش<br/>ز جوش آتش دل با سمند میثوی هنرک<br/>ره عشقت و در هر گام جان تازه میخو<br/>به فن عشق بازی راز دل با کس نباید گفت</p> | <p>گر قتی خونبهای بلبلان گردن ای قمری<br/>بصحرای قه خاطر خواه سر کن شیون قمری<br/>برنگ شیشه می داری تو در پیراهن قمری<br/>چرا ساغر نمایان شد ترا بر گردن قمری<br/>از بهر آب در پا حلقه های آه ای قمری<br/>اگر هم طرح در فریاد گردی با من ای قمری<br/>نمی باید شد از خنجر کشیدن این ای قمری<br/>در پس ره می شود از سایه پیدار نرن ای قمری</p> |
|---|--|

بسر و آتش خوی فدا ده کار رونق را

که مثل سرو تو صد را کشد در و امن ای قمری

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| مستانه خرامی چو بصر چمن آئی     | پیاننه شکن گربسرا بنجن آئی       |
| کی دست دهد اینک در آغوش من آئی  | جاں در تنم آید اگر ای سیم تن آئی |
| کو حوصله و طاقت گفتار و دماغ    | گر بر سر لطف و کرم ای دل شکن آئی |
| زنگ برنج شیرین تو پر و از نماید | فرما دچو در خشر بنجین کفن آئی    |
| صد قافله مشک بگر و تو در آید    | اهور بر مدگر خط و ختن آئی        |
| صد دیده ز گس بقدرم تو سفید است  | در باغ زمانی برنج یاسمن آئی      |

روقی بفرافت هم شب دیده نه بند

ای کاش بخوابش برنج پرفتن آئی

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| تا تو زلف دلکش خود را زرافشان کردی      | در شب تاری می عجب روشن چراغان کردی |
| مثل آمینه تخیر را چه از زان کرده        | با کمال سادگی یک شهر حیران کردی    |
| والهانت را بجان دادن شده و تمام         | تا بجاف خون عاشق زیب ماں کردی      |
| پرده از رخ چون کشاد قمری رت حق جلوه داد | استکار از نقابت را ز پنهان کرده    |
| عشق چون کامل شود خالی نگردد از اثر      | عذیب زار گل را چشم گریان کردی      |
| هر سحر روشن کنی در دم چراغ آفتاب        | آه آتش بار شمع و لغو زان کرده      |

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| زنگ بستی از می پان لب خود را بنواز | بهرش خون دل عاشق چه سماں کرده      |
| هر که بیند رنقت از عشق باز آید دلش | شهره در زشتی چرانا نام نکویان کرده |

شعر را قدری نباشد اندرین عصر نکول  
خویش را ررونق بنادانی غمخوار کرد

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| بکف ساغر چو انداز دست من بسود       | ید بیضا رنجلت میگذارد پیش رود       |
| بیا دتیغ خوزیرش بر آرد هر دم        | چهار آسار برون از تربیت من آرزو     |
| بطاق ز گس متش غازی چون تو خاند      | که دستی غرق صبا بود در آب و صود     |
| پنی گلچینی باغ جمال عنبرین موس      | چو شانه چاکهای سینه ام شد مومود     |
| صفای دست رنگش مگر شرمند میداد       | که در خون دل خود میبرد بر جان فرود  |
| شدم مجنون عشقش عاقلان سازید بیکر    | ز مشکس کاکل یارم پیارید ز بیکر      |
| برنگ آئینه بر زحیرت شد سزایام       | اگر امشب بچشم جلوه سپید گشت تصویر   |
| دلم بر آتش غیرت چو مرغ نیم بریان شد | بقراک سبز لفت طعیدن آشت خجیر        |
| خدر کن آسمان از ناوک آه جگر سوزم    | که از زلف رسامی یار در دل خورد و دم |

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| ز پرواز غبار کوچه جانان نقیسم شد | که صرف خاک گردیدست اینجا خانه باد |
|----------------------------------|-----------------------------------|

بودار رنگ و چین از نقش شکم داغها در دل  
نیم چشم بفرش خاک شد مانی و پندار

چوپرو پرن کند کوہ فلک رایتش آہم  
دل دیوانہ ام رونق تعجب کردند فرہاد

دل بگوئے یار تنہا میروی  
طافتم طاق ست امروز از فراغ  
بعد ازیں شاید بصرا میروی  
بیخودی از نشہ بردوش غیر  
دی شنیدستم کہ فردا میروی  
گرم جوشیہا بی دل داری یا  
خانہ ات ویراں چہ رسوائی  
یوفا از پہلو ما میروی

تا نظر افکندہ ام سومی کے  
جان کند آسودہ آہ نیم شب  
خوش نمی آید مرا روی کے  
زین سیم آید مرا بوی کے

اینقدر رونق چہ از نری سرشک  
الحذر از گرمی خوسے کے

ضمیمہ غزلیات کہ بعد نسخہ اس اوراق دستیاب شد

یہ اور اسکے بعد کی غزل تذکرہ معدن الجواہر سے نقل لگی ہے ۱۲

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| از آلف با سینه چون همباز | گردن منبر از کرده مارا |
| ای محبت تو در هوای وفا   | و چه شهباز کرده مارا   |

رونق از طرح آینه غزل بصد

نقد جانب از کرده مارا

اگر چه جسم ناتوانم آه شده عار جنون  
 چون شود آشفته گیم زبنتا رجنون  
 غیر خود دیگر نمی یابم حسریدار جنون  
 ناز مادیوان گنجان دارند از سرداریم  
 چون بزللف یار می ماند بدوش جان کشم  
 شورش دیوانه گردد بیش در فصل بهار  
 زلف پیاپیانش نکه دارد دل دیوانه را  
 گر مراد دیوانه شود آس پری گوید بنواز  
 باغ حسن گلرخان را داد و ریش آب تابا  
 لیک میگردد بلند از ناله ام کار جنون  
 نیست جز موی سرم در دست کینا رجنون  
 از دم سرم چه گرم است باز ارجنون  
 سایه دیوار با غم شده سرد ارجنون  
 از سر زنجیرای دلبستگان بار جنون  
 دور حسن گلرخان شد روز باز ارجنون  
 کیست جز زنجیرای آشفته گان یار جنون  
 از سر جان میتوان برداشت آزار جنون  
 رنگهای تازه از من یافت گلزار جنون



# قصاید

قصیدہ منقبت حضرت ابامحسین علی جد و علیہ الصلوٰۃ والسلام مؤتم بہ کبر

|                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| عزیز گشتہ پیش تباں ازاں گوہر     | کہ شد مشاہیر اشک ستم کشاں گوہر  |
| بحیر تم کہ چنیں شہرہ چیت نیاں را | رساند دیدہ من تا با آسماں گوہر  |
| دل چو مایل عشق بت گہر پوش است    | ز چشم خویش نیارم بروں چساں گوہر |

✽ محکوم رونق مرحوم کے قصاید کی بہت تلاش تھی۔ باوجود جستجو کے کہیں نہیں ملے تھے۔ مگر اراغلمین اس قصیدہ کے چند منتخب اشعار دیکھنے میں آئے تھے۔ میں مولوی عبدالواجد صاحب و اجد فرزند مولوی عبدالعلی صاحب مرحوم کے تخلص و تراش کا نہایت ممنون ہوں کہ اذکی خیانت سے سالم و کامل دو قصیدے دستیاب ہو گئے۔ قصیدہ ہذا والد مرحوم کی ایک پرانی بیاض میں پایا گیا جس میں انہوں نے بزمانہ طالبی<sup>الطالی</sup> مختلف اساتذہ کے اشعار جمع کئے تھے اور دوسرا قصیدہ صاحب موصوف کے کتب خانہ کی ایک قلمی کتاب کے آخر پر لکھا ہوا نظر پڑا جو اتفاق سے طیفانی رموز

|  |   |
|--|---|
| <p>چو آب تاب سر شکم بہ میذازش<br/>         بیل گریہ من بقیہ را شد کہ کند<br/>         زہر مال بود زندگی زرداران<br/>         بخاندان خلف نامور دہد شرف<br/>         دہد بہ تنگدلاں جادرون جان منعم<br/>         حصول مال بدنیاست عقدہ خاطر<br/>         گداز صحبت منعم ہمیشہ دار و عار<br/>         ز آبرو نہ پسندم خویش ننگ سوار<br/>         ہمیشہ اہل ہنر در سپاس احسانند<br/>         زود آہ صفای سر شکم من گم شد<br/>         مدام کاریتیمان زغیب گیر نظم</p> | <p>بخویش تیج کشد از صدف نہاں گوہر<br/>         ز رشتہ با خط زہار را عیان گوہر<br/>         بقالب صدف آمد برنگ جان گوہر<br/>         فرو و منزلت و قدیر بحر و کان گوہر<br/>         کہ یافت در تہ دریا از آن مکان گوہر<br/>         ز کار بستہ خویش ست سر گراں گوہر<br/>         جدا افتادہ ز دریا بر اسے آن گوہر<br/>         بغوریں کہ زند قفل بردہاں گوہر<br/>         کہ شد پیش صدف سر بر آستان گوہر<br/>         کہ بے جلا شود از کثرت دغاں گوہر<br/>         کہ یافتہ ز صدف طرفہ سائبان گوہر</p> |
|--|---|

بقیہ صفحہ ۱۰۴

کی لیٹ سبج گئی تھی افسوس ہے کہ اس کتب خانہ کو حسین فارسی کتب کا بنیاد  
 نایاب ذخیرہ جمع تھا اور جس میں مدراس کے اہل کمال کی نادر الوجود تصانیف موجود  
 تھیں سیلاب کے ہاتوں ناقابل تلافی نقصان پہنچا ۱۲ جامع دیواں

ز رخنه بهر یس یافت زیاں گوهر  
 که کرد ظلمت شب فلس ماهیان گوهر  
 که منزوی بحصارت جاوداں گوهر  
 که در خزانه اوست میهن گوهر  
 ز آب خویش خبر کرد بی زباں گوهر  
 ز موج نور برخ بست طلیح گوهر  
 ندیده ام که بود زیب کمکش گوهر

ز حُب مال دل اغنیا شود نامور  
 کمال یافته ناچیز از سیه بختاں  
 مدام اهل هنر گوشت گیر می باشند  
 بمال عاریتی نازش تو نگر حیت  
 بخامشی هنر صاف دل عیاں گردد  
 بابل شرم نکرد و خلل ز عریانی  
 بغیر فرق گهر پوش آن نزاکت بار

### مطلع ثانی

شود چو قبله نمایش ز ابدان گوهر  
 بگو شواره او کرد آشیان گوهر  
 ز عکس او شده همرنگ ز عرفان گوهر  
 بینه بسته چراشوخ رایگان گوهر  
 بچشم میل کشد چو سرمه داں گوهر  
 ستایش در دندان او بیاں گوهر  
 روان نمود ز انجم بار معان گوهر

خیال ابروش آرد چو در گس گوهر  
 سزای خویش ندانسته هیچ جاز از  
 بیکر جو رفت آن نگار زین پوش  
 سرشک از صفای رخس منور شد  
 ز در و حجر بنا گوش یار حیرانست  
 بهم رسانده ز بان ز رشته میازد  
 لباس گوهر او چون فلک تماشا کرد

ز سینه صافی جانان صدف که سبزه  
 اگر محفل خود کرده گهر ریزی  
 بجز تمنجیل رخ که گر یا غم  
 بفکر مدح که این گهر فروز امشب  
 در شام که طبع مرا ضیا بخشید  
 بوصف گوهر بحر بنو تم مائل  
 امام و قبله گوین سید الشهدا  
 بهار گلشن ایام ضیای دیده دی  
 فروغ دیده زهر اسکون جان علی  
 حسین صابر مطحوم راضی از تقدیر  
 ز گرد کویش اگر تحفه برد همراه  
 ز نقد فیض کلامش غنی شود عالم  
 اگر ز عارض او پرتو سه فتد و بحر  
 ز روی خشم به نیایا اگر گاه کند  
 ز جوش مهر بشنم کشاید ار چشمه

رنگی دهنش میدهندش گوهر  
 که جای اشک براید ز شمع دان گوهر  
 که گشت قطره اشکم عجب گراں گوهر  
 ز بحر طبع چنین میشود روان گوهر  
 رسانده ام زرقم تا بقدر دان گوهر  
 که نقش نقطه شود در شک یکجان گوهر  
 ز فیض خاک در شایسته غرضان گوهر  
 که شد پیش سخنهایش قطره سان گوهر  
 که از محیط رسالت برآمد آن گوهر  
 ز خون دل نغم او شد ارغوان گوهر  
 عجب مکن که شود بار کاروان گوهر  
 که در سخن ز لبش ریخت یکجان گوهر  
 شود بچشم سمک خوار و ناتوان گوهر  
 شود بسینه دریا شرر فشان گوهر  
 ز انفعال نیارند پردگان گوهر

ز روی و عطا اگر جمع مال منگ کند  
 شهبی که پیر فلور رواج احکامش  
 شمیم خلقتش اگر بگذرد بدریا بار  
 کبریم ننگا هوش سعادتی اندوخت  
 کف عطایش اگر یایل سخا گردد  
 بشان خیمه او کن نظر که بهر شرف  
 ز مطلع دگر میکنم شروع خطاب

شود ز قطری خویش تر جان گوهر  
 بمنمان جهان ست تر زبان گوهر  
 بیر گرفته رسد جز و گلستان گوهر  
 که شد به تخت صدف شاه مران گوهر  
 غمی طمع کند از دست مفسان گوهر  
 ز تار موج باد بسته ریمان گوهر  
 که کسب نور نمائند بآن گوهر

### مطلع ثالث

بفیض مدح تواند و ختم چنان گوهر  
 بکارخانه عالم کف نوال تو رخت  
 نموده هکس جیس تو چرخ را روشن  
 بوصف تو سنت اندیشه را کجاطا  
 رحبتش چو بهایا رقم کنم حرفی  
 سکون سرعت او دیده سخت حیران  
 بهج جوهر تیغ قلم چو یایل شد

بگو شواره طلب کرد و حور از آن گوهر  
 بسنگ لعل بدریا بیکران گوهر  
 ندیده است کسی اینقدر کلا گوهر  
 ز نسبت عرش میشود روان گوهر  
 چو برق میشود از دیدنش تپان گوهر  
 بهج برق و بدریا بیکران گوهر  
 بیایش آمده زنجیر از گران گوهر

بخوادار کند از ابل حرص قطع ابل  
 ز لعل آب و ز خورشید تاب بردارد  
 چنان شرف بود آن روضه مقدس  
 برای کسب شرف بر چراغ مشهد  
 توئی که گوهر نامت ضیای کونینست  
 چه هست گوهر مهر تو در خزانة دل  
 چه عرض دارم از احوال خوشین شاه  
 ز دست جو زلفک سخت زار و ناله  
 کشاد کار ندیدم بد و رایس میرحم  
 بر آید از فلک سفله کام کم ظرفاں  
 ز اشک خویش بیاد تو دلم امان باشد  
 ز مهر خویش به من بخش گوهر ایماں  
 ز فیض مدح تو طعم چنان ضیاء اندوخت  
 ز شرم من گهر شب چراغ شد روشن  
 قصیده با گهر منقبت شود موسوم

شرارتیخ تو و ز بحر سیکه ان گوهر  
 بعر خویش ندیدیم استخچان گوهر  
 بخاک در گه او نیست هم قرآن گوهر  
 ز فطشوق شود مثل تابداں گوهر  
 گدای کوی تو بخشد بخیر و ان گوهر  
 دگر طلب چه کنم پیش این و آن گوهر  
 که آرزوی دل زار شد هجاں گوهر  
 کند بدیدن آن اشک زار و ان گوهر  
 چه سنگ بازند آرم چو بر زبان گوهر  
 گرفته است بکف گنج شایگان گوهر  
 بغیر آب ندارد دنگا هبباں گوهر  
 بگردا و نشود گاه همعناں گوهر  
 که جای حرف در آمد بد استاں گوهر  
 ندیده است چنین چشم ماہراں گوهر  
 که تا نار نمایند انس و جاں گوهر

سخن کند بد عائیة محقر رونق  
همیشه تا شود از پر تو بجای غیب  
نثار روضه پر نور تو شود هر دم

گرفته قدر ز تو اسے خدا یگان گوهر  
بسنگ لعل و بدریا کند مکان گوهر  
بخوش در بود دل از چشم زایران گوهر

قصیدہ مسمی بہ وصف حبش عظیم کہ تہنیت بیلہ خوانی نو اعظمیہ جا

عروس طالع ایام جلوہ آراشد  
پہر طرف کہ نظر رفت طرفہ سربلندیست  
صفا پذیر چنان گشته است روی میں  
اگر سحاب دریں فصل رنگ می بارد  
تمام خلق چنان چون افق شفق پوش است  
ز رنگ عیش چنان جام دل بود بستر  
تمام اہل سخن گرم شعر خوانیہا  
سہ پاس روز پئے سیر چون برون فہم  
درون ز فکر سخن دیدمش پریشان وضع  
باو سوال چو کروم ز وجہ این تشویش

کہ در حدیقہ گیتی گل طرب داشت  
چو گلزمین سخن شہر و دشت خضر داشت  
کہ سطح کوہ چو آئینہ مصفا شد  
کہ پیرہن بہرین اہل زہد حمرا شد  
جاس سرخ باغوش پیرو برنا شد  
کہ جوش خندہ عشرت بزنگ صہبا شد  
ز سر دہری دوراں اگر چہ نفا شد  
برگزار دو چارم یک اہل معنی شد  
عجب بطبع من خستہ حال پیدا شد  
بطرہ گفت شناسم کہ عقلت از جا شد

هنوز بخیر اوقاوه بکجه خویش  
بفکر قطعه رباعی غزل قصیده در آ  
چو این نوید بگوش و لم رسید بوجد  
بوصف جشن عظیمی غزل سرگشتم

ز جشن مکتب نواب شور و غوغا شد  
اگر هوای سخن در سرش نهیاشد  
و ماغ شاعریم نیز خامه منساشد  
که قفل کار فرو بسته راست این داشت

مطلع ثانی

چه شور عیش در آفاق باز پیدا شد  
و میکه خرد و انجم نظر بر حمت داشت  
خیال زینت و ترتیب بزم عالی شال  
چه شاه آنکه عظیم ست نام با جایش  
سکندر ست و فریدون و پیشکارانش  
غرض معاینه بزم خاص دلکش داشت  
هزار مایه فیض عالمی گسترده  
ز وصف فیض و نوالش زبان شود قاصر  
هزار خلعت زرین و جامه طلسم  
هزار خوان پُر از الوان نعمت دورا

که ساز و برگ جهانی از آن میاشد  
سعادت ازلی را چو جوش دریا شد  
بجشن مکتب نواب شاه مارا شد  
لکینه چاکر درگاه او چو دارا شد  
دوران زمانه که جمشید جام پیرا شد  
که شاه کشور ایران باین مناسبت  
که حیرش طمع هم ز مال دنیا شد  
بهرج حشمت او خامه عجز فرما شد  
بصبح و شام بدوش که بار بر پا شد  
بهر محله و کوکب عشرت نظر داشت



ز جا بهای گران قیمتی که در این جشن  
 محاسب خردست از شمار آن عاجز  
 برو بسمه خوانی تخر و آفاق  
 دمان بیرفک شد حلاوت آلوده  
 بصد کمال فصاحت چو خواند بسم  
 نوای تهیت از جان قدسیان برخاست  
 بزیر سایه والای عم قجده خوش  
 ز فرط روشنی و زیب و زینت محفل  
 هزار سر و بلورین نظر شریبی کرد  
 قطار فرش قنادیل هر دو جانب  
 برنگبازی و آتش فروزی اقسام  
 بدست پیرو جوان بود رنگ افشانی  
 چو یافتند اجازت برنگ بازیها  
 به بزم تهیتش صف کشند رقاصان  
 سماع زهره حیان ز بسکه رفته چرخ

عطای مردم سرکار فیض پیرا شد  
 ویر عقل در اظهار آن بانها شد  
 بتاسنه تا که تقسیم طفل و برنا شد  
 بهای گوهر انجم نهم عسرها شد  
 صدای نوبت و تقارن تاثیر داشت  
 ندای حسن و آیین بزم اعلی شد  
 رسد بعرطیسی که بس مهتاب شد  
 گهر فروز حرم دلم چو هجر جاشد  
 پیش تخت شهبی هر که گام پیما شد  
 کمال حرم در آن بار که مویشی شد  
 چه عیشها که بخت ر بزم والا شد  
 درون خیمه که در صحن خانه برپا شد  
 برنگ مغنی رنگین بدن سراپا شد  
 که ام نوشته دولت جلوس فرما شد  
 هزار و لوله در خاطر میجا شد

|                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| ز جوش رقص که تا بهفته شور عشرت داشت | بطبع پیرو جوان لذت مییابد            |
| او اگر شمه رقاصگان خوش بیکر         | خلایق فاضله در بر چه قدر افزا شد     |
| یکی بنا زد و اول ربودی از محفل      | یکی بنمونه شیرین حلاوت آرا شد        |
| بهر مقام میسر بخاص و عام طرب        | زبان و عطر و گل و قهوه توده هر جا شد |
| بعضی حال کنسم مطلع و گران داشت      | کمال قدر حضورش چو آشکارا شد          |

### مطلع ثالث

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| شهادت میکه نوال تو گنج پیرا شد   | کف عطای تو دیدم که رشک ریخت         |
| چو یافت طالع دوران قران بهبودی   | ز رحمت ازلی چون تو کار فرما شد      |
| بهر شناسن ترجم اساس و نیک قیاس   | سپاس لطف تو افرو ز حصه واطلا شد     |
| بهر کمال دهی داد قدر داینها      | علی الخصوص سخن را که از تو هر جا شد |
| ترا چه هست خدا داد طبع موزونی    | که بے تامل و دقت بنظم و انشا شد     |
| بعید نیست ز تو قدر شعری رتبه     | که مستحق درگوش زهره میما شد         |
| بسمع شهره این فیض و قدر و اینها  | بر آستان تو رونق ز بهر مجرا شد      |
| بساط بوس حضورت چو گشت از خوبی    | نخست زحل از طالعش مختا شد           |
| بغیر نظم نموده است گرچه عمره صرف | ز دست جور فلک جمله محو و منسی شد    |

ز چند سال گرفتار بمعاشیه است  
 ز عهد شاه شهادت پناه استحقاق  
 قد اقم متحقق ز چار پشت و یک  
 بفضیلت صحبت جد گشته چون ممتاز  
 چو به صلہ نشاند در گهت سخن بنج  
 بصدا بکم از آرزوی خویش رقم  
 باو تادی شهنشاده سرفراز مکن  
 بغاری سخن نظم و نثر دادم بهر  
 ز قدر و رتبه و آداب صحبت امرا  
 شد این مراد تو رونق قبول درگاهش  
 همیشه تا چمن و هر از سحاب کرم  
 نجمه ماند و گیتی شود ثنا خوانست  
 که با دظلم تو پاینده بر مفرق خلق  
 شد این قصیده مسمی بوصف حسن عظیم

محقر نظر است بر ارجاست  
 درین ریاست فیاض الدش را شد  
 بکم نصیبی دور از حضور والا شد  
 همیشه محشر ز کار و بار اونی شد  
 بر آستانه تو عرض بنده بر جاشد  
 ز عوایسرم این خیال پیدا شد  
 که در ضمیر من خسته این تننا شد  
 گهر شناس خریدار عیده کالاشد  
 مرا سلیقه رفیع حضور اعلی شد  
 کف دعای تو در ز آرزو اشد  
 بباغبانی و سنت که بل مطرا شد  
 دعای بنده درگاه این مودعی شد  
 توئی که آهین روی از کف مطلقا شد  
 زار شور و شغب ان سطح غبرا شد

تمت بالخیر  
 محمد علی



